

Quick Start Guide

EN

ES

DE

FR

IT

NL

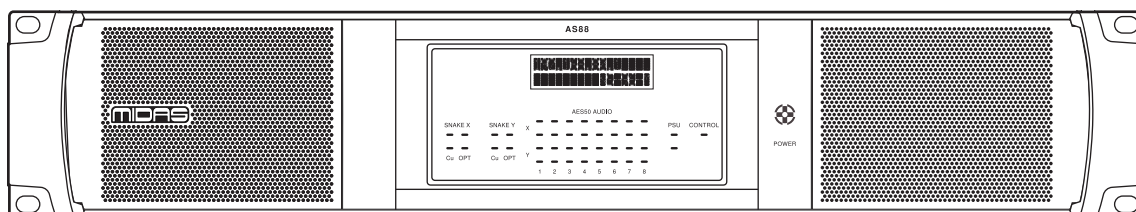
PL

PT

SV

JP

CN



AS88

Dual HyperMAC to 8 Port Dual Redundant AES50 Converter

EN

ES

EN Safety Instructions

Please read these safety instructions carefully and pay close attention to any warning symbols displayed on the product and their related safety information in this instruction.



 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read full manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

 **Warning**
Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

 **Warning**
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. As a guide to setting the volume level, check that you can still hear your own voice, when speaking normally while listening with the headphones.

1. Read and keep these instructions. Heed all warnings and follow all instructions.
2. Do not use this apparatus near water (if applicable). Clean only with dry cloth.

3. Do not block ventilation openings (if applicable). Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
4. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
5. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other (only for USA and Canada). A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
6. (If applicable) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly as plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
7. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.
8.  Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables specified by the manufacturer, or sold with the apparatus (if applicable). When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
9. Unplug during storms, or if not in use for a long period.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
11. (If applicable)The apparatus with protective earthing terminal shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
12. (If applicable)Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
13. Internal/External Voltage Selectors (if applicable): Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with proper plug or alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.
14. Class II Wiring (if applicable): To reduce the risk of electric shock, the external wiring connected to the terminals with "Class II Wiring" requires Class II wiring installed by an instructed person or the use of ready-made leads or cords.
15. Operating temperature range 5° to 45° C (41° to 113° F).

LEGAL DISCLAIMER

The information contained in this Quick Start Guide and accompanying manual is provided for general guidance only. While every effort has been made to ensure the accuracy and reliability of the content at the time of publication, Music Tribe Global Brands Ltd. ("Music Tribe") makes no representations or warranties, express or implied, as to the completeness, accuracy, or suitability of the information, descriptions, illustrations, or technical specifications herein.

Music Tribe accepts no liability for any direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage arising from reliance on the information contained in this document, including but not limited to loss of data, income, profits, or business opportunities. Use of the product remains the sole responsibility of the user.

Product features, design, specifications, and visual representations may be updated or modified without prior notice in the interest of continuous product improvement.

All third-party trademarks referenced in this guide are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones, and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd.

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. All rights reserved. No part of this document may be reproduced, transmitted, or used in any form or by any means without prior written permission from Music Tribe.

LIMITED WARRANTY

For the terms, conditions, and limitations applicable to your product, including coverage, exclusions, and the duration of the limited warranty, please refer to the complete Music Tribe Limited Warranty Policy, available online at: community.musictribe.com/support

Please retain your proof of purchase, as it may be required for warranty service.

ES Instrucciones de Seguridad

Por favor, lea estas instrucciones de seguridad cuidadosamente y preste especial atención a cualquier símbolo de advertencia mostrado en el producto y a la información de seguridad relacionada en estas instrucciones.



 Los terminales marcados con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Use únicamente cables de altavoz profesionales de alta calidad con conectores preinstalados de ¼" TS o de tipo de bloqueo por torsión. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por personal cualificado.

 Este símbolo, dondequiera que aparezca, le alerta sobre la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa, voltaje que puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

 ¡Este símbolo, dondequiera que aparezca, le alerta sobre importantes instrucciones de operación y mantenimiento. Por favor, lea el manual completo.

 **Precaución**
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa superior (o la sección trasera). No hay piezas que el usuario pueda reparar en el interior. Remita el servicio de reparación a personal cualificado.

 **Precaución**
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o humedad. El aparato no debe ser expuesto a líquidos goteando o salpicando y no se deben colocar objetos llenos de líquidos, como floreros, sobre el aparato.

 **Precaución**
Estas instrucciones de servicio son para uso exclusivo de personal de servicio cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no realice ningún servicio diferente al contenido en las instrucciones de operación. Las reparaciones deben ser realizadas por personal de servicio cualificado.

 **Advertencia**
Consulte la información en el exterior de la carcasa inferior para información eléctrica y de seguridad antes de instalar o operar el dispositivo.

 **Advertencia**
Para prevenir posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos durante períodos prolongados. Como guía para establecer el nivel de volumen, asegúrese de que aún pueda oír su propia voz al hablar normalmente mientras usa los auriculares.

1. Lea y conserve estas instrucciones. Preste atención a todas las advertencias y siga todas las instrucciones.
2. No utilice este aparato cerca del agua (si aplica). Límpielo sólo con un paño seco.
3. No bloquee las aberturas de ventilación (si aplica). No instale en un espacio confinado. Instale sólo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
4. No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor. No coloque fuentes de llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el aparato.
5. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra (sólo para EE.UU. y Canadá). Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos cuchillas y una tercera espiga de conexión a tierra. La cuchilla ancha o la tercera espiga se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
6. (Si aplica) Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o pinzado, particularmente en los enchufes, receptáculos de conveniencia y el punto de salida del aparato.
7. Utilice sólo accesorios y complementos recomendados por el fabricante.
8.  Utilice sólo carros, soportes, tripodes, abrazaderas o mesas especificadas por el fabricante o vendidas con el aparato (si aplica). Cuando se utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.
9. Desconecte durante tormentas o si no va a utilizarse durante un período prolongado.
10. Remita todo el servicio de mantenimiento a personal de servicio cualificado. Se requiere servicio de mantenimiento cuando el aparato ha sido dañado de alguna forma, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.
11. (Si aplica) El aparato con terminal de tierra protectora debe estar conectado a un enchufe de red (MAINS) con conexión de tierra protectora.
12. (Si aplica) Cuando el enchufe de red o un acoplador de aparato se utilice como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente operable.
13. Selectores de voltaje interno/externo (si aplica): Los interruptores de selección de voltaje interno o externo, si los hay, sólo deben ser reajustados y reacondicionados con el enchufe adecuado o un voltaje alternativo por un técnico de servicio cualificado. No intente alterarlo usted mismo.

14. Cableado de Clase II (si aplica): Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el cableado externo conectado a los terminales con "Cableado de Clase II" requiere un cableado de Clase II instalado por una persona instruida o el uso de cables o cordones prefabricados.
15. Rango de temperatura de operación de 5° a 45° C (41° a 113° F).

NEGACIÓN LEGAL

La información contenida en esta Guía de Inicio Rápido y el manual adjunto se proporciona únicamente como orientación general. Si bien se ha hecho todo lo posible para garantizar la exactitud y fiabilidad del contenido en el momento de la publicación, Music Tribe Global Brands Ltd. ("Music Tribe") no hace declaraciones ni garantías, expresas o implícitas, sobre la integridad, exactitud o idoneidad de la información, descripciones, ilustraciones o especificaciones técnicas contenidas en este documento.

Music Tribe no asume ninguna responsabilidad por cualquier pérdida o daño directo, indirecto, incidental o consecuente derivado de la confianza en la información contenida en este documento, incluyendo, pero no limitado a, la pérdida de datos, ingresos, beneficios u oportunidades de negocio. El uso del producto sigue siendo responsabilidad exclusiva del usuario.

Las características del producto, el diseño, las especificaciones y las representaciones visuales pueden actualizarse o modificarse sin previo aviso en interés de la mejora continua del producto.

Todas las marcas comerciales de terceros mencionadas en esta guía son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd.

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este documento puede reproducirse, transmitirse o utilizarse de ninguna forma o por ningún medio sin el permiso previo por escrito de Music Tribe.

GARANTÍA LIMITADA

Para conocer los términos, condiciones y limitaciones aplicables a su producto, incluyendo la cobertura, exclusiones y duración de la garantía limitada, consulte la Política de Garantía Limitada de Music Tribe, disponible en línea en: community.musictribe.com/support

Conserve su comprobante de compra, ya que puede ser necesario para el servicio de garantía.

EN

ES

DE Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch und achten Sie besonders auf alle auf dem Produkt angebrachten Warnsymbole sowie auf die entsprechenden Sicherheitsinformationen in dieser Anleitung.



 Anschlüsse, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, führen elektrischen Strom in einer Stärke, die ein Risiko eines elektrischen Schlags darstellen kann. Verwenden Sie ausschließlich hochwertige professionelle Lautsprecherkabel mit vormontierten ¼"-TS- oder Drehverriegelungssteckern. Alle weiteren Installationen oder Modifikationen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

 Dieses Symbol, wo immer es erscheint, weist auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung im Gehäuse hin, die stark genug sein kann, um einen elektrischen Schlag zu verursachen.

 Dieses Symbol, wo immer es erscheint, weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise hin. Bitte lesen Sie das vollständige Handbuch.

 **Vorsicht**
Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, entfernen Sie nicht die obere Abdeckung (oder den hinteren Abschnitt). Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.

 **Vorsicht**
Um das Risiko von Feuer oder elektrischem Schlag zu reduzieren, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte, wie z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

 **Vorsicht**
Diese Wartungsanweisungen sind nur für qualifiziertes Fachpersonal bestimmt. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, die über die im Betriebshandbuch enthaltenen Anweisungen hinausgehen. Reparaturen müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

 **Warnung**
Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite des unteren Gehäuses bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

 **Warnung**
Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke. Als Richtlinie für die

Lautstärkeeinstellung stellen Sie sicher, dass Sie Ihre eigene Stimme beim normalen Sprechen noch hören können, während Sie Kopfhörer verwenden.

- Lesen und bewahren Sie diese Anweisungen auf. Beachten Sie alle Warnhinweise und folgen Sie allen Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser (falls zutreffend). Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen (falls zutreffend). Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum. Installieren Sie es nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen. Stellen Sie keine offenen Flammenquellen wie brennende Kerzen auf das Gerät.
- Setzen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, von denen einer breiter ist als der andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breite Stift oder der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die Steckdose auszutauschen.
- (Falls zutreffend) Schützen Sie das Netzkabel davor, überfahren oder geknickt zu werden, insbesondere an Steckern, Steckdosen und dem Austrittspunkt aus dem Gerät.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die vom Hersteller empfohlen werden.

 Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller spezifiziert oder mit dem Gerät verkauft wurden (falls zutreffend). Seien Sie beim Bewegen der Kombination Wagen/Gerät vorsichtig, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

- Trennen Sie das Gerät während Gewittern oder wenn es längere Zeit nicht verwendet wird vom Stromnetz.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- (Falls zutreffend) Das Gerät mit Schutzzerdungsklemme muss an eine Netzsteckdose mit Schutzzerdung angeschlossen werden.
- (Falls zutreffend) Wenn der Netzstecker oder ein Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht zugänglich bleiben.

- Interne/Externe Spannungswähler (falls zutreffend): Interne oder externe Spannungswahlschalter dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal auf die richtige Spannung eingestellt und mit dem passenden Stecker versehen werden. Versuchen Sie nicht, dies selbst zu ändern.
- Klasse-II-Verkabelung (falls zutreffend): Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, muss die externe Verkabelung, die mit den als "Klasse-II-Verkabelung" gekennzeichneten Klemmen verbunden wird, entweder von einer unterwiesenen Person installiert oder es müssen vorgefertigte Leitungen oder Kabel verwendet werden.
- Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45° C (41° bis 113° F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Informationen in diesem Schnellstart-Handbuch und dem begleitenden Handbuch dienen ausschließlich als allgemeine Orientierung. Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um die Genauigkeit und Zuverlässigkeit der Inhalte zum Zeitpunkt der Veröffentlichung sicherzustellen, gibt Music Tribe Global Brands Ltd. („Music Tribe“) keine ausdrücklichen oder stillschweigenden Zusicherungen oder Garantien hinsichtlich der Vollständigkeit, Genauigkeit oder Eignung der hier enthaltenen Informationen, Beschreibungen, Abbildungen oder technischen Spezifikationen.

Music Tribe übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder Folgeschäden, die sich aus dem Vertrauen auf die in diesem Dokument enthaltenen Informationen ergeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Datenverlust, Einkommensverluste, Gewinneinbußen oder entgangene Geschäftsmöglichkeiten. Die Nutzung des Produkts erfolgt ausschließlich auf eigene Verantwortung des Benutzers.

Produkteigenschaften, Design, Spezifikationen und visuelle Darstellungen können im Interesse der kontinuierlichen Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung aktualisiert oder geändert werden.

Alle in diesem Handbuch erwähnten Marken Dritter sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Marken oder eingetragene Marken von Music Tribe Global Brands Ltd.

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Music Tribe reproduziert, übertragen oder in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise verwendet werden.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Bedingungen, Einschränkungen und den Umfang Ihrer Produktgarantie, einschließlich Abdeckung, Ausschlüsse und Dauer der beschränkten Garantie, finden Sie in der vollständigen Music Tribe Garantiepolitik unter: community.musictribe.com/support

Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf, da dieser für den Garantieservice erforderlich sein kann.

FR Instructions de Sécurité

Veuillez lire attentivement ces instructions de sécurité et prêter une attention particulière à tout symbole d'avertissement affiché sur le produit ainsi qu'aux informations de sécurité associées dans ce manuel.



 Les bornes marquées avec ce symbole transportent un courant électrique d'une intensité suffisante pour constituer un risque de choc électrique. Utilisez uniquement des câbles d'enceinte professionnels de haute qualité avec des prises ¼" TS ou à verrouillage par rotation préinstallées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié.

 Ce symbole, où qu'il apparaisse, vous alerte de la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier, une tension qui pourrait être suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

 Ce symbole, où qu'il apparaisse, vous alerte de la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien. Veuillez lire attentivement le manuel complet.

 **Précaution**
Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle supérieur (ou la partie arrière). Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confiez toute réparation à du personnel qualifié.

 **Précaution**
Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou à des projections de liquide et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.

 **Précaution**
Ces instructions de service sont destinées uniquement au personnel de maintenance qualifié. Pour réduire le risque de choc électrique, ne réalisez aucun entretien autre que celui mentionné dans le manuel d'utilisation. Les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.

 **Avertissement**
Veuillez consulter les informations figurant sur l'extérieur du boîtier inférieur pour connaître les informations électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

 **Avertissement**
Pour prévenir les risques de lésions auditives, évitez d'écouter à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes. Comme guide pour régler le volume, assurez-vous de pouvoir encore entendre votre propre voix en parlant normalement tout en écoutant avec des écouteurs.

- Lisez et conservez ces instructions. Respectez tous les avertissements et suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau (le cas échéant). Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation (le cas échéant). N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur. Ne placez pas de sources de flammes nues, comme des bougies allumées, sur l'appareil.
- Ne contournez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une troisième broche de mise à la terre. La broche large ou la troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise, contactez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- (Le cas échéant) Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements et les pincements, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant de commodité et à leur point de sortie de l'appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
-  Utilisez uniquement les chariots, supports, trépieds, équerres ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil (le cas échéant).

Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter les blessures par basculement.

- Débranchez l'appareil pendant les orages ou s'il reste inutilisé pendant une longue période.
- Confiez toutes les réparations à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- (Le cas échéant) L'appareil avec une borne de mise à la terre de protection doit être connecté à une prise de courant MAINS avec une connexion de mise à la terre de protection.
- (Le cas échéant) Lorsqu'une fiche de secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.

- Sélecteurs de tension internes/externes (le cas échéant): Les sélecteurs de tension internes ou externes, s'ils existent, doivent uniquement être réinitialisés et reconfigurés avec la fiche appropriée ou une tension alternative par un technicien qualifié. N'essayez pas de modifier cela vous-même.
- Câblage de Classe II (le cas échéant): Pour réduire le risque de choc électrique, le câblage externe connecté aux bornes indiquées "Classe II" doit être un câblage de Classe II installé par une personne qualifiée ou utiliser des câbles ou cordons préfabriqués.
- Plage de température de fonctionnement de 5° à 45° C (41° à 113° F).

DÉNI LÉGAL

Les informations contenues dans ce Guide de démarrage rapide et le manuel joint sont fournies uniquement à titre indicatif. Bien que tous les efforts aient été faits pour garantir l'exactitude et la fiabilité du contenu au moment de la publication, Music Tribe Global Brands Ltd. ("Music Tribe") ne fait aucune déclaration ni garantie, expresse ou implicite, quant à l'exhaustivité, l'exactitude ou l'adéquation des informations, descriptions, illustrations ou spécifications techniques contenues dans ce document.

Music Tribe décline toute responsabilité pour toute perte ou dommage direct, indirect, accessoire ou consécutif résultant de la confiance accordée aux informations contenues dans ce document, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de données, de revenus, de profits ou d'opportunités commerciales. L'utilisation du produit reste la seule responsabilité de l'utilisateur.

Les caractéristiques du produit, le design, les spécifications et les représentations visuelles peuvent être mis à jour ou modifiés sans préavis dans le cadre de l'amélioration continue du produit.

Toutes les marques de tiers mentionnées dans ce guide sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques commerciales ou des marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd.

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise ou utilisée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de Music Tribe.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes, conditions et limitations applicables à votre produit, y compris la couverture, les exclusions et la durée de la garantie limitée, veuillez consulter la Politique de Garantie Limitée de Music Tribe, disponible en ligne à l'adresse suivante: community.musictribe.com/support
Veuillez conserver votre preuve d'achat, car elle pourrait être requise pour bénéficier du service de garantie.

[IT] Istruzioni di Sicurezza

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza e prestare particolare attenzione a tutti i simboli di avvertimento visualizzati sul prodotto e alle relative informazioni sulla sicurezza contenute in questo manuale.



 I terminali contrassegnati con questo simbolo trasportano corrente elettrica di intensità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare esclusivamente cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con connettori ¼" TS o twist-lock preinstallati. Qualsiasi altra installazione o modifica deve essere effettuata solo da personale qualificato.

 Questo simbolo, ovunque appaia, avvisa della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dell'involucro, sufficientemente elevata da costituire un rischio di scossa elettrica.

 Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione. Si prega di leggere il manuale completo.

 **Precauzione**
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la parte posteriore). Non vi sono parti riparabili dall'utente all'interno. Affidare l'assistenza a personale qualificato.

 **Precauzione**
Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto pieno di liquidi, come vasi, deve essere posto sopra di esso.

 **Precauzione**
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli descritti nel manuale operativo. Le riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato.

 **Avvertenza**
Fare riferimento alle informazioni sull'esterno della parte inferiore dell'involucro per le informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

 **Avvertenza**
Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare a livelli di volume elevati per periodi prolungati. Come guida per impostare il volume, assicurarsi di poter ancora sentire la propria voce mentre si parla normalmente con le cuffie indossate.

- Leggere e conservare queste istruzioni. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti e seguire tutte le istruzioni.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua (se applicabile). Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione (se applicabile). Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, registri di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore. Non posizionare fonti di fiamme libere, come candele accese, sull'apparecchio.
- Non annullare la funzione di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due poli, uno più largo dell'altro (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due poli e un terzo per la messa a terra. Il polo largo o il terzo polo sono presenti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella vostra presa, contattare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- (Se applicabile) Proteggere il cavo di alimentazione da schiacciamenti o piegature, soprattutto in prossimità di spine, prese di corrente e al punto di uscita dall'apparecchio.
- Utilizzare solo accessori e dispositivi raccomandati dal produttore.
-  Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio (se applicabile). Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione nello spostare la combinazione carrello/apparecchio per evitare ribaltamenti e lesioni.
- Scollegare durante i temporali o se non si utilizza per un lungo periodo.
- Affidare tutte le riparazioni a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato liquido o sono caduti oggetti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
- (Se applicabile) L'apparecchio dotato di morsetto di terra protettivo deve essere collegato a una presa di corrente MAINS con collegamento di terra protettivo.
- (Se applicabile) Quando la spina di rete o un connettore dell'apparecchio è utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente accessibile.
- Selettori di tensione interni/esterni (se applicabile): Gli interruttori selettori di tensione interni o esterni, se presenti, devono essere reimpostati e dotati di spina

- appropriata o tensione alternativa solo da personale tecnico qualificato. Non tentare di modificarli autonomamente.
- Cablaggio di Classe II (se applicabile): Per ridurre il rischio di scossa elettrica, il cablaggio esterno collegato ai terminali con "Classe II" deve essere un cablaggio di Classe II installato da personale qualificato oppure devono essere utilizzati cavi o conduttori prefabbricati.
- Gamma di temperatura di esercizio: da 5° a 45° C (da 41° a 113° F).

DISCLAIMER LEGALE

Le informazioni contenute in questa Guida Rapida e nel manuale allegato sono fornite esclusivamente a scopo orientativo. Pur avendo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza e l'affidabilità dei contenuti al momento della pubblicazione, Music Tribe Global Brands Ltd. ("Music Tribe") non rilascia dichiarazioni né garanzie, esprese o implicite, in merito alla completezza, accuratezza o idoneità delle informazioni, descrizioni, illustrazioni o specifiche tecniche qui contenute.

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni diretti, indiretti, accidentali o consequenziali derivanti dall'affidamento alle informazioni contenute in questo documento, inclusa, ma non limitata a, perdita di dati, reddito, profitti o opportunità commerciali. L'uso del prodotto resta di esclusiva responsabilità dell'utente.

Le caratteristiche del prodotto, il design, le specifiche e le rappresentazioni visive possono essere aggiornate o modificate senza preavviso nell'interesse del miglioramento continuo del prodotto.

Tutti i marchi di terze parti citati in questa guida sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd.

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, trasmessa o utilizzata in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza la previa autorizzazione scritta di Music Tribe.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini, le condizioni e le limitazioni applicabili al tuo prodotto, inclusa la copertura, le esclusioni e la durata della garanzia limitata, fai riferimento alla Politica di Garanzia Limitata di Music Tribe, disponibile online su: community.musictribe.com/support

Conserva la prova d'acquisto, poiché potrebbe essere richiesta per il servizio di garanzia.

[NL] Veiligheidsinstructies

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door en let goed op alle waarschuwingssymbolen die op het product worden weergegeven en op de gerelateerde veiligheidsinformatie in deze handleiding.



 Klemmen gemarkeerd met dit symbool voeren elektrische stroom van een zodanige sterkte dat er gevaar voor een elektrische schok bestaat. Gebruik uitsluitend hoogwaardige professionele luidsprekerkabels met vooraf gemonteerde ¼" TS- of draaivergrendelingsstekkers. Alle overige installaties of wijzigingen mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

 Dit symbool, waar het ook verschijnt, waarschuwt voor de aanwezigheid van een niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing die voldoende kan zijn om een schokgevaar te veroorzaken.

 Dit symbool, waar het ook verschijnt, wijst op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies. Lees de volledige handleiding.

 **Voorzichtig**
Om het risico op een elektrische schok te verminderen, verwijder niet de bovenste afdekking (of het achterpaneel). Er bevinden zich geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.

 **Voorzichtig**
Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water en er mogen geen voorwerpen die met vloeistof zijn gevuld, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.

 **Voorzichtig**
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd servicepersoneel. Om het risico op een elektrische schok te verminderen, voer geen onderhoud uit anders dan beschreven in de bedieningsinstructies. Reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

 **Waarschuwing**
Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderbehuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of gebruikt.

 **Waarschuwing**
Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, luister niet langdurig op hoge volumeniveaus. Als richtlijn voor het instellen van het volume: controleer of u uw eigen stem nog normaal kunt horen terwijl u luistert met een hoofdtelefoon.

- Lees en bewaar deze instructies. Volg alle waarschuwingen op en volg alle instructies.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water (indien van toepassing). Reinig alleen met een droge doek.
- Blokkeer geen ventilatieopeningen (indien van toepassing). Installeer niet in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.
- Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmtekanalen, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Omzeil de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde of geaarde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee bladen en een derde aardpen. Het brede blad of de derde pen is er voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een electricien om het verouderde stopcontact te vervangen.
- (Indien van toepassing) Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt belopen of afgeklemd, met name bij stekkers, contactdozen en het punt waar het snoer het apparaat verlaat.
- Gebruik alleen accessoires en hulpstukken aanbevolen door de fabrikant.
-  Gebruik alleen karretjes, standaarden, statieven, beugels of tafels die gespecificeerd zijn door de fabrikant of verkocht worden samen met het apparaat (indien van toepassing). Wees voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie karretje/apparaat om letsel door kantelen te voorkomen.
- Trek de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
- Laat al het onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd servicepersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker beschadigd is, er vloeistof is gemorst of objecten in het apparaat zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.
- (Indien van toepassing) Apparaten met een beschermende aarding moeten worden aangesloten op een MAINS-stopcontact met een beschermende aardverbinding.
- (Indien van toepassing) Wanneer de MAINS-stekker of een apparaatkoppeling als ontkoppelmiddel wordt gebruikt, moet het ontkoppelmiddel gemakkelijk te bedienen blijven.

- Interne/Externe spanningsselectoren (indien van toepassing): Interne of externe spanningschakelaars mogen alleen worden ingesteld en voorzien van de juiste stekker of alternatieve spanning door een gekwalificeerde technicus. Probeer dit niet zelf te wijzigen.
- Klasse II-bekabeling (indien van toepassing): Om het risico op een elektrische schok te verminderen, vereist externe bekabeling verbonden met terminals met "Klasse II-bekabeling" installatie door een geïnstrueerde persoon of het gebruik van kant-en-klare kabels of snoeren.
- Bedrijfstemperatuurbereik: 5° tot 45° C (41° tot 113° F).

WETTELIJKE ONTKENNING

De informatie in deze Snelstartgids en de bijbehorende handleiding wordt uitsluitend verstrekt als algemene richtlijn. Hoewel alle inspanningen zijn geleverd om de nauwkeurigheid en betrouwbaarheid van de inhoud ten tijde van publicatie te garanderen, geeft Music Tribe Global Brands Ltd. ("Music Tribe") geen verklaringen of garanties, expliciet of impliciet, met betrekking tot de volledigheid, nauwkeurigheid of geschiktheid van de hierin opgenomen informatie, beschrijvingen, illustraties of technische specificaties.

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige directe, indirecte, incidentele of gevolgschade die voortvloeit uit het vertrouwen op de informatie in dit document, inclusief maar niet beperkt tot verlies van gegevens, inkomsten, winst of zakelijke kansen. Het gebruik van het product blijft de exclusieve verantwoordelijkheid van de gebruiker.

Producteigenschappen, ontwerp, specificaties en visuele weergaven kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden bijgewerkt of gewijzigd in het belang van continue productverbetering.

Alle in deze gids vermelde handelsmerken van derden zijn eigendom van hun respectieve eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd.

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. Alle rechten voorbehouden. Geen enkel deel van dit document mag worden gereproduceerd, verzonden of gebruikt in welke vorm of op welke manier dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Music Tribe.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de voorwaarden, beperkingen en toepasselijke dekking van uw product, inclusief uitsluitingen en de duur van de beperkte garantie, raadpleeg het volledige Music Tribe Garantiebeleid, online beschikbaar op: community.musictribe.com/support

Bewaar uw aankoopbewijs, aangezien dit nodig kan zijn voor garantie service.

[PL] Instrukcje bezpieczeństwa

Proszę uważnie przeczytać te instrukcje bezpieczeństwa i zwrócić szczególną uwagę na wszystkie symbole ostrzegawcze wyświetlane na produkcie oraz powiązane informacje o bezpieczeństwie zawarte w tej instrukcji.



 Terminale oznaczone tym symbolem przewodzą prąd elektryczny o natężeniu wystarczającym do spowodowania ryzyka porażenia prądem elektrycznym. Używaj wyłącznie wysokiej jakości profesjonalnych kabli głośnikowych z fabrycznie zamontowanymi wtykami ¼" TS lub typu twist-lock. Wszelkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

 Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, ostrzega o obecności nieizolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy, które może być wystarczające do spowodowania ryzyka porażenia prądem.

 Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, wskazuje na ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji. Prosimy o przeczytanie całego podręcznika.

Ostrożność
 Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie zdejmuj górnej pokrywy (ani tylnej sekcji). Wewnątrz nie ma części serwisowanych przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.

Ostrożność
 Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie narażaj urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci. Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub rozpryski cieczy, a na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów wypełnionych cieczą, takich jak wazony.

Ostrożność
 Te instrukcje serwisowe są przeznaczone wyłącznie dla wykwalifikowanego personelu serwisowego. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie wykonuj żadnych czynności serwisowych innych niż te opisane w instrukcji obsługi. Naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel.

Ostrzeżenie
 Przed instalacją lub użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z informacjami elektrycznymi i dotyczącymi bezpieczeństwa umieszczonymi na zewnętrznej stronie dolnej obudowy.

Ostrzeżenie
 Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Jako wskazówkę przy

ustawianiu poziomu głośności upewnij się, że nadal możesz usłyszeć własny głos, mówiąc normalnie podczas korzystania ze słuchawek.

- Przeczytaj i zachowaj te instrukcje. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i stosuj się do wszystkich instrukcji.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody (jeśli dotyczy). Czyść tylko suchą ściereczką.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych (jeśli dotyczy). Nie instaluj w zamkniętej przestrzeni. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestry ciepła, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie usuwaj zabezpieczeń wtyczki spolaryzowanej lub z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy (dotyczy tylko USA i Kanady). Wtyczka uziemiająca ma dwa bolce i trzeci bolec do uziemienia. Szerszy bolec lub trzeci bolec zapewnia bezpieczeństwo. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany gniazdka.
- (Jeśli dotyczy) Chronić przewód zasilający przed nadeptaniem lub przygnieceniem, szczególnie w okolicach wtyczek, gniazdek i punktu wyjścia z urządzenia.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i wyposażenia zalecanego przez producenta.

 Używaj wyłącznie wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stołów określonych przez producenta lub sprzedawanych z urządzeniem (jeśli dotyczy). Zachowaj ostrożność podczas przemieszczania zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem się.

- Odłącz urządzenie od zasilania podczas burz lub jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Powierz wszelkie naprawy wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, np. jeśli uszkodzony został przewód zasilający lub wtyczka, ciecz została rozlana na urządzenie lub do niego wpadła, urządzenie było wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub upadło.
- (Jeśli dotyczy) Urządzenie z ochronnym zaciskiem uziemiającym musi być podłączone do gniazda sieciowego (MAINS) z połączeniem ochronnym.
- (Jeśli dotyczy) Gdy wtyczka sieciowa lub sprzętowe złącze jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające musi być łatwo dostępne.
- Wewnętrzne/zewnętrzne selektory napięcia (jeśli dotyczy): Wewnętrzne lub zewnętrzne przełączniki napięcia powinny być resetowane i wyposażone w odpowiednią wtyczkę

lub alternatywne napięcie tylko przez wykwalifikowanego technika. Nie próbuj tego zmieniać samodzielnie.

- Okablowanie klasy II (jeśli dotyczy): Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, okablowanie zewnętrzne podłączane do zacisków oznaczonych "Okablowanie klasy II" musi być instalowane przez osobę przeszkoloną lub przy użyciu gotowych przewodów lub kabli.
- Zakres temperatury pracy: od 5° do 45° C (41° do 113° F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Informacje zawarte w niniejszym Podręczniku Szybkiego Startu i towarzyszącej instrukcji obsługi są dostarczane wyłącznie w celach ogólnych. Pomimo dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia dokładności i wiarygodności treści w momencie publikacji, Music Tribe Global Brands Ltd. („Music Tribe”) nie składa żadnych oświadczeń ani gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych, co do kompletności, dokładności lub przydatności zawartych tutaj informacji, opisów, ilustracji czy specyfikacji technicznych.

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpośrednio, pośrednio, przypadkowe lub wynikowe straty lub szkody wynikające z polegania na informacjach zawartych w tym dokumencie, w tym, ale nie wyłącznie, za utratę danych, dochodów, zysków lub możliwości biznesowych. Korzystanie z produktu pozostaje wyłączną odpowiedzialnością użytkownika.

Funkcje produktu, projekt, specyfikacje i wizualizacje mogą zostać zaktualizowane lub zmienione bez wcześniejszego powiadomienia w celu ciągłego doskonalenia produktu.

Wszystkie znaki towarowe stron trzecich wymienione w niniejszym przewodniku należą do ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe należące do Music Tribe Global Brands Ltd.

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tego dokumentu nie może być reprodukowana, przesyłana ani używana w jakiegokolwiek formie ani w żaden sposób bez uprzedniej pisemnej zgody Music Tribe.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z warunkami, ograniczeniami i zakresem gwarancji na Twój produkt, w tym zakresem ochrony, wyłączeniami i czasem trwania ograniczonej gwarancji, zapoznaj się z pełną Polityką Gwarancji Ograniczonej Music Tribe, dostępną online na: community.musictribe.com/support

Zachowaj dowód zakupu, ponieważ może być wymagany do skorzystania z usług gwarancyjnych.

[PT] Instruções de Segurança

Por favor, leia estas instruções de segurança com atenção e preste especial atenção a todos os símbolos de advertência exibidos no produto e às informações de segurança relacionadas contidas neste manual.



 Os terminais marcados com este símbolo transportam corrente elétrica de magnitude suficiente para representar risco de choque elétrico. Utilize apenas cabos de alto-falante profissionais de alta qualidade com conectores ¼" TS ou de travamento por torção pré-instalados. Todas as outras instalações ou modificações devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado.

 Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro que pode ser suficiente para representar risco de choque elétrico.

 Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para instruções importantes de operação e manutenção. Por favor, leia o manual completo.

Precaução
 Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a tampa superior (ou a seção traseira). Não há peças que possam ser reparadas pelo usuário no interior. Encaminhe o serviço de manutenção para pessoal qualificado.

Precaução
 Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à umidade. O aparelho não deve ser exposto a respingos ou gotejamentos de líquidos e nenhum objeto cheio de líquido, como vasos, deve ser colocado sobre o aparelho.

Precaução
 Estas instruções de serviço destinam-se apenas ao pessoal de manutenção qualificado. Para reduzir o risco de choque elétrico, não realize nenhum serviço além dos procedimentos contidos nas instruções de operação. Reparos devem ser realizados por pessoal qualificado.

Aviso
 Consulte as informações no exterior da parte inferior do invólucro para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

Aviso
 Para evitar possíveis danos auditivos, não escute em níveis de volume elevados por períodos prolongados. Como orientação para ajustar o volume, verifique se você ainda consegue ouvir sua própria voz ao falar normalmente enquanto utiliza fones de ouvido.

- Leia e mantenha estas instruções. Atenda a todos os avisos e siga todas as instruções.
- Não utilize este aparelho próximo à água (se aplicável). Limpe apenas com pano seco.
- Não bloqueie as aberturas de ventilação (se aplicável). Não instale em espaços confinados. Instale apenas conforme as instruções do fabricante.
- Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Não anule o propósito de segurança do plugue polarizado ou com aterramento. Um plugue polarizado possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (somente para EUA e Canadá). Um plugue com aterramento possui duas lâminas e um terceiro pino para aterramento. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se o plugue fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um eletricitista para substituir a tomada antiga.
- (Se aplicável) Proteja o cabo de alimentação para que não seja pisado ou pressionado, especialmente em plugues, tomadas e no ponto de saída do aparelho.
- Utilize apenas acessórios e dispositivos recomendados pelo fabricante.
-  Utilize apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes de parede ou mesas especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho (se aplicável). Ao utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar tombamentos e ferimentos.
- Desconecte o aparelho durante tempestades ou se não for utilizá-lo por um longo período.
- Encaminhe toda manutenção para pessoal qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho for danificado de qualquer forma, como quando o cabo de alimentação ou plugue estiver danificado, líquido for derramado ou objetos caírem sobre o aparelho, o aparelho for exposto à chuva ou à umidade, não funcionar normalmente ou tiver sofrido quedas.
- (Se aplicável) O aparelho com terminal de aterramento de proteção deve ser conectado a uma tomada de rede (MAINS) com conexão de aterramento de proteção.
- (Se aplicável) Quando o plugue de rede ou um acoplador de aparelho for usado como dispositivo de desconexão, este deve permanecer facilmente acessível.
- Seletores de voltagem internos/externos (se aplicável): Os seletores de voltagem internos ou externos, se existirem, devem ser reajustados e equipados com o plugue apropriado ou voltagem alternativa apenas por técnicos qualificados. Não tente alterar isso por conta própria.

- Fiação de Classe II (se aplicável): Para reduzir o risco de choque elétrico, a fiação externa conectada aos terminais indicados como "Classe II" deve ser instalada por pessoa instruída ou utilizar cabos ou fios prontos para uso.
- Faixa de temperatura de operação de 5° a 45° C (41° a 113° F).

LEGAL RENUNCIANTE

As informações contidas neste Guia de Início Rápido e no manual correspondente são fornecidas apenas para orientação geral. Embora todos os esforços tenham sido feitos para garantir a precisão e confiabilidade do conteúdo no momento da publicação, a Music Tribe Global Brands Ltd. ("Music Tribe") não faz declarações ou garantias, expressas ou implícitas, quanto à integridade, precisão ou adequação das informações, descrições, ilustrações ou especificações técnicas aqui contidas.

A Music Tribe não assume nenhuma responsabilidade por qualquer perda ou dano direto, indireto, incidental ou consequente decorrente da confiança nas informações contidas neste documento, incluindo, mas não se limitando a, perda de dados, renda, lucros ou oportunidades de negócios. O uso do produto permanece de responsabilidade exclusiva do usuário.

As características do produto, design, especificações e representações visuais podem ser atualizadas ou modificadas sem aviso prévio, visando a melhoria contínua do produto.

Todas as marcas registradas de terceiros mencionadas neste guia são propriedade de seus respectivos proprietários. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas comerciais ou marcas registradas da Music Tribe Global Brands Ltd.

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, transmitida ou utilizada de qualquer forma ou por qualquer meio sem a permissão prévia por escrito da Music Tribe.

GARANTIA LIMITADA

Para obter informações sobre os termos, condições e limitações aplicáveis ao seu produto, incluindo cobertura, exclusões e duração da garantia limitada, consulte a Política de Garantia Limitada da Music Tribe, disponível online em: community.musictribe.com/support

Guarde o seu comprovante de compra, pois pode ser necessário para o serviço de garantia.

SV **Säkerhetsinstruktioner**

Vänligen läs dessa säkerhetsinstruktioner noggrant och var särskilt uppmärksam på alla varningssymboler som visas på produkten samt den relaterade säkerhetsinformationen i denna manual.



 Terminaler märkta med denna symbol leder elektrisk ström av tillräcklig styrka för att innebära risk för elektrisk stöt. Använd endast högkvalitativa professionella högtalarkablar med förmonterade ¼" TS- eller vridlänsanslutningar. Alla andra installationer eller ändringar ska endast utföras av kvalificerad personal.

 Denna symbol, var den än visas, varnar för förekomst av oisolerad farlig spänning inne i höljet som kan vara tillräckligt för att utgöra en risk för elektrisk stöt.

 Denna symbol, var den än visas, påminner om viktiga instruktioner för drift och underhåll. Läs hela manualen.

 **Försiktighet**
För att minska risken för elektrisk stöt, ta inte bort det övre locket (eller bakpanelen). Det finns inga delar inuti som användaren själv kan underhålla. Överlåt service till kvalificerad personal.

 **Försiktighet**
För att minska risken för brand eller elektrisk stöt, utsätt inte apparaten för regn eller fukt. Apparaten får inte utsättas för droppande eller stänkande vätskor och inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, får placeras på apparaten.

 **Försiktighet**
Dessa serviceinstruktioner är endast avsedda för kvalificerad servicepersonal. För att minska risken för elektrisk stöt, utför inte någon annan service än den som beskrivs i driftsinstruktionerna. Reparationer måste utföras av kvalificerad personal.

 **Varning**
Se informationen på utsidan av den nedre delen av höljet för elektrisk och säkerhetsrelaterad information innan du installerar eller använder enheten.

 **Varning**
För att undvika eventuell hörselskada, lyssna inte på hög volym under längre perioder. Som en riktlinje för volyminställning, kontrollera att du fortfarande kan höra din egen röst medan du pratar normalt med hörlurarna på.

1. Läs och behåll dessa instruktioner. Följ alla varningar och instruktioner.
2. Använd inte denna apparat nära vatten (om tillämpligt). Rengör endast med en torr trasa.

3. Blockera inte ventilationsöppningar (om tillämpligt). Installera inte i ett trångt utrymme. Installera endast enligt tillverkarens instruktioner.
4. Installera inte nära värmekällor såsom element, värmefläktar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som avger värme. Placera inga öppna lägor, såsom tända ljus, på apparaten.
5. Försök inte kringgå säkerhetsfunktionen i en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två stift, varav ett är bredare än det andra (gäller endast USA och Kanada). En jordad kontakt har två stift och en tredje jordningsstift. Det breda stiftet eller det tredje stiftet är där för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut uttaget.
6. (Om tillämpligt) Skydda nätkabeln från att trampas på eller klämmas, särskilt vid kontakter, eluttag och utgångspunkten från apparaten.
7. Använd endast tillbehör och utrustning som rekommenderas av tillverkaren.
8.  Använd endast vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord specificerade av tillverkaren eller sålda tillsammans med apparaten (om tillämpligt). Var försiktig när du flyttar vagn/apparat-kombinationen för att undvika skador från vältning.
9. Koppla ur apparaten vid åskväder eller om den inte ska användas under en längre tid.
10. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, till exempel om nätkabeln eller kontakten är skadad, vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller har tappats.
11. (Om tillämpligt) Apparater med skyddsjordningsterminal måste anslutas till ett eluttag med skyddsjordning.
12. (Om tillämpligt) Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som frånkopplingsenhet, ska frånkopplingsenheten vara lätt att använda.
13. Interna/externa spänningsväljare (om tillämpligt): Interna eller externa spänningsväljare ska endast återställas och utrustas med rätt kontakt eller alternativ spänning av kvalificerad tekniker. Försök inte ändra detta själv.
14. Klass II-ledningsdragning (om tillämpligt): För att minska risken för elektrisk stöt, måste extern ledningsdragning som ansluts till terminaler märkta "Klass II" antingen installeras av en kvalificerad person eller använda färdigmonterade ledningar eller kablar.
15. Driftstemperaturområde: 5° till 45° C (41° till 113° F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Informationen i denna Snabbstartsguide och den medföljande manualen tillhandahålls endast som allmän vägledning. Trots att alla ansträngningar har gjorts för att säkerställa innehållets noggrannhet och tillförlitlighet vid publiceringstillfället, gör Music Tribe Global Brands Ltd. ("Music Tribe") inga utfästelser eller garantier, vare sig uttryckliga eller underförstådda, angående fullständigheten, riktigheten eller lämpligheten av den information, beskrivningar, illustrationer eller tekniska specifikationer som finns här.

Music Tribe tar inget ansvar för någon direkt, indirekt, tillfällig eller följdskada som uppstår på grund av tillit till informationen i detta dokument, inklusive men inte begränsat till förlust av data, inkomst, vinst eller affärsmöjligheter. Användningen av produkten är helt och hållet användarens ansvar.

Produktens egenskaper, design, specifikationer och visuella representationer kan uppdateras eller ändras utan föregående meddelande i syfte att ständigt förbättra produkten.

Alla tredjepartsvarumärken som nämns i denna guide tillhör sina respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd.

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. Alla rättigheter förbehållna. Ingen del av detta dokument får reproduceras, överföras eller användas i någon form eller på något sätt utan föregående skriftligt tillstånd från Music Tribe.

BEGRÄNSAD GARANTI

För de villkor, begränsningar och omfattning som gäller för din produkt, inklusive täckning, undantag och garantiperiodens längd, hänvisas till Music Tribes fullständiga garanti policy, tillgänglig online på: community.musictribe.com/support Spara ditt inköpsbevis, eftersom det kan behövas för garantiservice.

JP **安全上のご注意**

本書の安全上の注意をよくお読みいただき、製品に表示されている警告シンボルおよび関連する安全情報に十分ご注意ください。



 このシンボルが表示されている端子には、感電の危険を引き起こすのに十分な電流が流れています。事前に取り付けられた ¼" TS またはツイストロック式プラグを備えた高品質なプロフェッショナルスピーカークーブルのみを使用してください。その他の設置や改造は、必ず資格を有する技術者によって行ってください。

 このシンボルが表示されている場合、筐体内部に絶縁されていない危険な電圧が存在しており、感電のリスクがあることを警告しています。

 このシンボルが表示されている場合、重要な操作およびメンテナンスの指示があることを示しています。必ずマニュアル全文をお読みください。

 **注意**
感電のリスクを減らすために、トップカバー（またはリアパネル）を取り外さないでください。内部にはユーザーがサービスできる部品はありません。サービスは資格を有する技術者に依頼してください。

 **注意**
火災または感電のリスクを減らすために、本機器を雨や湿気にさらさないでください。液体の滴下や飛沫がかからないようにし、花瓶など液体を含む物体を本機器の上に置かないでください。

 **注意**
これらのサービスに関する指示は、資格を有するサービス担当者のみが使用することを目的としています。感電のリスクを減らすため、取扱説明書に記載されている操作以外のサービスは行わないでください。修理は資格を有するサービス担当者が行ってください。

 **警告**
デバイスの設置または操作を行う前に、筐体下部外側に表示されている電気および安全情報をご参照ください。

 **警告**
聴覚損傷を防ぐために、高音量で長時間聞き続けしないでく

ださい。ボリューム設定の目安として、ヘッドホンを着用中でも通常の声で自分の声が聞こえることを確認してください。

1. 本書をよく読み、保管してください。すべての警告に従い、指示を守ってください。
2. 本機器を水の近くで使用しないでください（該当する場合）。乾いた布のみで掃除してください。
3. 通気口をふさがないでください（該当する場合）。密閉された空間には設置しないでください。必ずメーカーの指示に従って設置してください。
4. ラジエーター、ヒーター、ストーブ、またはその他の熱を発生する機器（アンプを含む）の近くに設置しないでください。点灯中のろうそくなど、裸火を機器の上に置かないでください。
5. 極性プラグまたは接地型プラグの安全機能を無効にしないでください。極性プラグは一方の刃がもう一方より広くなっています（米国およびカナダのみ）。接地型プラグは二つの刃と第三の接地ピンを備えています。広い刃または第三ピンは安全のためのものです。付属のプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に依頼してコンセントを交換してください。
6. (該当する場合) 電源コードを踏んだり挟んだりしないように特に注意し、プラグ、コンセント、および機器からの出入口付近では特に注意してください。
7. メーカーが推奨する付属品やアクセサリのみを使用してください。
8.  メーカーが指定した、または本機器と一緒に販売されたキャスター、スタンド、三脚、ブラケットまたはテーブルのみを使用してください（該当する場合）。キャスターを使用する場合は、機器を移動する際に転倒による怪我を防ぐため注意してください。
9. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
10. 全ての修理は資格を有するサービス担当者に依頼してください。以下の場合は修理が必要です: 電源コードまたはプラグが損傷している、液体がこぼれた、物体が機器に落下した、機器が雨や湿気にさらされた、正常に動作しない、または落下した場合。
11. (該当する場合) 保護接地端子を備えた機器は、保護接地接続を備えた主電源ソケットに接続する必要があります。
12. (該当する場合) 主電源プラグまたは機器カプラーが切断装置として使用される場合、その装置は容易に操作可能な状態にしておく必要があります。
13. 内部/外部電圧セレクター（該当する場合）: 内部または外部の電圧切り替えスイッチがある場合は、資格を有する技術者のみが正しいプラグまたは電圧で

- 設定し直してください。自分で変更しようとししないでください。
14. クラスII配線（該当する場合）: 感電のリスクを減らすため、"クラスII配線"とマークされた端子に接続する外部配線は、資格を有する者によって取り付けるか、または既製のリード線またはコードを使用してください。
 15. 使用温度範囲: 5°〜45° C (41°〜113° F)。

法的放棄

本クイックスタートガイドおよび付属のマニュアルに記載されている情報は、あくまで一般的な参考情報として提供されています。発行時点で内容の正確性と信頼性を確保するために最大限の努力を払っておりますが、Music Tribe Global Brands Ltd. ("Music Tribe") は、本書に記載されている情報、説明、図解、技術仕様の完全性、正確性、または適合性について、明示的または黙示的な保証を一切行いません。

Music Tribe は、本書の情報を信頼したことによるデータの損失、収益の損失、利益の損失、または事業機会の喪失を含むがこれに限定されない、いかなる直接的、間接的、付随的、または結果的な損害についても責任を負いません。製品の使用は、使用者自身の責任となります。

製品の機能、デザイン、仕様、およびビジュアル表現は、継続的な製品改良のため、予告なく更新または変更される場合があります。

本ガイドに記載されているすべての第三者商標は、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones、およびCoolaudio は、Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。

© 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. 無断転載禁止。本書のいかなる部分も、Music Tribe の事前の書面による許可なく、複製、送信、または使用することはできません。

限定保証

お使いの製品に適用される保証の条件、範囲、制限事項（補償内容、除外事項、保証期間を含む）については、Music Tribe の完全な限定保証ポリシーをご参照ください。オンラインで以下のサイトからご確認いただけます: community.musictribe.com/support

保証サービスを受ける際に購入証明書が必要となる場合がありますので、大切に保管してください。

安全说明

请仔细阅读这些安全说明, 并特别注意产品上显示的任何警告符号及本说明中的相关安全信息。

警告
电击危险,
请勿打开机盖

产品输出端子带有此标志表示此端子具有大电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。

此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

小心
为避免着火或触电危险, 请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明提到的以外, 请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

警告
为了防止可能的听力损伤, 请勿长时间以高音量收听。作为音量调节的参考, 请检查在正常说话时, 您是否仍能听到自己的声音。

1. 请阅读, 保存, 遵守所有的说明, 注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。请用干布清洁本产品。
3. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸, 桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
4. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
5. 如果产品附带接地插头, 请勿移除接地插头的安全装置, 接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。
6. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头, 多用途插座接设备连接处。
7. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。

8. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

9. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

10. 如果电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

11. 如果产品附带接地插头, 本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上, 确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

12. 若电源插头或器具耦合器用作为断路装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

13. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。



法律声明

本快速入门指南及随附手册中的信息仅供一般参考。尽管我们已尽最大努力确保内容在发布时的准确性和可靠性, 但 Music Tribe Global Brands Ltd. (“Music Tribe”) 不对本文件中包含的信息、描述、插图或技术规格的完整性、准确性或适用性作出任何明示或暗示的陈述或保证。

Music Tribe 不对因依赖本文件中的信息而导致的任何直接、间接、附带或后果性损失或损害承担任何责任, 包括但不限于数据丢失、收入损失、利润损失或商业机会损失。产品的使用完全由用户自行承担 responsibility。

产品功能、设计、规格和视觉呈现可能会在不事先通知的情况下进行更新或修改, 以实现产品的持续改进。

本指南中提及的所有第三方商标均为其各自所有者的财产。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones 和 Coolaudio 均为 Music Tribe Global Brands Ltd. 的商标或注册商标。

■ 2025 Music Tribe Global Brands Ltd. 保留所有权利。未经 Music Tribe 事先书面许可, 不得以任何形式或任何方式复制、传输或使用本文件的任何部分。

保修条款

有关您的产品适用的条款、条件和限制, 包括保修范围、排除项和有限保修期限, 请参阅 Music Tribe 的完整有限保修政策, 可在线访问: community.musictribe.com/support

请妥善保管您的购买凭证, 因其可能在保修服务时需要提供。

Warning

- (If applicable) As with all small batteries, the batteries used with this product should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly call your local poison control center for treatment information
- (If applicable) Always remove battery if consumed or if product is to be left unused for a long time
- (If applicable) Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries. (If one more batteries used)
- (If applicable) Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation
- (If applicable) Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard! Replace only with the same or equivalent type
- (If applicable) Replace all batteries of a set at the same time, ensure the batteries are installed correctly with the regard to polarity (+ and -)
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like

WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as 2 hours
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body

Advertencia

- (Si aplica) Como con todas las baterías pequeñas, mantenga las baterías usadas en este producto fuera del alcance de los niños pequeños que aún tienden a llevarse objetos a la boca. Si son ingeridas, llame inmediatamente a su centro local de control de envenenamiento para obtener información sobre el tratamiento
- (Si aplica) Siempre retire la batería si está agotada o si el producto no va a usarse por un largo tiempo
- (Si aplica) No mezcle baterías viejas y nuevas, ni diferentes marcas o tipos de baterías, como alcalinas, de zinc-carbón o recargables. (Si se usan varias baterías)
- (Si aplica) Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería
- (Si aplica) El reemplazo de una batería con un tipo incorrecto puede anular una medida de seguridad. ¡Reemplace sólo con el mismo tipo o uno equivalente
- (Si aplica) Reemplace todas las baterías de un conjunto al mismo tiempo; asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente respecto a la polaridad (+ y -)
- La eliminación de una batería en fuego o en un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, puede causar una explosión
- Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta puede causar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable
- Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede causar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías. No deseche las baterías en la basura doméstica ni las incinere
- Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben ser expuestas a calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares

Warnung

- (Falls zutreffend) Wie bei allen kleinen Batterien sollten die mit diesem Produkt verwendeten Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahrt werden, die Dinge noch in den Mund nehmen. Wenn sie verschluckt werden, wenden Sie sich umgehend an Ihr örtliches Giftinformationszentrum, um Behandlungshinweise zu erhalten
- (Falls zutreffend) Entfernen Sie die Batterie immer, wenn sie entladen ist oder das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird
- (Falls zutreffend) Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, keine Batterien verschiedener Marken oder Typen, wie z.B. Alkali-, Zink-Kohle- oder wiederaufladbare Batterien. (Wenn mehrere Batterien verwendet werden)
- (Falls zutreffend) Reinigen Sie die Batteriekontakte und die des Geräts vor dem Einsetzen der Batterie
- (Falls zutreffend) Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Schutzmaßnahme aufheben! Ersetzen Sie sie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ
- (Falls zutreffend) Ersetzen Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig und achten Sie auf korrekte Polarität (+ und -)
- Das Entsorgen einer Batterie in einem Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerquetschen oder Schneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen
- Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur kann zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann explodieren oder brennbare Flüssigkeit oder Gas freisetzen
- Auf die Umweltaspekte der Batterientsorgung sollte geachtet werden. Entsorgen Sie Batterien NICHT im Hausmüll oder durch Verbrennung
- Batterien (Batteriepack oder eingesetzte Batterien) dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden

FR

IT

NL

PL



Avertissement

- (Le cas échéant) Comme pour toutes les petites piles, les piles utilisées avec ce produit doivent être tenues hors de portée des jeunes enfants qui mettent encore des objets à la bouche. Si elles sont avalées, appelez immédiatement votre centre antipoison local pour obtenir des informations de traitement
- (Le cas échéant) Retirez toujours la pile si elle est déchargée ou si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période
- (Le cas échéant) Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves, ni des marques ou types de piles différents, comme les piles alcalines, au carbone-zinc ou rechargeables. (Si plusieurs piles sont utilisées)
- (Le cas échéant) Nettoyez les contacts de la pile ainsi que ceux du dispositif avant l'installation de la pile
- (Le cas échéant) Remplacer une pile par un type incorrect peut annuler une protection! Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent
- (Le cas échéant) Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps; assurez-vous que les piles sont correctement installées en respectant la polarité (+ et -)
- Jeter une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écraser ou la couper mécaniquement, peut provoquer une explosion
- Laisser une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable
- Une pile soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable
- Une attention particulière doit être portée aux aspects environnementaux de l'élimination des piles. Ne jetez PAS les piles dans les ordures ménagères ni ne les incinérez
- Les piles (le bloc-piles ou les piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière directe du soleil, le feu ou d'autres sources similaires



Avvertenza

- (Se applicabile) Come per tutte le piccole batterie, tenere le batterie utilizzate con questo prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli che potrebbero metterle in bocca. In caso di ingestione, chiamare immediatamente il centro antiveleni locale per ricevere assistenza
- (Se applicabile) Rimuovere sempre la batteria se scarica o se il prodotto rimarrà inutilizzato per un lungo periodo
- (Se applicabile) Non mescolare batterie vecchie e nuove, marche o tipi diversi di batterie, come alcaline, zinco-carbone o batterie ricaricabili (se sono utilizzate più batterie)
- (Se applicabile) Pulire i contatti della batteria e quelli del dispositivo prima di installare la batteria
- (Se applicabile) La sostituzione di una batteria con un tipo errato può compromettere una misura di sicurezza! Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente
- (Se applicabile) Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente, assicurandosi che siano installate correttamente rispettando la polarità (+ e -)
- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo o la sua schiacciatura o taglio meccanico può provocare un'esplosione
- Lasciare una batteria in un ambiente con temperature estremamente elevate può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile
- Una batteria sottoposta a pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile
- Prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie. NON gettare le batterie nei rifiuti domestici né incenerirle
- Le batterie (pacchetto batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili



Waarschuwing

- (Indien van toepassing) Zoals bij alle kleine batterijen, moeten de batterijen die met dit product worden gebruikt buiten het bereik van kleine kinderen worden gehouden die dingen in hun mond stoppen. Als een batterij wordt ingeslikt, neem dan onmiddellijk contact op met uw lokale antigifcentrum voor behandeladvies
- (Indien van toepassing) Verwijder altijd de batterij als deze leeg is of als het product lange tijd niet wordt gebruikt
- (Indien van toepassing) Meng geen oude en nieuwe batterijen, en gebruik geen verschillende merken of typen batterijen, zoals alkaline-, koolstof-zink- of oplaadbare batterijen (indien meerdere batterijen worden gebruikt)
- (Indien van toepassing) Reinig de batterijcontacten en ook die van het apparaat voordat u de batterij installeert
- (Indien van toepassing) Het vervangen van een batterij door een verkeerd type kan een beveiliging tenietdoen! Vervang alleen door hetzelfde of een equivalent type
- (Indien van toepassing) Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd en zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geïnstalleerd met betrekking tot polariteit (+ en -)
- Het weggooien van een batterij in vuur of in een hete oven, of het mechanisch verpletteren of doorsnijden van een batterij kan leiden tot een explosie
- Het achterlaten van een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas
- Er moet aandacht worden besteed aan de milieuaspecten van batterijafvalverwerking. Gooi batterijen NIET bij het huisvuil en verbrand ze niet
- Batterijen (accupakketten of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur of dergelijke



Ostrzeżenie

- (Jeśli dotyczy) Jak w przypadku wszystkich małych baterii, baterie używane w tym produkcie należy przechowywać z dala od małych dzieci, które mogą wkładać przedmioty do ust. W przypadku połknięcia natychmiast skontaktuj się z lokalnym centrum kontroli zatruć
- (Jeśli dotyczy) Zawsze usuwaj baterię, jeśli jest rozładowana lub jeśli produkt ma pozostać nieużywany przez dłuższy czas
- (Jeśli dotyczy) Nie mieszaj starych i nowych baterii, różnych marek lub typów, takich jak baterie alkaliczne, cynkowo-węglowe lub akumulatory (jeśli używane są więcej niż jedna bateria)
- (Jeśli dotyczy) Przed zamontowaniem baterii oczyść styki baterii oraz styki urządzenia
- (Jeśli dotyczy) Wymiana baterii na niewłaściwy typ może zniweczyć środki ochronne! Wymieniaj tylko na taki sam lub równoważny typ
- (Jeśli dotyczy) Wymieniaj wszystkie baterie w zestawie jednocześnie, upewniając się, że są prawidłowo zainstalowane zgodnie z biegunowością (+ i -)
- Wyrzucenie baterii do ognia lub gorącego pieca lub mechaniczne zmiżdżenie lub przecięcie baterii może spowodować eksplozję
- Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować eksplozję lub wyciek cieczy lub gazu palnego
- Bateria narażona na bardzo niskie ciśnienie atmosferyczne może spowodować eksplozję lub wyciek cieczy lub gazu palnego
- Należy zwrócić uwagę na aspekty środowiskowe związane z utylizacją baterii. NIE wyrzucaj baterii do odpadów domowych ani nie spalaj ich
- Baterie (zestawy baterii lub baterie zamontowane w urządzeniu) nie mogą być wystawiane na nadmierne ciepło, takie jak światło słoneczne, ogień lub podobne



Aviso

- (Se aplicável) Como acontece com todas as baterias pequenas, mantenha as baterias usadas neste produto fora do alcance de crianças pequenas que ainda coloquem objetos na boca. Se ingeridas, entre imediatamente em contato com o centro local de controle de intoxicações para informações de tratamento
- (Se aplicável) Sempre remova a bateria se estiver descarregada ou se o produto for ficar sem uso por um longo período
- (Se aplicável) Não misture baterias novas e usadas, nem marcas ou tipos diferentes de baterias, como alcalinas, zinco-carbono ou recarregáveis (se forem utilizadas várias baterias)
- (Se aplicável) Limpe os contatos da bateria e também os do dispositivo antes da instalação da bateria
- (Se aplicável) A substituição de uma bateria por um tipo incorreto pode anular uma medida de proteção! Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente
- (Se aplicável) Substitua todas as baterias de um conjunto ao mesmo tempo, assegurando-se de que estão corretamente instaladas respeitando a polaridade (+ e -)
- O descarte de uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, pode causar explosão
- Deixar uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta pode causar explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável
- Uma bateria sujeita a pressão atmosférica extremamente baixa pode explodir ou vazar líquido ou gás inflamável
- Deve-se chamar atenção para os aspectos ambientais da eliminação das baterias. NÃO descarte baterias no lixo doméstico nem as incinere
- As baterias (pacote de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou similares



Varning

- (Om tillämpligt) Liksom med alla små batterier ska batterier som används i denna produkt hållas borta från små barn som kan stoppa saker i munnen. Om de sväljs, kontakta omedelbart närmaste giftinformationscentral för behandlingsråd
- (Om tillämpligt) Ta alltid bort batteriet om det är förbrukat eller om produkten inte ska användas under en längre tid
- (Om tillämpligt) Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika märken eller typer, såsom alkaliska, kol-zink eller uppladdningsbara batterier (om fler än en används)
- (Om tillämpligt) Rengör batterikontakterna och enhetens kontakter före installation av batteriet
- (Om tillämpligt) Att ersätta ett batteri med fel typ kan upphäva en skyddsfunktion! Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ
- (Om tillämpligt) Byt ut alla batterier i ett set samtidigt och se till att de installeras korrekt med hänsyn till polaritet (+ och -)
- Kassering av ett batteri i eld eller en het ugn, eller att krossa eller skära ett batteri mekaniskt kan leda till explosion
- Att lämna ett batteri i en extremt högtempererad miljö kan orsaka explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan orsaka explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas
- Det bör uppmärksammas att miljöaspekterna av batteriavfall är viktiga. Kasta INTE batterier i hushållsavfallet eller bränn dem
- Batterier (batteripack eller installerade batterier) ska inte utsättas för överdriven värme såsom solsken, eld eller liknande



警告

- (該当する場合) すべての小型電池と同様に、本製品に使用されている電池は、小さな子供が誤って口に入れないように手の届かない場所に保管してください。誤飲した場合は、直ちに最寄りの中毒管理センターに連絡し、治療指示を仰いでください
- (該当する場合) 電池が消耗した場合、または製品を長期間使用しない場合は、必ず電池を取り外してください
- (該当する場合) 古い電池と新しい電池、異なるブランドまたは種類の電池 (例: アルカリ電池、垂鉛炭素電池、充電式電池など) を混ぜて使用しないでください (複数の電池を使用する場合)
- (該当する場合) 電池取り付け前に、電池端子およびデバイスの端子を清掃してください
- (該当する場合) 誤った種類の電池に交換すると、安全機能が損なわれる恐れがあります！必ず同じ種類または同等品で交換してください
- (該当する場合) 電池はすべて同時に交換し、極性 (+ および -) を正しく取り付けてください
- 電池を火中または高温のオープンに投入したり、機械的に圧碎・切断したりすると、爆発する恐れがあります
- 電池を極端に高温の環境下に放置すると、爆発または可燃性液体やガスの漏出を引き起こす可能性があります
- 電池が極端に低い気圧にさらされると、爆発または可燃性液体やガスの漏出を引き起こす可能性があります
- 電池廃棄における環境への影響にも十分注意してください。電池を家庭ごみとして廃棄したり焼却したりしないでください
- 電池 (バッテリーパックまたは装着された電池) は、直射日光、火気、その他高温にさらされないようにしてください

如果设备包含或支持电池供电, 无论电池类型如何, 请注意以下适用的警告符号和操作说明。



警告

- (如果适用) 与所有小型电池一样, 本产品使用的电池应远离仍然会将物品放入口中的幼儿。如果误吞, 请立即拨打当地的毒物控制中心, 获取治疗信息
- (如果适用) 如果电池已耗尽或产品长时间不使用, 请务必取出电池
- (如果适用) 不要混合使用旧电池和新电池, 不同品牌或类型的电池, 例如碱性电池、碳锌电池或充电电池。(如果使用多个电池)
- (如果适用) 在安装电池之前, 请清洁电池接触点以及设备的接触点
- (如果适用) 使用不正确类型的电池替换可能会破坏安全防护! 请仅使用相同类型或等效类型的电池进行更换
- (如果适用) 同时更换一组中的所有电池, 并确保正确安装, 注意极性 (+ 和 -)
- 将电池投入火中、高温烤箱或机械碾压可能会导致爆炸
- 将电池放置在极端高温环境中可能会导致爆炸或可燃液体或气体泄漏
- 电池在极端低气压环境下可能会导致爆炸或可燃液体或气体泄漏
- 应关注电池废弃处理的环境问题。请勿将电池作为家庭垃圾丢弃或焚烧。
- 电池 (电池组或已安装的电池) 不应暴露在过热环境下, 例如阳光直射、火源或类似情况

PT

SV

JP

CN

AS88 Introduction

EN

Step 1: Introduction

Welcome!

Thank you for purchasing the AS88 HyperMAC to 8 Port Dual Redundant AES50 Converter.

Features

- Dual redundant HyperMAC to 8 redundant AES50 SMAC converter
- Up to 192 bidirectional channels at 96 kHz
- Dual redundant auto-ranging universal switch mode power supply
- Compact and rugged design
- 2u rackmountable
- Clocked from AES50 or HyperMAC ports
- Connection redundancy status available from connected console indicating cable state
- Industry standard connectors used for AES50 ports and copper snake connection
- Industry standard Dual fibre connectors used for optical fibre snake connection

About this QSG/manual

This is the operation manual for the AS88. This manual is intended to help get your unit installed and in operation as quickly as possible by giving you unpacking, installation, connection, setting up and operating instructions.

AS88 Getting started

EN

Step 2: Getting started

Unpacking

Carefully unpack your AS88 unit. Then, inspect the unit carefully for any signs of damage that may have occurred during transit and notify the courier immediately if you discover any. Check the contents of your AS88 equipment package. If there are any parts missing, incorrect or faulty, please contact your local distributor or Midas support.

Inside this box, you should find the following items:

- AS88
- 2 x IEC power cables
- Quick Start Guide

Please retain the original packing in case you should need to return the equipment to the manufacturer or supplier, or transport or ship the unit later.

Installation

Before installing and operating this equipment, make sure it is correctly connected to the protective earth conductor of the mains voltage supply socket outlet through each mains lead. Ideally a cool area is preferred, away from power distribution equipment or other potential sources of interference. Do not install the equipment in places of poor ventilation. Do not install this equipment in a location subjected to excessive heat, dust or mechanical vibration.

Allow for adequate ventilation around the equipment, making sure that its fans and vents are not obstructed. Whenever possible, keep the equipment out of direct sunlight.

Power

The internal power supplies are of the switch mode type that automatically senses the incoming mains voltage and will work where the nominal voltage is in the range 100 VAC to 240 VAC. The correct power leads for your country are supplied with the unit. The equipment should only be plugged into the mains outlets using the supplied leads. Make sure the plug fitted on the supplied mains cable is securely fitted to the mains IEC connector on the unit. When fitting or removing a plug, always hold the plug itself and never use the cable, as this may damage it. Never insert or remove an electric plug with wet hands.

Connecting up

The AS88 unit uses the following leads and connectors:

HyperMAC Connections:
RJ45 copper or Multimode optical fiber

AES50 Connections:
RJ45 Copper

Power Connection:
Standard IEC C13 cables.

HyperMAC and AES50

HyperMAC is a proprietary system for distributing digital audio. Its features include 192 channel bi-directional feeds at 96 kHz sampling rate which can be sent over copper Cat 5e; or 50/125 μm optical fiber.

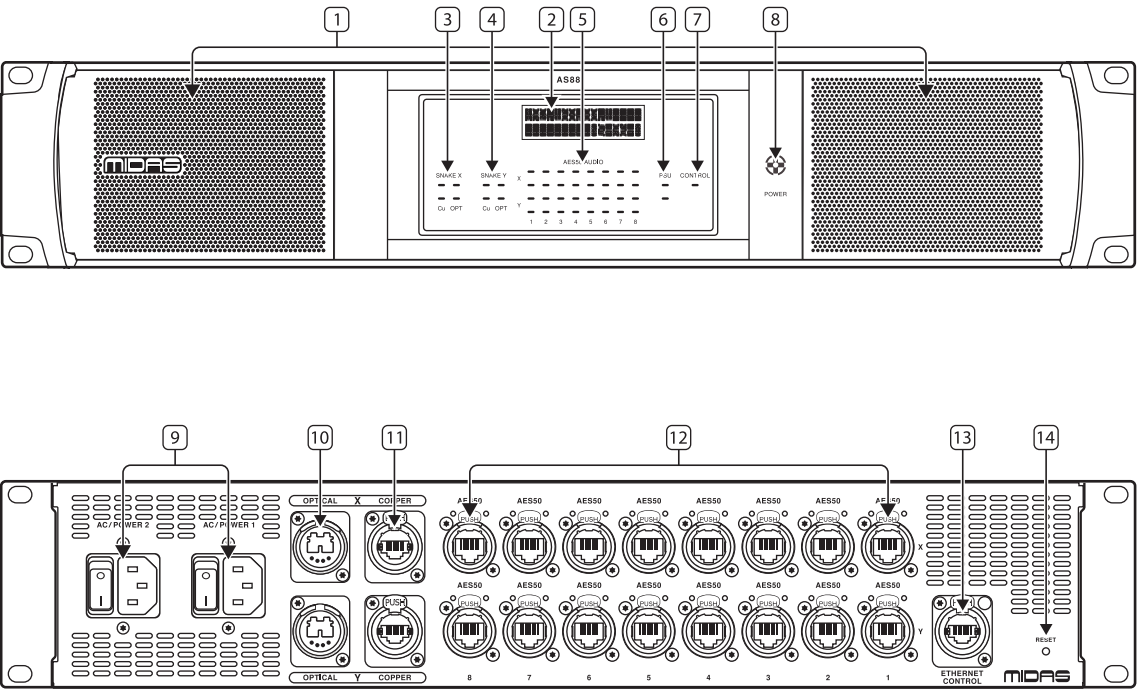
AES50 is an industry standard digital audio connection protocol which allows 24 channel bidirectional data flow at 96 kHz .

The Midas knowledge base contains more information about suitable cables; and is updated when specs change: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 Controls

EN

EN Step 3: Controls



Front Panel

1. Ventilation grills – keep clear of obstruction.
2. Display – shows the AS-88's IP address, the status of the AES50 ports, clock status, sample rate and optical type in use.
3. Snake X status LEDs – show the status of the connected snake; and whether copper cable or optical fibre is in use.
4. Snake Y status LEDs – show the status of the connected snake; and whether copper cable or optical fibre is in use.
5. AES50 audio status LEDs – show the status of each AES50 port. X & Y status LEDs show if a connection is present per AES50 Port.
6. PSU 1 & 2 LEDs – shows if power is present on the rear panel IEC inputs (9).
7. Ethernet control status LED – Shows the current activity on the ETHERNET CONTROL port (13).
8. Power on indicator, which lights in blue when power is present.

The AES50 LEDs show status as follows:

- Green lit – link is made and in standby mode.
- Green pulsing – link is active and selected.
- Green off – link is down.
- Red lit – link is down or there is a link error.
- Red flashing – attempting to synchronize clock through this port.
- Red off – link is made, no connection errors.

The HyperMAC LEDs show status as follows:

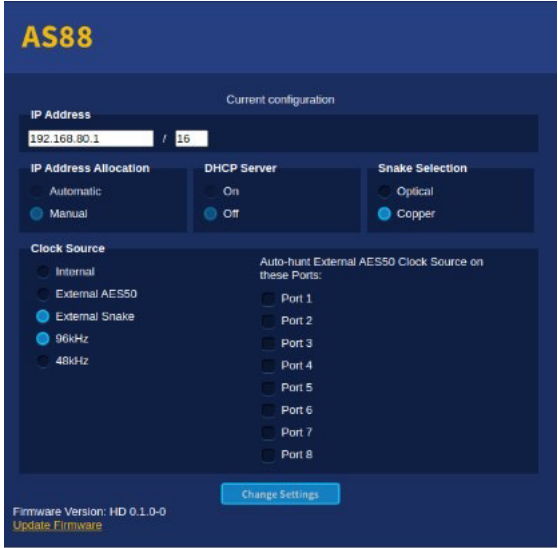
- Green lit – link is made and in standby mode.
- Green pulsing – link is active and selected.
- Green flashing – link is down but cable is connected.
- Green off – link is down.
- Red lit – link is down or there is a link error.
- Red flashing – attempting to sync to an external clock source.
- Red off – link is made, no connection errors.

Rear Panel

9. Dual redundant IEC power sockets and on/off switches.
10. Dual redundant HyperMAC optical I/O ports.
11. Dual redundant HyperMAC copper I/O ports.
12. AES50 I/O ports, 8 on X feed and 8 on Y feed.
13. Ethernet socket for connection to control PC.
14. Factory reset button.

Note that for dual redundancy to work correctly optical and copper should not be mixed on X and Y. Use two optical or two copper only.

Software Control/Setup



The AS88 is software configurable via its onboard webpage. To access this connect a PC or Mac to the Ethernet Control port (13), set a suitable IP address and subnet mask for your computer's ethernet interface, then open your web browser to access the AS88 configuration page. The window illustrated above will open and allow you to:

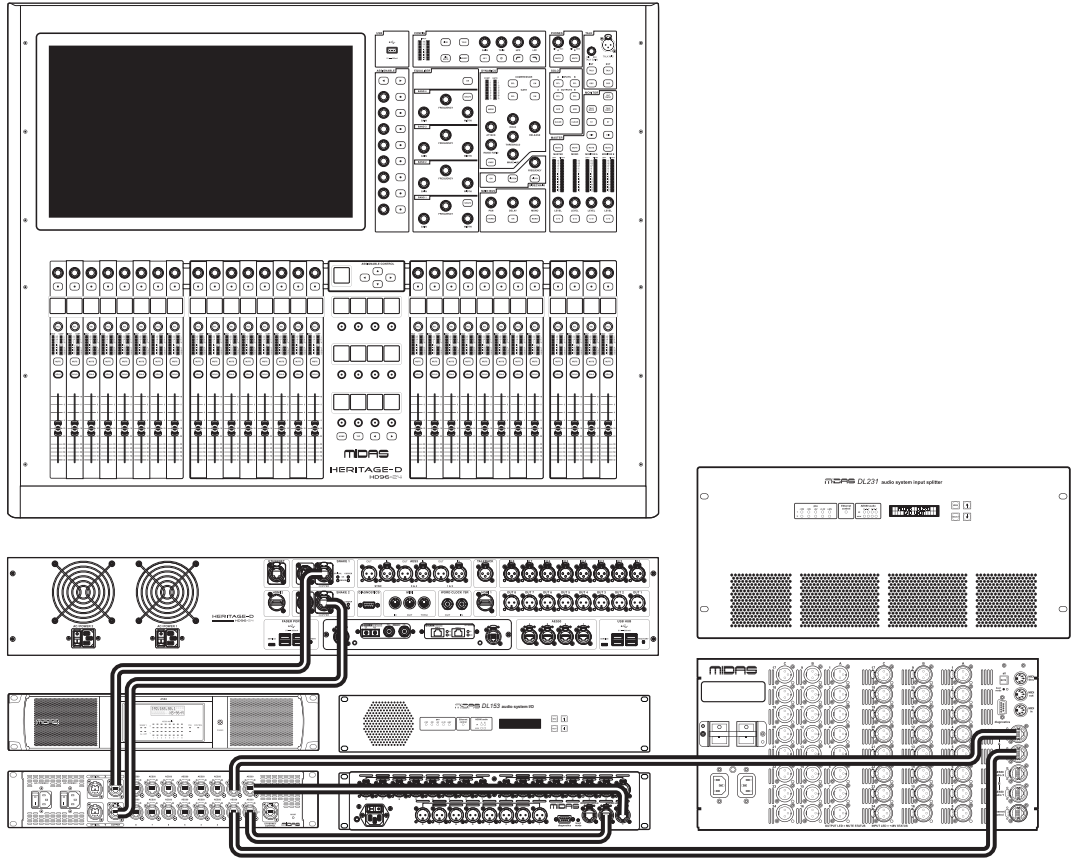
- Set the IP address of the AS88. This should be 192.168.80.1 for snake 1 connection; 192.168.81.1 for snake 2.
- Set whether IP address allocation is manual or automatic. If Automatic is selected then you will not be able to type an address into the first field. For HD use the address should always be set to manual.
- Select whether DHCP server is on or off. For HD use this should always be set to off.
- Select whether the snake in use is copper or optical fibre. For HD use the snake settings will be automatically changed by the console configuration.
- Select the master clock source. If AES50 is selected you also have the option to auto-hunt for a clock on any selected AES50 port. For HD use the snake settings will be automatically changed by the console configuration.
- Set the sample rate to 96 kHz.

The current firmware version is also displayed; and can be updated from this page or the device updater direct from the console if necessary.

AS88 Usage Examples

EN Step 4: Usage Examples

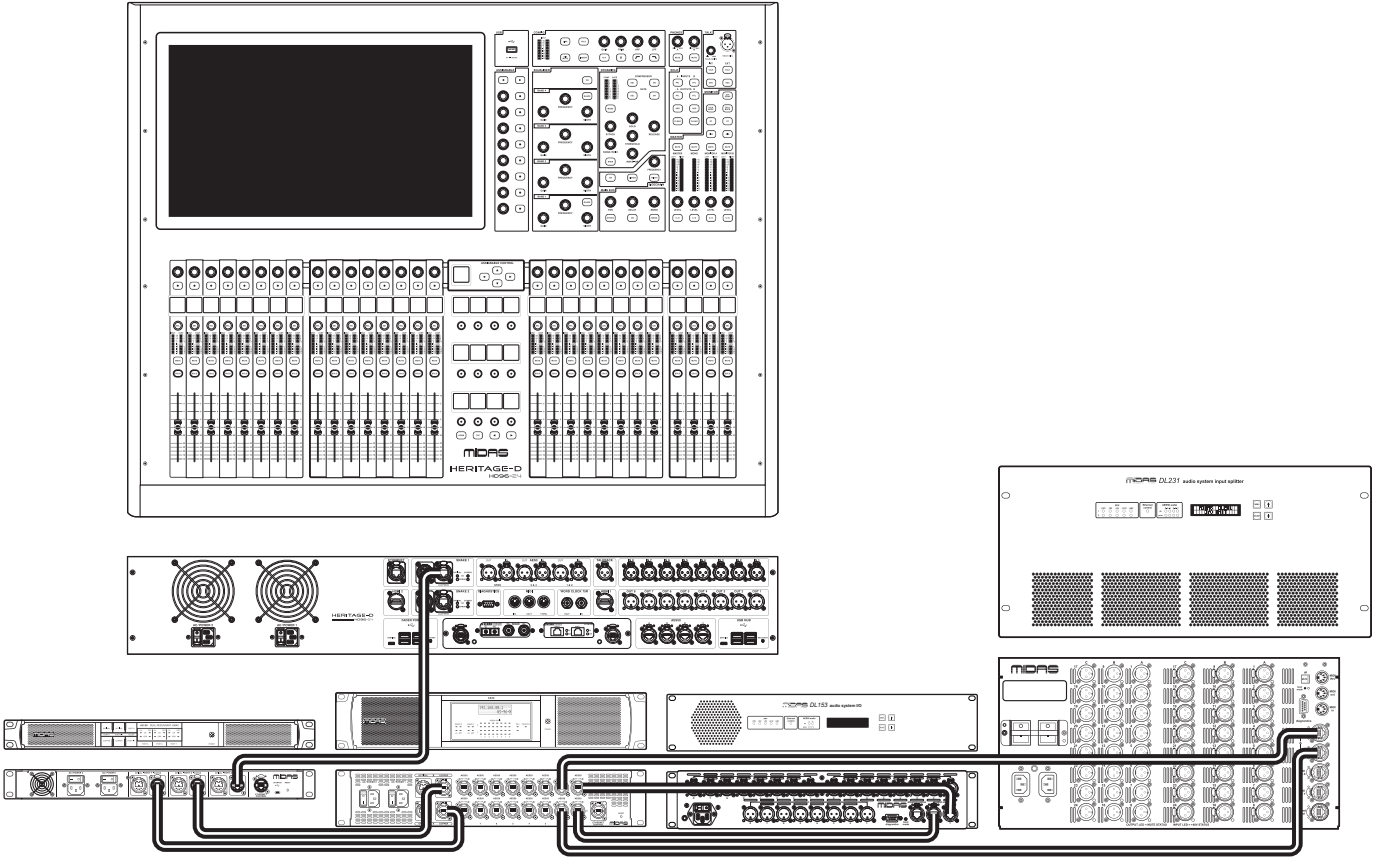
Example One



In this example a Heritage D console is linked to the AS88 via dual redundant copper snake connections. Two dualled AES50 outputs then feed a DL153 Audio IO unit, which in this instance could be used to convert the AES50 digital feed from the Heritage D to analog for PA use; and a DL231 Audio Input Splitter, which might be used as a stage box to pre-amplify and digitize up to 24 microphone and/or DI connection on stage as well as providing 48 V phantom power and analog outputs if required.

When connected to an HD Series console the snake connection should have an IP address of 192.168.80.1.

Example Two



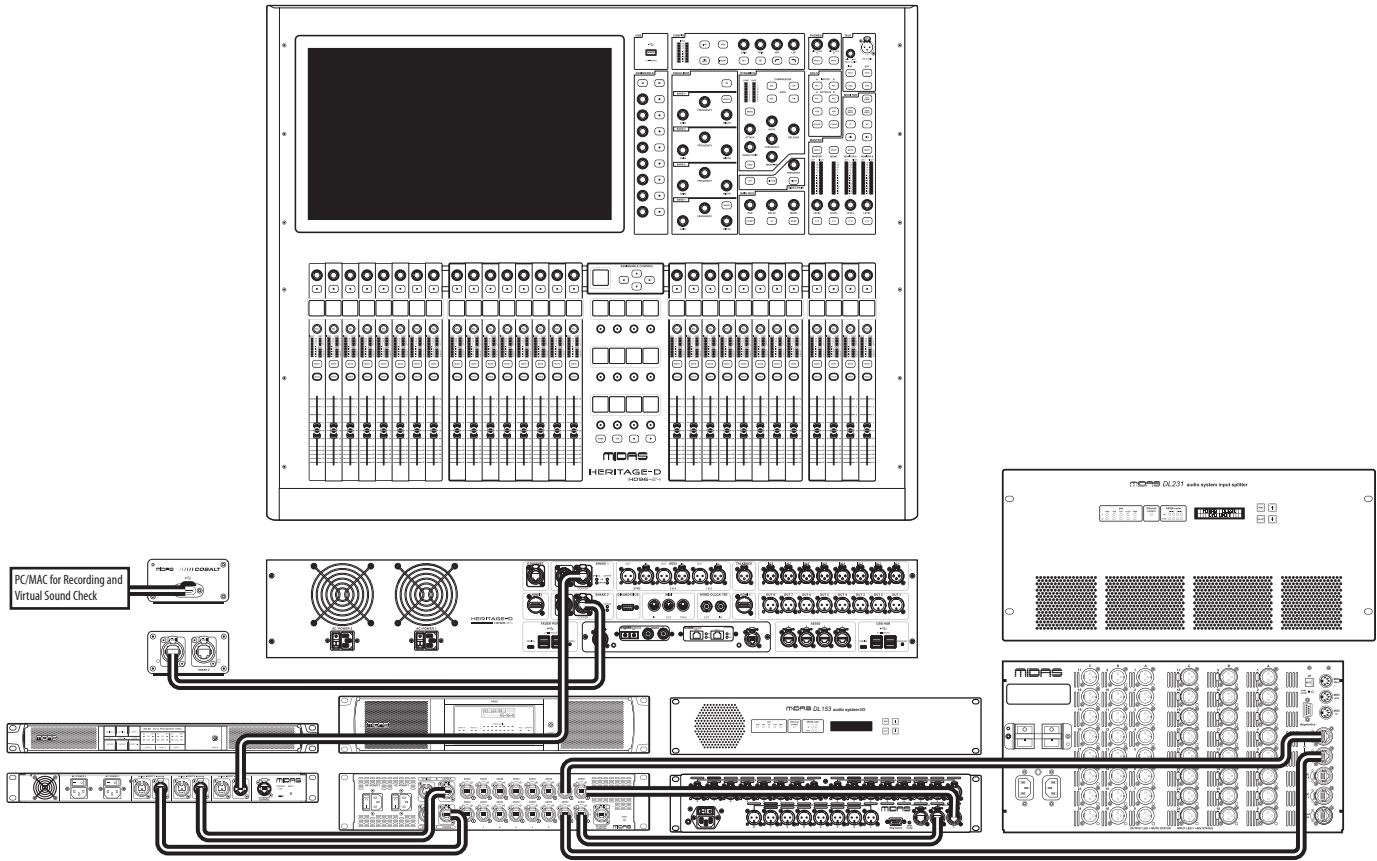
In this example the Heritage D has a single copper snake connection to an AS80 Dual Redundant HyperMAC unit; which then makes a dual redundant copper connection to the AS88. As in example one the AS88 has two dualled AES50 outputs that feed a DL153 Audio IO unit and a DL231 Audio System Input Splitter.

When connected to an HD Series console the snake 1 connection should have an IP address of 192.168.80.1; and the snake 2 connection should have IP of 192.168.81.1.

AS88 Usage Examples

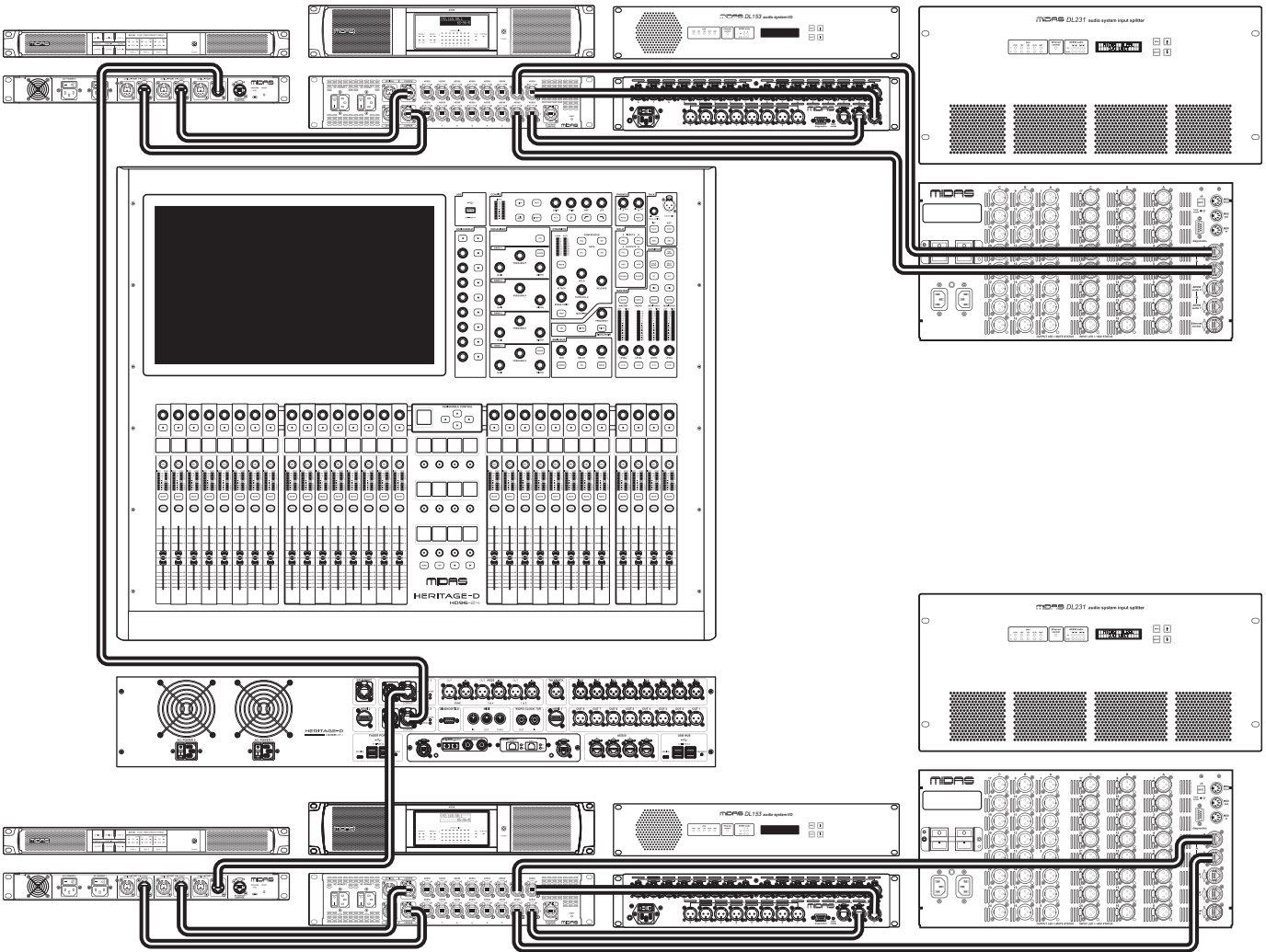
EN

Example Three



This example has the same connection chain as example two; with the addition of the second copper snake connection being linked to a Midas Cobalt which converts the audio to a USB C feed suitable for connection to a PC or Mac for recording and monitoring.

Example Four



In this example the entire chain used in example two is dualled, with each component except the Heritage D being duplicated. Set the IP addresses as in example 2.

AS88 Introducción

ES

Paso 1: Introducción

Bienvenido

Gracias por comprar el AS88 HyperMAC a 8 Port Dual Redundant AES50 Converter.

Características

- Convertidor dual redundante de HyperMAC a 8 AES50 SMAC redundantes
- Hasta 192 canales bidireccionales a 96 kHz
- Fuente de alimentación universal de modo conmutado de doble redundancia automática
- Diseño compacto y resistente
- Montable en rack de 2u
- Sincronizado desde los puertos AES50 o HyperMAC
- Estado de redundancia de conexión disponible desde la consola conectada indicando el estado del cable
- Conectores estándar de la industria utilizados para los puertos AES50 y la conexión de serpiente de cobre
- Conectores de fibra dobles estándar de la industria utilizados para la conexión de serpiente de fibra óptica

Acerca de este QSG/manual

Este es el manual de operación para el AS88. Este manual está destinado a ayudarle a instalar y poner en funcionamiento su unidad lo más rápido posible, proporcionándole instrucciones para desempaquetar, instalar, conectar, configurar y operar.

AS88 Puesta en marcha

ES

Paso 2: Puesta en marcha

Desembalaje

Desempaque cuidadosamente su unidad AS88. Luego, inspeccione la unidad cuidadosamente en busca de cualquier señal de daño que pueda haber ocurrido durante el tránsito y notifique de inmediato al mensajero si descubre alguno. Revise el contenido de su paquete de equipo AS88. Si falta alguna parte, está incorrecta o defectuosa, por favor contacte a su distribuidor local o al soporte de Midas.

Dentro de esta caja, debería encontrar los siguientes artículos:

- AS88
- 2 x cables de alimentación IEC
- Guía de inicio rápido

Por favor, conserve el embalaje original en caso de que necesite devolver el equipo al fabricante o proveedor, o transportar o enviar la unidad más tarde.

Instalación

Antes de instalar y operar este equipo, asegúrese de que esté correctamente conectado al conductor de tierra protector del enchufe de suministro de voltaje principal a través de cada cable principal. Idealmente se prefiere un área fresca, alejada de equipos de distribución de energía u otras fuentes potenciales de interferencia. No instale el equipo en lugares de mala ventilación. No instale este equipo en un lugar sometido a calor excesivo, polvo o vibración mecánica.

Permita una ventilación adecuada alrededor del equipo, asegurándose de que sus ventiladores y respiraderos no estén obstruidos. Siempre que sea posible, mantenga el equipo fuera de la luz directa del sol.

Energía

Las fuentes de alimentación internas son del tipo de modo conmutado que detecta automáticamente el voltaje de entrada principal y funcionará donde el voltaje nominal esté en el rango de 100 VAC a 240 VAC. Los cables de alimentación correctos para su país se suministran con la unidad. El equipo solo debe enchufarse a las tomas principales utilizando los cables suministrados. Asegúrese de que el enchufe colocado en el cable principal suministrado esté bien ajustado al conector IEC principal en la unidad. Al colocar o quitar un enchufe, siempre sostenga el enchufe en sí y nunca use el cable, ya que esto puede dañarlo. Nunca inserte ni retire un enchufe eléctrico con las manos mojadas.

Conexión

La unidad AS88 utiliza los siguientes cables y conectores:

Conexiones HyperMAC:

Cobre RJ45 o fibra óptica multimodo

Conexiones AES50:

Cobre RJ45

Conexión de energía:

Cables estándar IEC C13.

HyperMAC y AES50

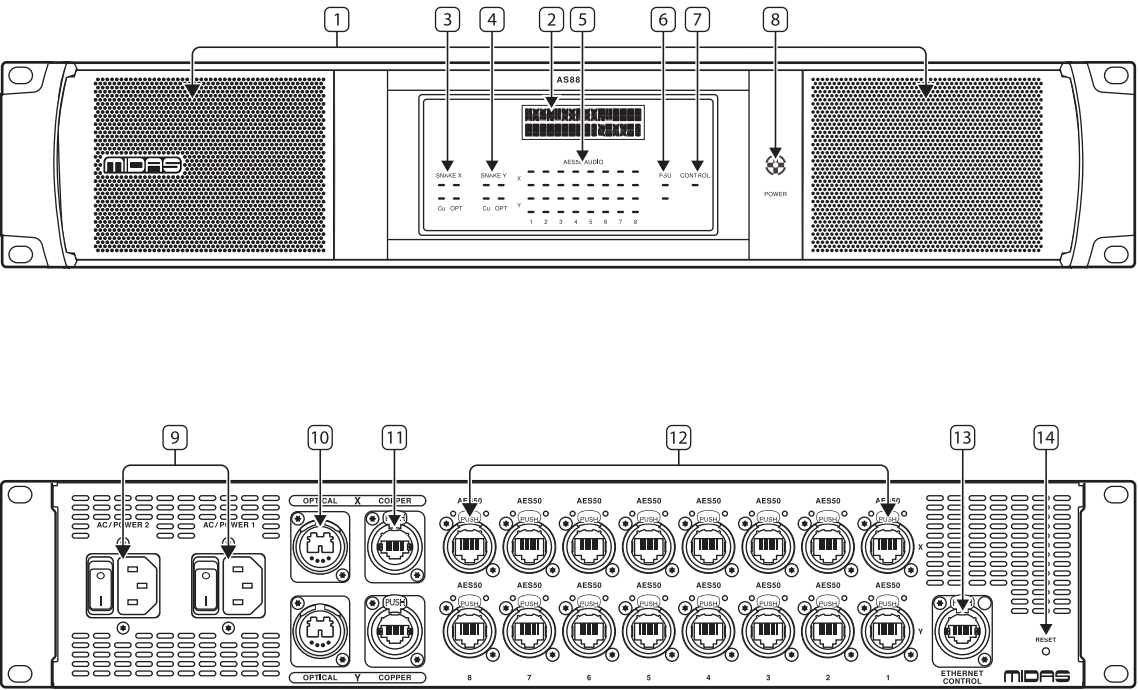
HyperMAC es un sistema propietario para la distribución de audio digital. Sus características incluyen alimentaciones bidireccionales de 192 canales a una tasa de muestreo de 96 kHz; que se pueden enviar sobre cable Cat 5e; o fibra óptica de 50/125 μm.

AES50 es un protocolo de conexión de audio digital estándar de la industria que permite un flujo de datos bidireccional de 24 canales a 96 kHz.

La base de conocimientos de Midas contiene más información sobre cables adecuados; y se actualiza cuando cambian las especificaciones: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 Controles

ES Paso 3: Controles



Panel Frontal

1. Rejillas de ventilación. Mantenga despejado de obstrucciones.
2. Pantalla — muestra la dirección IP del AS 88, el estado de los puertos AES50, estado del reloj, tasa de muestreo y tipo óptico en uso.
3. LED de estado de Snake X. Estos muestran el estado de la serpiente conectada; y si se está utilizando cable de cobre o fibra óptica.
4. LED de estado de Snake Y. Estos muestran el estado de la serpiente conectada; y si se está utilizando cable de cobre o fibra óptica.
5. LED de estado de audio AES50 muestran el estado de cada puerto AES50. Los LED de estado X & Y muestran si hay una conexión presente por puerto AES50.
6. LED de PSU 1 & 2 muestran si hay energía presente en las entradas IEC del panel trasero (9).
7. LED de estado de control Ethernet. Muestra la actividad actual en el puerto de CONTROL ETHERNET (13).
8. Indicador de encendido, que se ilumina en azul cuando hay energía presente.

Los LED AES50 muestran el estado de la siguiente manera:

- Luz verde: el enlace está hecho y en modo de espera.
- Pulso verde: el enlace está activo y seleccionado.
- Verde apagado: el enlace está caído.
- Iluminado en rojo: el enlace está inactivo o hay un error de enlace.
- Rojo intermitente: intentando sincronizar el reloj a través de este puerto.
- Rojo apagado: se ha realizado el enlace, no hay errores de conexión.

Los LED de HyperMAC muestran el estado de la siguiente manera:

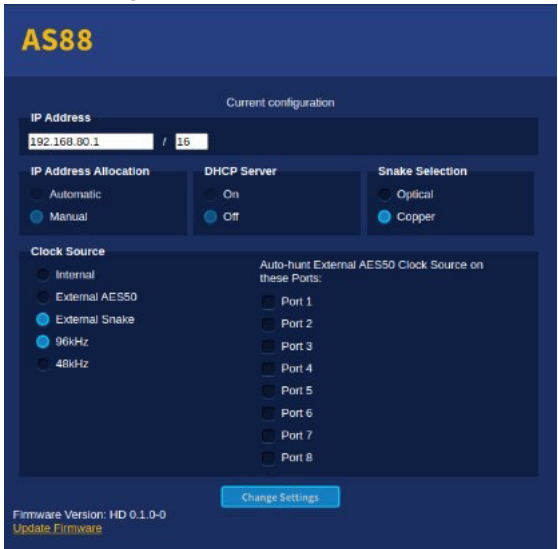
- Luz verde: el enlace está hecho y en modo de espera.
- Pulso verde: el enlace está activo y seleccionado.
- Parpadeo verde: el enlace está inactivo pero el cable está conectado.
- Verde apagado: el enlace está caído.
- Iluminado en rojo: el enlace está inactivo o hay un error de enlace.
- Rojo intermitente: intento de sincronización con una fuente de reloj externa.
- Rojo apagado: se ha realizado el enlace, no hay errores de conexión.

Panel Trasero

9. Tomas de alimentación IEC redundantes duales y interruptores de encendido/apagado.
10. Puertos ópticos I/O HyperMAC redundantes duales.
11. Puertos I/O de cobre HyperMAC redundantes duales.
12. Puertos I/O AES50, 8 en alimentación X y 8 en alimentación Y.
13. Socket Ethernet para conexión a PC de control.
14. Botón de restablecimiento de fábrica.

Tenga en cuenta que para que la redundancia dual funcione correctamente, óptico y cobre no deben mezclarse en X y Y. Use dos ópticos o dos de cobre solamente.

Control/Configuración De Software



El AS88 es configurable por software a través de su página web integrada. Para acceder a esto, conecte un PC o Mac al puerto de control Ethernet (13), establezca una dirección IP y una máscara de subred adecuadas para la interfaz Ethernet de su computadora y, a continuación, abra su navegador web para acceder a la página de configuración de AS88. La ventana ilustrada arriba se abrirá y le permitirá:

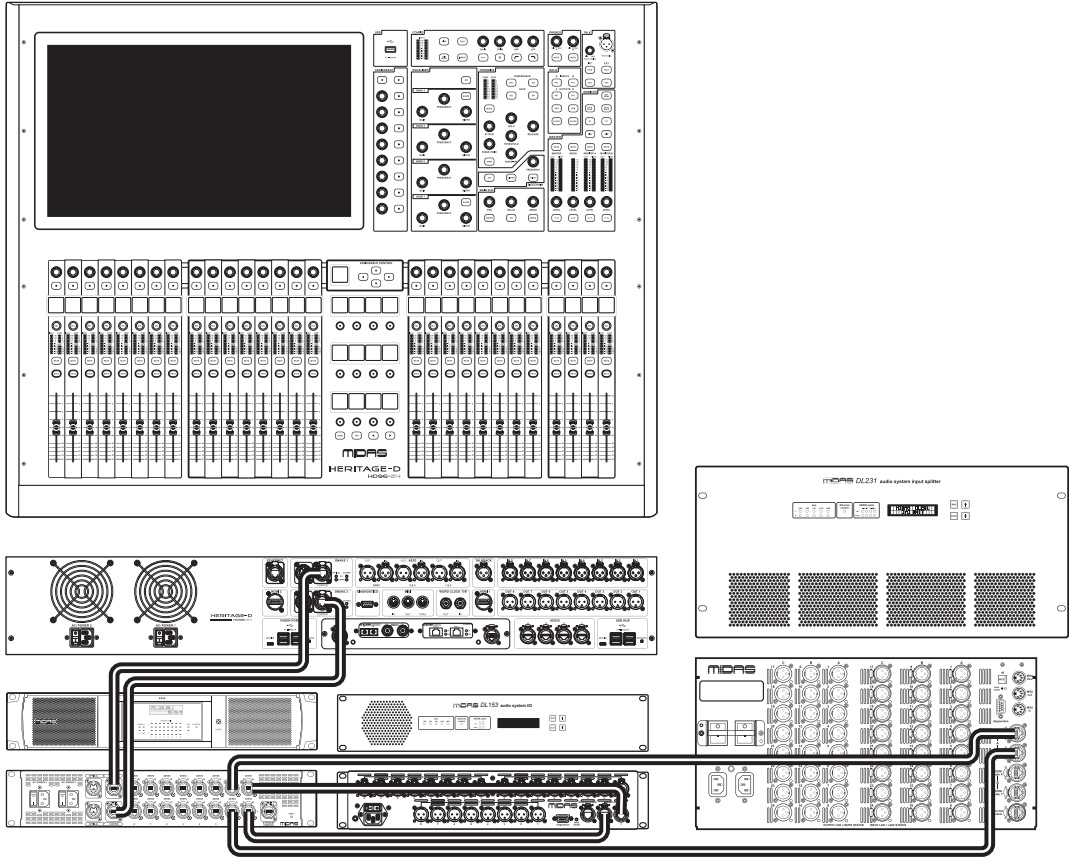
- Establezca la dirección IP del AS88. Debe ser 192.168.80.1 para la conexión de serpiente 1; 192.168.81.1 para la serpiente 2.
- Establezca si la asignación de direcciones IP es manual o automática. Si se selecciona Automático, no podrá escribir una dirección en el primer campo. Para el uso en HD, la dirección siempre debe configurarse en manual.
- Seleccione si el servidor DHCP está activado o desactivado. Para el uso de HD, siempre debe estar desactivado.
- Seleccione si la serpiente en uso es de cobre o fibra óptica. Para el uso en HD, la configuración de la serpiente cambiará automáticamente mediante la configuración de la consola.
- Seleccione la fuente del reloj maestro. Si se selecciona AES50, también tiene la opción de buscar automáticamente un reloj en cualquier puerto AES50 seleccionado. Para el uso en HD, la configuración de la serpiente cambiará automáticamente mediante la configuración de la consola.
- Ajuste la frecuencia de muestreo a 96 kHz.

También se muestra la versión actual del firmware; y se puede actualizar desde esta página o desde el actualizador de dispositivos directamente desde la consola si es necesario.

AS88 Ejemplos De Uso

ES Paso 4: Ejemplos De Uso

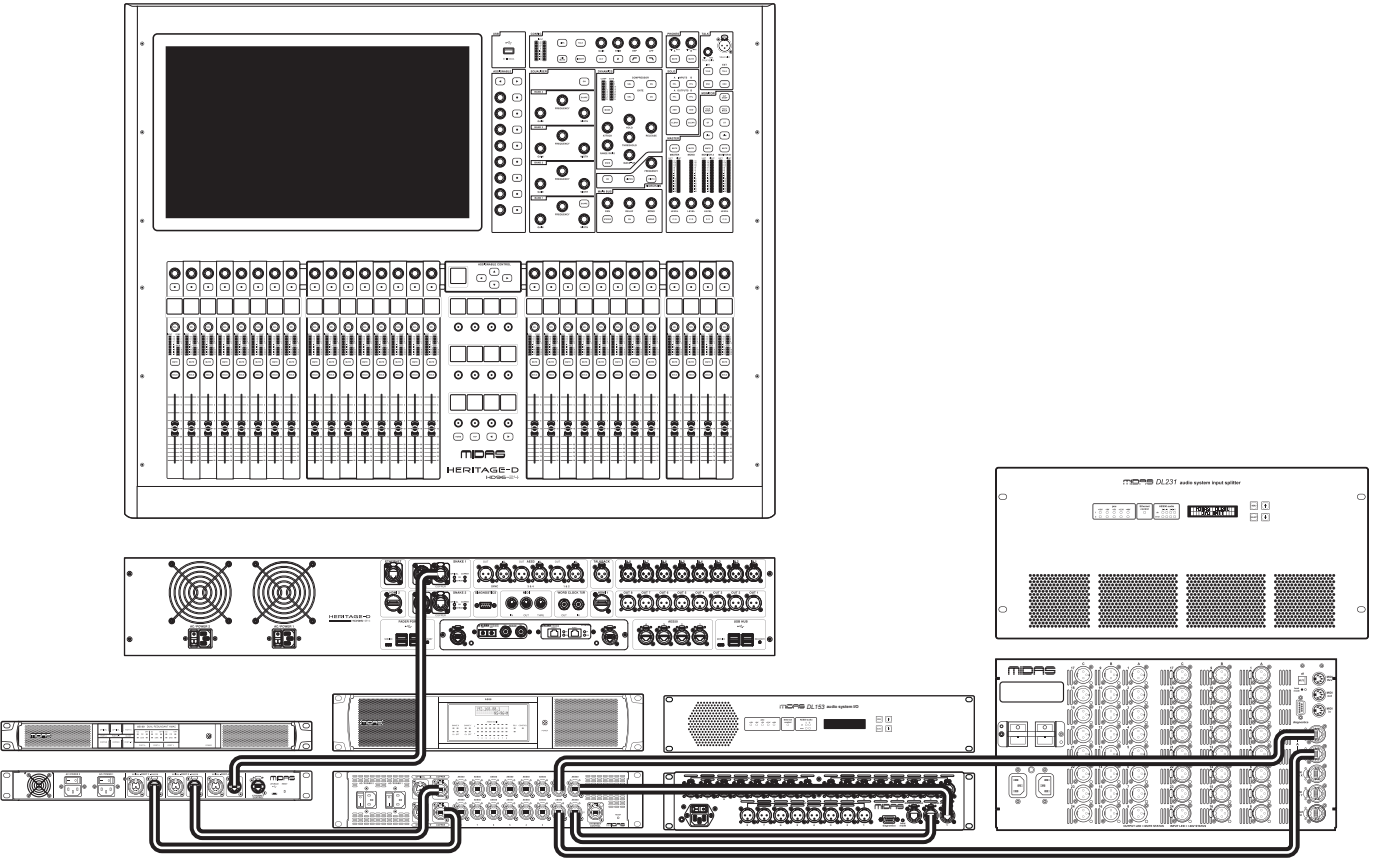
Ejemplo Uno



En este ejemplo, una consola Heritage D está vinculada al AS88 a través de conexiones de serpiente de cobre redundantes duales. Luego, dos salidas AES50 duales alimentan una unidad de E/S de audio DL153, que en este caso podría usarse para convertir la alimentación digital AES50 desde la Heritage D a analógica para uso en PA; y un Divisor de Entrada de Audio DL231, que podría usarse como caja de escenario para preamplificar y digitalizar hasta 24 conexiones de micrófono y/o DI en el escenario, así como proporcionar energía fantasma de 48 V y salidas analógicas si se requiere.

Cuando está conectado a una consola de la serie HD, la conexión de serpiente debería tener una dirección IP de 192.168.80.1.

Ejemplo Dos

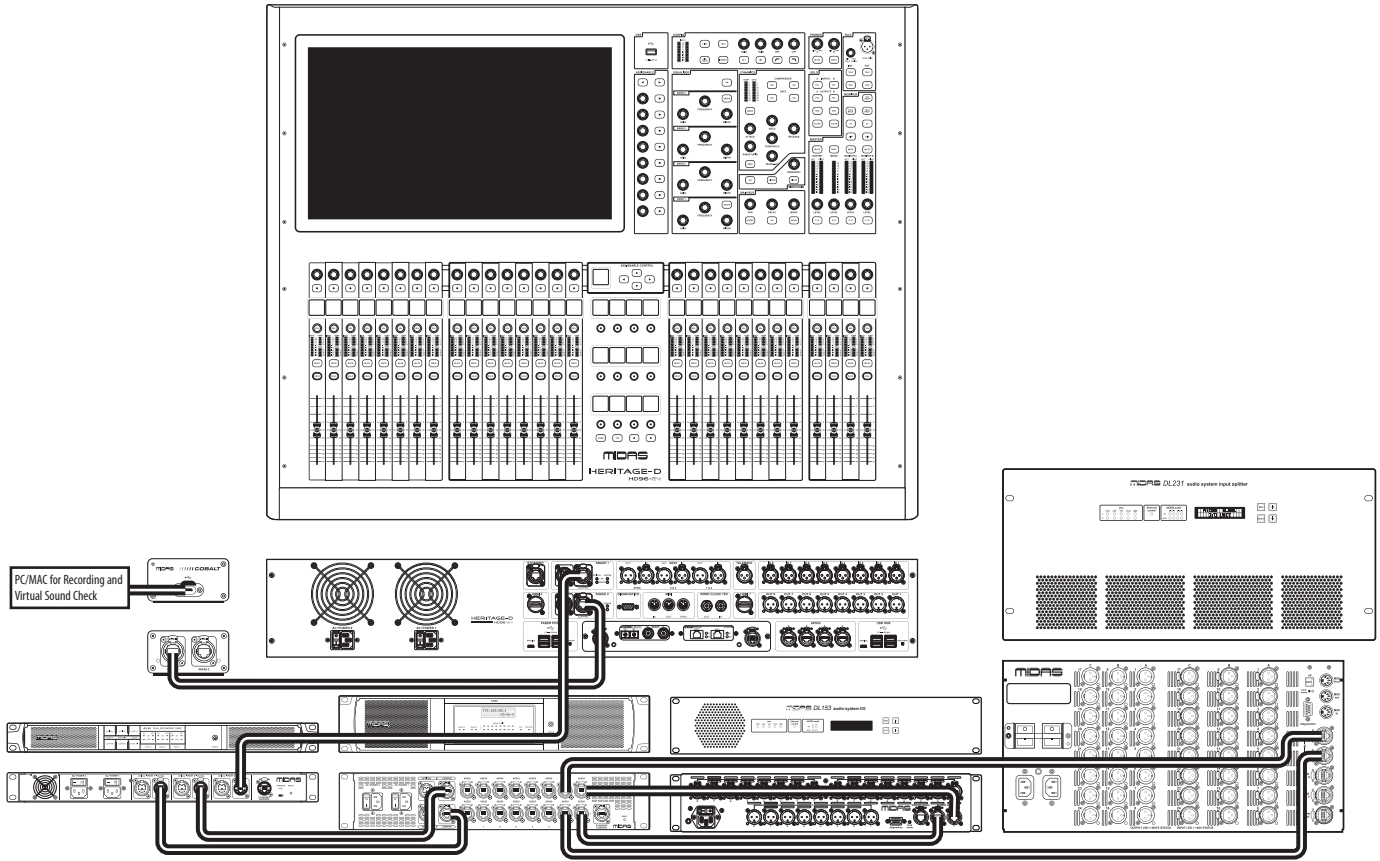


En este ejemplo, la Heritage D tiene una única conexión de serpiente de cobre a una unidad HyperMAC Dual Redundant AS80; que luego hace una conexión de cobre redundante dual al AS88. Como en el ejemplo uno, el AS88 tiene dos salidas AES50 duales que alimentan una unidad de E/S de audio DL153 y un Divisor de Sistema de Entrada de Audio DL231.

Cuando está conectado a una consola de la serie HD, la conexión de serpiente 1 debería tener una dirección IP de 192.168.80.1; y la conexión de serpiente 2 debería tener IP de 192.168.81.1.

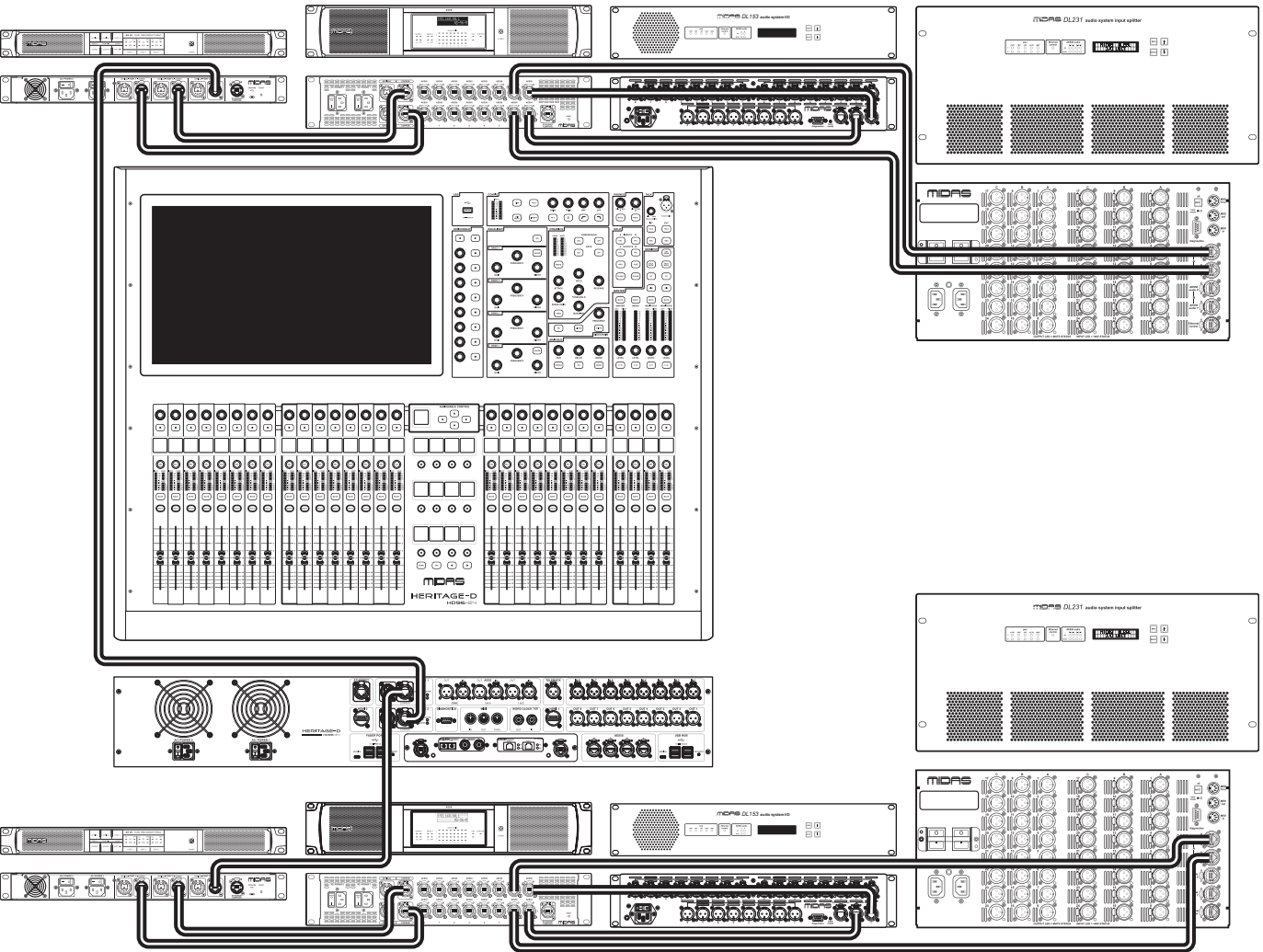
AS88 Ejemplos De Uso

Ejemplo Tres



Este ejemplo tiene la misma cadena de conexión que el ejemplo dos; con la adición de la segunda conexión de serpiente de cobre vinculada a un Midas Cobalt que convierte el audio a un flujo USB C adecuado para conectar a una PC o Mac para grabación y monitoreo.

Ejemplo Cuatro



En este ejemplo, toda la cadena usada en el ejemplo dos se duplica, con cada componente excepto la Heritage D siendo duplicado. Establezca las direcciones IP como en el ejemplo 2.

AS88 Einführung

DE

Schritt 1: Einführung

Willkommen

Vielen Dank für den Kauf des AS88 HyperMAC zu 8 Port Dual Redundant AES50 Converter.

Merkmale

- Dual redundanter HyperMAC zu 8 redundanten AES50 SMAC Konverter
- Bis zu 192 bidirektionale Kanäle bei 96 kHz
- Dual redundante, automatisch umschaltende Universal-Schaltnetzteil
- Kompaktes und robustes Design
- 2u rackmontierbar
- Getaktet von AES50- oder HyperMAC-Ports
- Verfügbarer Verbindungsredundanzstatus von der angeschlossenen Konsole zeigt den Kabelzustand an
- Industriestandard-Anschlüsse verwendet für AES50-Ports und Kupferschlangenverbindung
- Industriestandard-Dualfaseranschlüsse verwendet für optische Faserschlangenverbindung

Über dieses QSG/Handbuch

Dies ist das Betriebshandbuch für das AS88. Dieses Handbuch soll Ihnen helfen, Ihre Einheit so schnell wie möglich zu installieren und in Betrieb zu nehmen, indem es Ihnen Anweisungen zum Auspacken, Installieren, Verbinden, Einrichten und Bedienen gibt.

AS88 Erste Schritte

DE

Schritt 2: Erste Schritte

Auspacken

Packen Sie Ihre AS88 Einheit vorsichtig aus. Überprüfen Sie dann das Gerät sorgfältig auf Anzeichen von Schäden, die während des Transports aufgetreten sein könnten, und benachrichtigen Sie sofort den Kurierdienst, wenn Sie welche entdecken. Überprüfen Sie den Inhalt Ihres AS88-Ausrüstungspakets. Wenn Teile fehlen, falsch oder defekt sind, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder den Midas-Support.

In dieser Box sollten Sie folgende Gegenstände finden:

- AS88
- 2 x IEC-Netzkabel
- Schnellstartanleitung

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, falls Sie die Ausrüstung an den Hersteller oder Lieferanten zurücksenden oder das Gerät später transportieren oder versenden müssen.

Installation

Bevor Sie diese Ausrüstung installieren und betreiben, stellen Sie sicher, dass sie korrekt mit dem Schutzleiter des Netzspannungsanschlusses über jedes Netzkabel verbunden ist. Idealerweise wird ein kühler Bereich bevorzugt, fern von Stromverteilungsanlagen oder anderen potenziellen Störquellen. Installieren Sie das Gerät nicht an Orten schlechter Belüftung. Installieren Sie dieses Gerät nicht an einem Ort, der extremer Hitze, Staub oder mechanischen Vibrationen ausgesetzt ist.

Sorgen Sie für eine angemessene Belüftung um das Gerät herum und stellen Sie sicher, dass seine Lüfter und Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Wenn möglich, halten Sie das Gerät fern von direkter Sonneneinstrahlung.

Stromversorgung

Die internen Stromversorgungen sind vom Schaltmodustyp, die automatisch die eingehende Netzspannung erkennen und funktionieren, wenn die Nennspannung im Bereich von 100 VAC bis 240 VAC liegt. Die korrekten Stromkabel für Ihr Land werden mit der Einheit geliefert. Das Gerät sollte nur mit den mitgelieferten Kabeln an die Netzsteckdosen angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker, der am mitgelieferten Netzkabel angebracht ist, sicher am IEC-Anschluss des Geräts befestigt ist. Beim Anbringen oder Entfernen eines Steckers halten Sie immer den Stecker selbst und niemals das Kabel, da dies es beschädigen könnte. Stecken Sie niemals einen elektrischen Stecker mit nassen Händen ein oder aus.

Anschließen

Die AS88-Einheit verwendet die folgenden Kabel und Anschlüsse:

HyperMAC-Verbindungen:
RJ45-Kupfer oder Multimode-Glasfaser

AES50-Verbindungen:
RJ45 Kupfer

Stromanschluss:
Standard IEC C13 Kabel.

HyperMAC und AES50

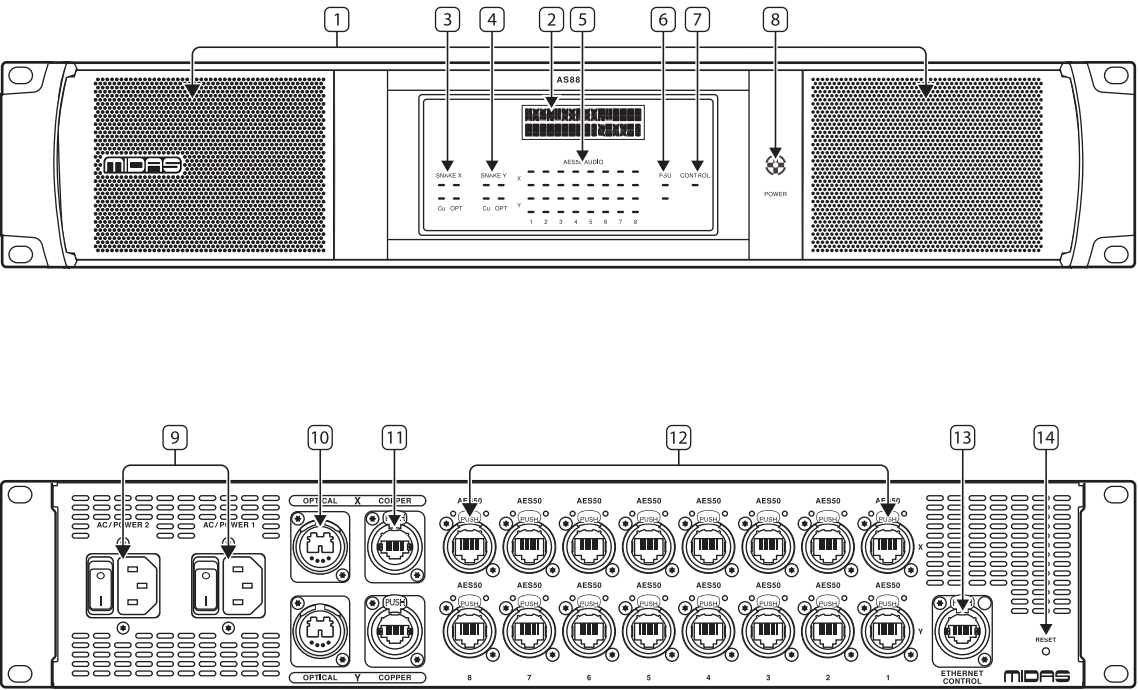
HyperMAC ist ein proprietäres System zur Verteilung digitaler Audiosignale. Zu seinen Merkmalen gehören 192 Kanäle bidirektionale Feeds bei einer Abtastfrequenz von 96 kHz; die über Kupferkabel der Kategorie 5e über 50/125 µm Glasfaser gesendet werden können.

AES50 ist ein branchenüblicher digitaler Audioverbindungsprotokoll, das einen bidirektionalen Datenfluss von 24 Kanälen bei 96 kHz.

Die Midas-Wissensdatenbank enthält weitere Informationen über geeignete Kabel; und wird aktualisiert, wenn sich die Spezifikationen ändern: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 Bedienelemente

DE Schritt 3:
Bedienelemente



Frontplatte

1. Lüftungsgitter. Freihalten von Blockaden.
2. Display – zeigt die IP-Adresse des AS 88, den Status der AES50-Ports, den Taktstatus, die Abtastrate und den verwendeten optischen Typ an.
3. Snake X-Status-LEDs. Diese zeigen den Status der verbundenen Snake an; und ob ein Kupferkabel oder eine Glasfaser verwendet wird.
4. Snake Y-Status-LEDs. Diese zeigen den Status der verbundenen Snake an; und ob ein Kupferkabel oder eine Glasfaser verwendet wird.
5. AES50-Audiostatus-LEDs zeigen den Status jedes AES50-Ports an. X & Y-Status-LEDs zeigen, ob eine Verbindung pro AES50-Port vorhanden ist.
6. PSU 1 & 2 LEDs zeigen an, ob auf den rückseitigen IEC-Eingängen (9) Strom vorhanden ist.
7. Ethernet-Kontrollstatus-LED. Zeigt die aktuelle Aktivität am ETHERNET CONTROL-Port (13) an.
8. Einschaltanzeige, die blau leuchtet, wenn Strom vorhanden ist.

Die AES50-LEDs zeigen den Status wie folgt an:

- Grünes Licht – die Verbindung ist hergestellt und befindet sich im Standby-Modus.
- Grün pulsierend – Link ist aktiv und ausgewählt.
- Grün aus – Link ist ausgefallen.
- Rot leuchtet – die Verbindung ist ausgefallen oder es liegt ein Verknüpfungsfehler vor.
- Rotes Blinken – Versuch, die Uhr über diesen Port zu synchronisieren.
- Rot aus – Link wird hergestellt, keine Verbindungsfehler.

Die HyperMAC-LEDs zeigen den Status wie folgt an:

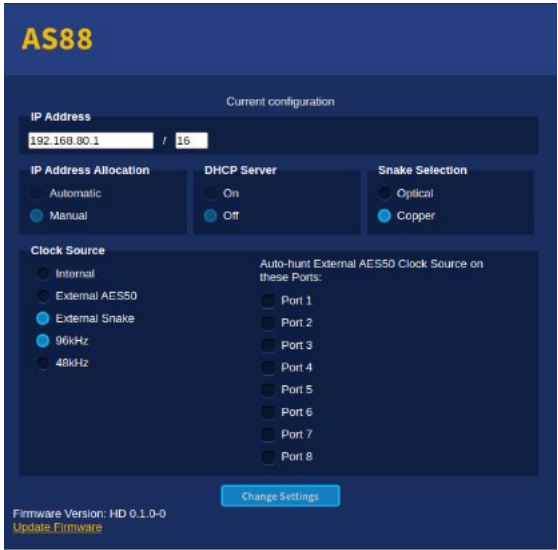
- Grünes Licht – die Verbindung ist hergestellt und befindet sich im Standby-Modus.
- Grün pulsierend – Link ist aktiv und ausgewählt.
- Grün blinkend – die Verbindung ist ausgefallen, aber das Kabel ist angeschlossen.
- Grün aus – Link ist ausgefallen.
- Rot leuchtet – die Verbindung ist ausgefallen oder es liegt ein Verknüpfungsfehler vor.
- Rotes Blinken – Versuch, mit einer externen Taktquelle zu synchronisieren.
- Rot aus – Link wird hergestellt, keine Verbindungsfehler.

Rückplatte

9. Doppelt redundante IEC-Netzsteckdosen und Ein-/Ausschalter.
10. Doppelt redundante HyperMAC optische I/O-Ports.
11. Doppelt redundante HyperMAC-Kupfer-I/O-Ports.
12. AES50 I/O-Ports, 8 auf X-Zufuhr und 8 auf Y-Zufuhr.
13. Ethernet-Buchse für die Verbindung zum Steuer-PC.
14. Werksreset-Knopf.

Beachten Sie, dass für die korrekte Funktion der Dual-Redundanz optische und Kupferverbindungen auf X und Y nicht gemischt werden sollten. Verwenden Sie entweder zwei optische oder zwei Kupferverbindungen.

Software-Steuerung/Einrichtung



Der AS88 kann über die Onboard-Webseite per Software konfiguriert werden. Um darauf zuzugreifen, schließen Sie einen PC oder Mac an den Ethernet-Control-Port (13) an, legen Sie eine geeignete IP-Adresse und Subnetzmaske für die Ethernet-Schnittstelle Ihres Computers fest und öffnen Sie dann Ihren Webbrowser, um auf die AS88-Konfigurationsseite zuzugreifen. Das oben abgebildete Fenster öffnet sich und ermöglicht es Ihnen:

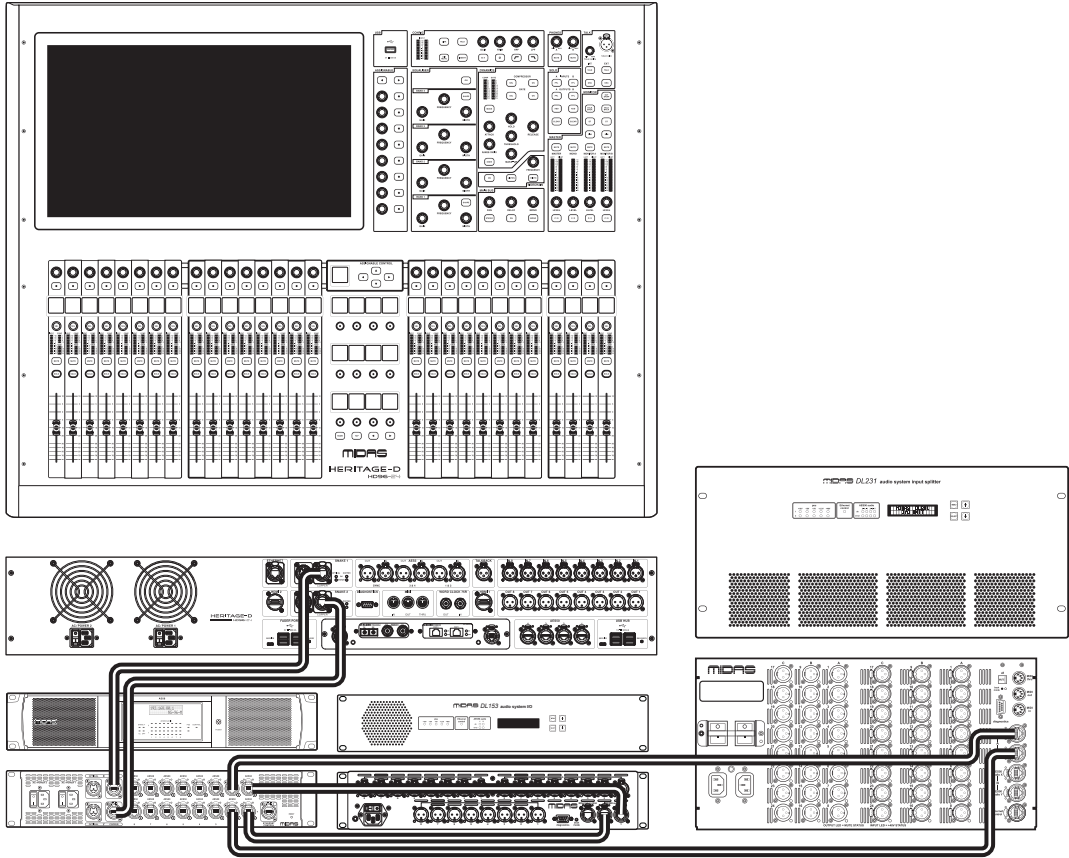
- Legen Sie die IP-Adresse des AS88 fest. Dies sollte 192.168.80.1 für die Schlangen-1-Verbindung sein; 192.168.81.1 für Schlange 2.
- Legen Sie fest, ob die IP-Adresszuweisung manuell oder automatisch erfolgt. Wenn Automatisch ausgewählt ist, können Sie keine Adresse in das erste Feld eingeben. Für die HD-Nutzung sollte die Adresse immer auf manuell gestellt werden.
- Wählen Sie aus, ob der DHCP-Server ein- oder ausgeschaltet ist. Für die HD-Nutzung sollte diese Option immer ausgeschaltet sein.
- Wählen Sie aus, ob es sich bei der verwendeten Schlange um Kupfer oder Glasfaser handelt. Für die HD-Nutzung werden die Snake-Einstellungen automatisch durch die Konsolenkonfiguration geändert.
- Wählen Sie die Master-Clock-Quelle aus. Wenn AES50 ausgewählt ist, haben Sie auch die Möglichkeit, automatisch nach einem Takt auf einem ausgewählten AES50-Port zu suchen. Für die HD-Nutzung werden die Snake-Einstellungen automatisch durch die Konsolenkonfiguration geändert.
- Stellen Sie die Samplerate auf 96 kHz ein.

Die aktuelle Firmware-Version wird ebenfalls angezeigt; und kann bei Bedarf über diese Seite oder den Device Updater direkt über die Konsole aktualisiert werden.

AS88 Utzungsbeispiele

DE Schritt 4: Utzungsbeispiele

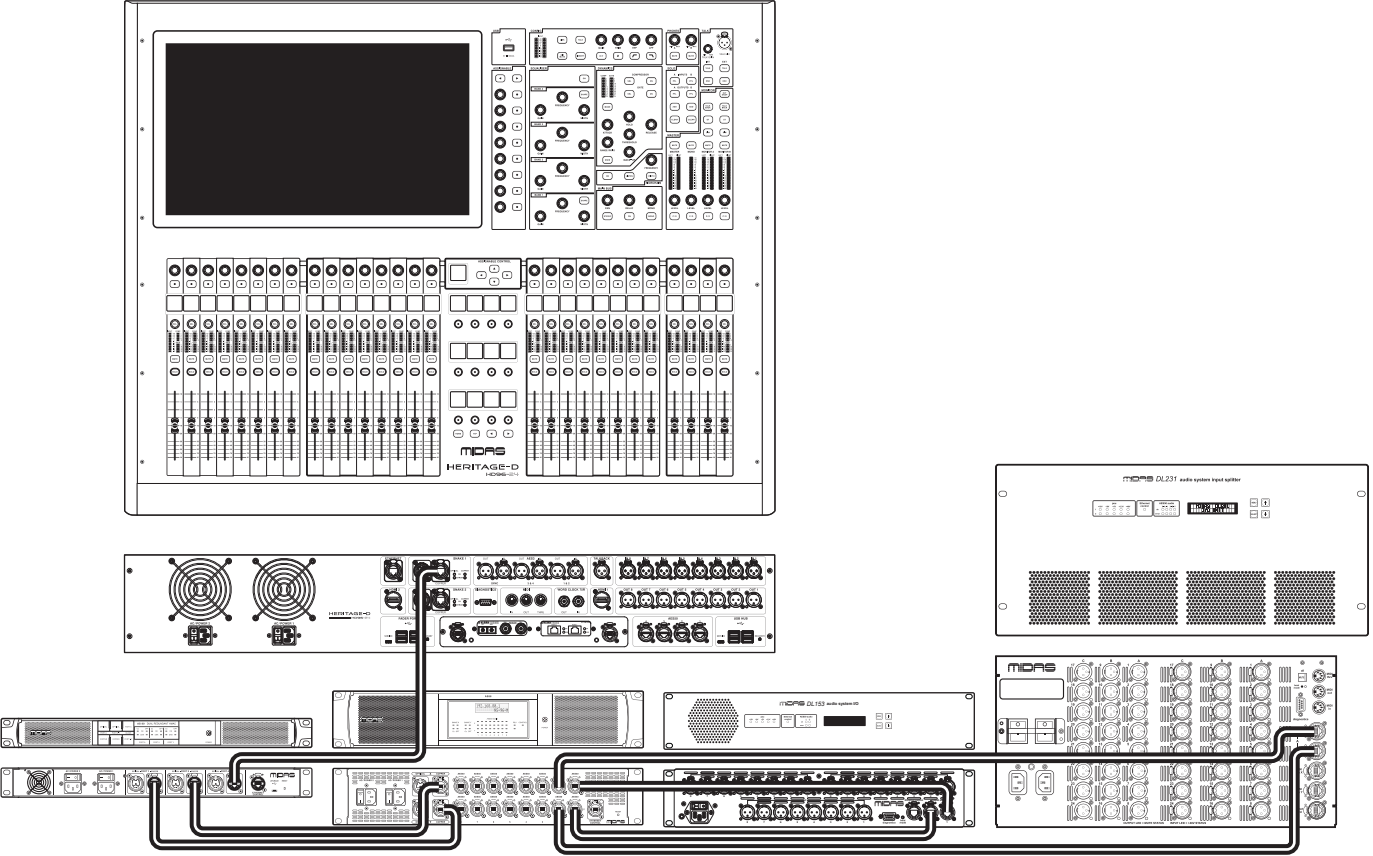
Beispiel Eins



In diesem Beispiel ist eine Heritage D Konsole über doppelt redundante Kupferschlangenverbindungen mit dem AS88 verbunden. Zwei doppelte AES50-Ausgänge speisen dann eine DL153 Audio I/O-Einheit, die in diesem Fall dazu verwendet werden könnte, das AES50-Digitalsignal von der Heritage D zu Analog für PA-Nutzung zu konvertieren; und einen DL231 Audio Input Splitter, der als Stagebox verwendet werden könnte, um bis zu 24 Mikrofon- und/oder DI-Verbindungen auf der Bühne vorzuverstärken und zu digitalisieren sowie 48 V Phantomspeisung und analoge Ausgänge bereitzustellen, falls erforderlich.

Wenn sie an eine HD-Serie Konsole angeschlossen ist, sollte die Schlangenverbindung eine IP-Adresse von 192.168.80.1 haben.

Beispiel Zwei

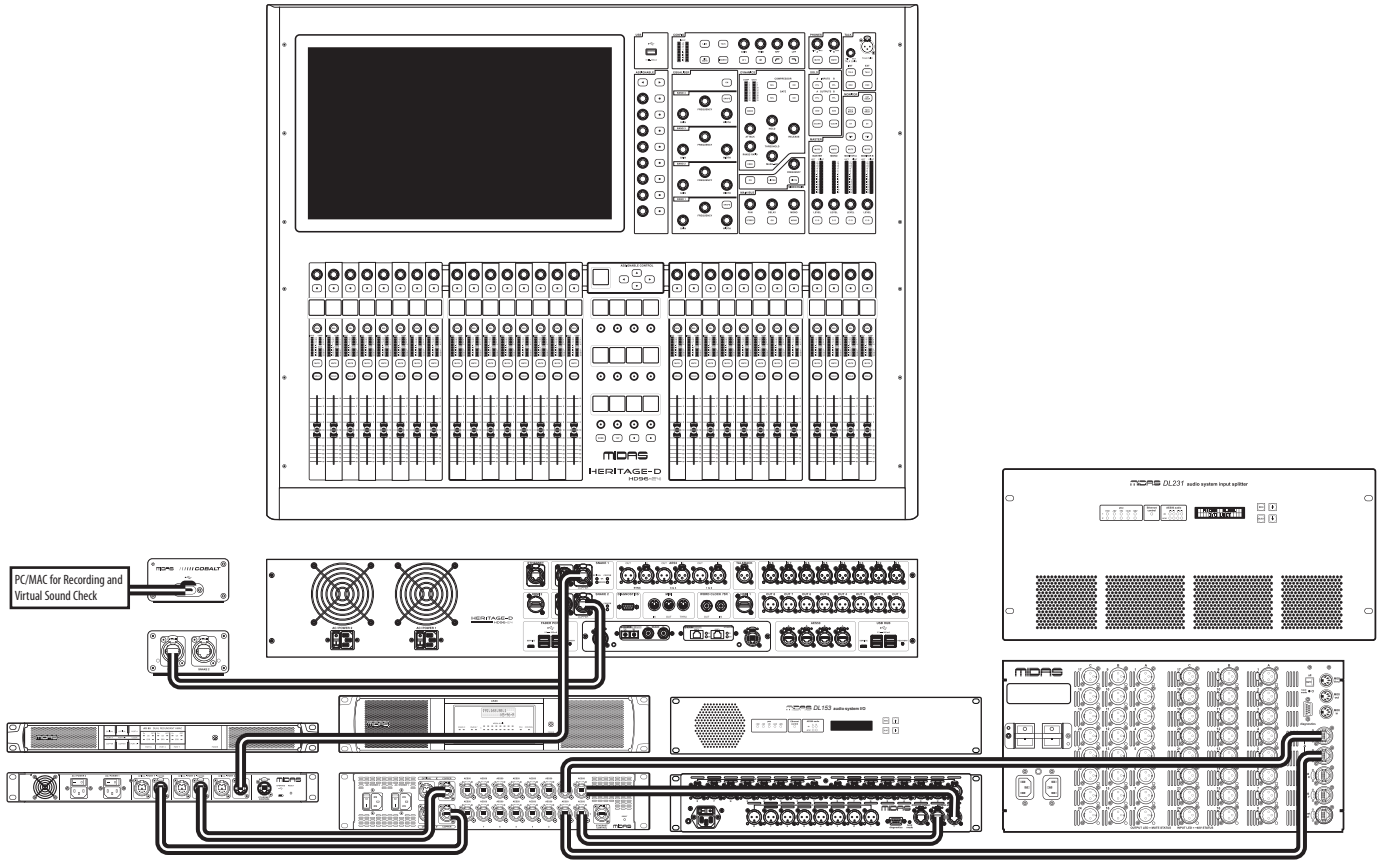


In diesem Beispiel hat die Heritage D eine einzelne Kupferschlangenverbindung zu einer AS80 Dual Redundant HyperMAC Einheit; die dann eine doppelt redundante Kupferverbindung zum AS88 herstellt. Wie im Beispiel eins hat das AS88 zwei doppelte AES50-Ausgänge, die eine DL153 Audio I/O-Einheit und einen DL231 Audio System Input Splitter speisen.

Wenn sie an eine HD-Serie Konsole angeschlossen ist, sollte die Schlangenverbindung 1 eine IP-Adresse von 192.168.80.1 haben; und die Schlangenverbindung 2 sollte eine IP-Adresse von 192.168.81.1 haben.

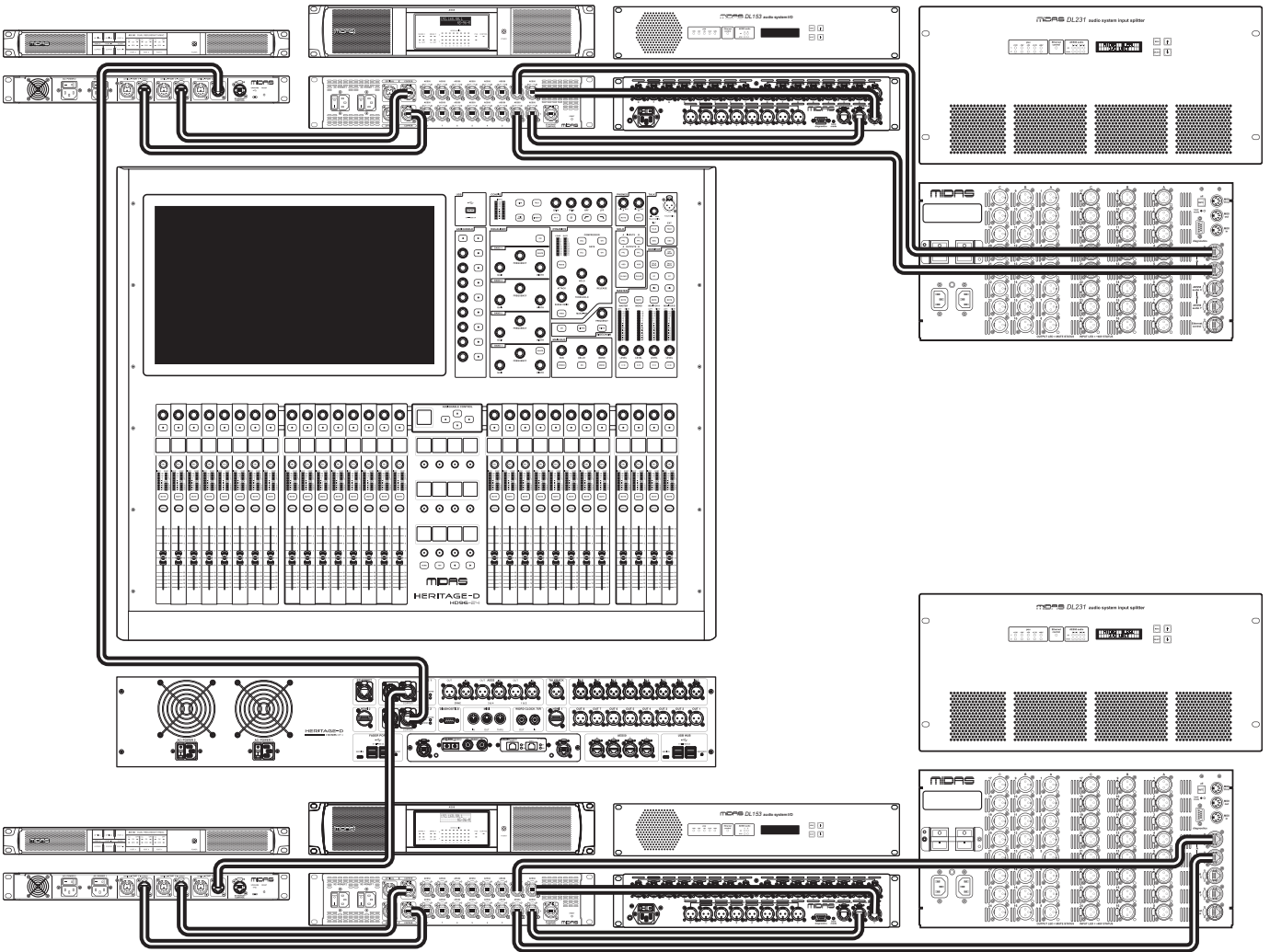
AS88 Utzungsbeispiele

Beispiel Drei



Dieses Beispiel hat dieselbe Verbindungskette wie Beispiel zwei; mit der Ergänzung der zweiten Kupferschlängenverbindung, die zu einem Midas Cobalt verbunden ist, der das Audio in einen USB C-Feed umwandelt, der geeignet ist, um an einen PC oder Mac für Aufnahme und Überwachung angeschlossen zu werden.

Beispiel Vier



In diesem Beispiel ist die gesamte Kette, die in Beispiel zwei verwendet wurde, verdoppelt, wobei jedes Komponente außer der Heritage D dupliziert wird. Stellen Sie die IP-Adressen wie in Beispiel 2 ein.

AS88 Introduction

FR

Etape 1: Introduction

Bienvenue

Merci d'avoir acheté l'AS88 HyperMAC vers Convertisseur Dual Redundant 8 Port AES50.

Caractéristiques

- Convertisseur Dual Redundant HyperMAC vers 8 AES50 SMAC redondants
- Jusqu'à 192 canaux bidirectionnels à 96 kHz
- Alimentation universelle à mode commuté à double redondance automatique
- Design compact et robuste
- Montable en rack 2u
- Synchronisé à partir des ports AES50 ou HyperMAC
- Statut de redondance de connexion disponible depuis la console connectée indiquant l'état du câble
- Connecteurs standards de l'industrie utilisés pour les ports AES50 et la connexion snake en cuivre
- Connecteurs à fibre double standards de l'industrie utilisés pour la connexion snake en fibre optique

À propos de ce QSG/manuel

Ceci est le manuel d'opération pour l'AS88. Ce manuel est conçu pour vous aider à installer et mettre en fonction votre unité le plus rapidement possible, en vous fournissant des instructions pour le déballage, l'installation, la connexion, la configuration et l'utilisation.

AS88 Mise en oeuvre

FR

Etape 2: Mise en oeuvre

Déballage

Déballiez soigneusement votre unité AS88. Ensuite, inspectez l'appareil minutieusement pour tout signe de dommage qui pourrait avoir eu lieu pendant le transport et informez immédiatement le transporteur si vous en découvrez. Vérifiez le contenu de votre paquet d'équipement AS88. Si des pièces manquent, sont incorrectes ou défectueuses, veuillez contacter votre distributeur local ou le support Midas.

Dans cette boîte, vous devriez trouver les éléments suivants :

- AS88
- 2 x câbles d'alimentation IEC
- Guide de démarrage rapide

Veuillez conserver l'emballage original au cas où vous devriez retourner l'équipement au fabricant ou fournisseur, ou transporter ou expédier l'unité plus tard.

Installation

Avant d'installer et d'utiliser cet équipement, assurez-vous qu'il est correctement connecté au conducteur de terre de protection de la prise de courant principale via chaque câble d'alimentation. Idéalement, une zone fraîche est préférable, loin des équipements de distribution électrique ou d'autres sources potentielles d'interférence. N'installez pas l'équipement dans des endroits mal ventilés. Ne placez pas cet équipement dans un lieu soumis à une chaleur excessive, à de la poussière ou à des vibrations mécaniques.

Assurez-vous qu'une ventilation adéquate est préservée autour de l'équipement, en veillant à ce que ses ventilateurs et événements ne soient pas obstrués. Dans la mesure du possible, gardez l'équipement à l'abri de la lumière directe du soleil.

Énergie

Les alimentations internes sont de type à mode commuté qui détecte automatiquement la tension d'entrée principale et fonctionnera lorsque la tension nominale est dans la gamme de 100 VAC à 240 VAC. Les câbles d'alimentation appropriés pour votre pays sont fournis avec l'unité. L'équipement ne doit être branché que dans les prises de courant principales en utilisant les câbles fournis. Assurez-vous que la fiche fixée sur le câble d'alimentation fourni est solidement fixée au connecteur IEC principal de l'unité. Lors de la fixation ou du retrait d'une fiche, tenez toujours la fiche elle-même et jamais le câble, car cela pourrait l'endommager. Ne jamais insérer ni retirer une fiche électrique avec les mains mouillées.

Connexion

L'unité AS88 utilise les câbles et connecteurs suivants :

Connexions HyperMAC :
Cuivre RJ45 ou fibre optique multimode

Connexions AES50 :
RJ45 Cuivre

Connexion d'alimentation :
Câbles standard IEC C13.

HyperMAC et AES50

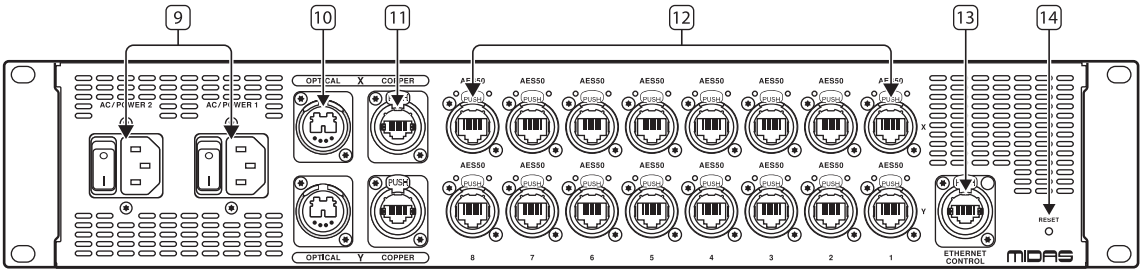
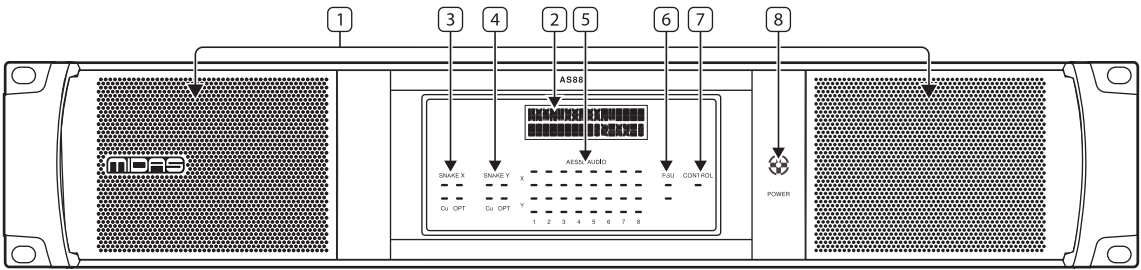
HyperMAC est un système propriétaire pour la distribution d'audio numérique. Ses caractéristiques comprennent des flux bidirectionnels de 192 canaux à un taux d'échantillonnage de 96 kHz; qui peuvent être envoyés sur un câble en cuivre Cat 5e; ou fibre optique 50/125 µm.

AES50 est un protocole de connexion audio numérique standard de l'industrie qui permet un flux de données bidirectionnel de 24 canaux à 96 kHz.

La base de connaissances Midas contient plus d'informations sur les câbles adaptés; et est mise à jour lorsque les spécifications changent : <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 Réglages

FR Etape 3 : Réglages



Panneau Avant

1. Grilles de ventilation. Gardez libre de toute obstruction.
2. Affichage – montre l'adresse IP du AS 88, le statut des ports AES50, le statut de l'horloge, le taux d'échantillonnage et le type optique utilisé.
3. LED de statut Snake X. Elles montrent le statut du snake connecté; et si un câble en cuivre ou une fibre optique est utilisée.
4. LED de statut Snake Y. Elles montrent le statut du snake connecté; et si un câble en cuivre ou une fibre optique est utilisée.
5. LED de statut audio AES50 montrent le statut de chaque port AES50. Les LED de statut X & Y montrent si une connexion est présente par port AES50.
6. LED PSU 1 & 2 montrent si l'alimentation est présente sur les entrées IEC du panneau arrière (9).
7. LED de statut de contrôle Ethernet. Montre l'activité actuelle sur le port de CONTRÔLE ETHERNET (13).
8. Indicateur de mise sous tension, qui s'allume en bleu lorsque l'alimentation est présente.

Les LED AES50 affichent l'état suivant :

- Feu vert – la liaison est établie et en mode veille.
- Clignotement vert – le lien est actif et sélectionné.
- Vert désactivé – le lien est désactivé.
- Voyant rouge : le lien est inactif ou il y a une erreur de lien.
- Rouge clignotant - tentative de synchronisation de l'horloge via ce port.
- Rouge éteint – le lien est établi, pas d'erreurs de connexion.

Les voyants HyperMAC affichent l'état suivant :

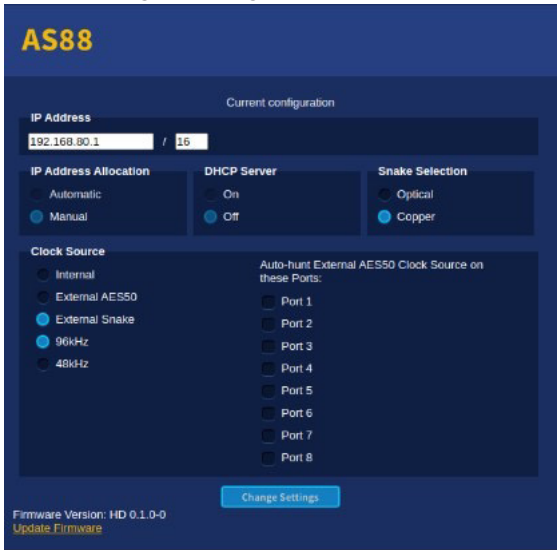
- Feu vert – la liaison est établie et en mode veille.
- Clignotement vert – le lien est actif et sélectionné.
- Vert clignotant – la liaison est en panne mais le câble est connecté.
- Vert désactivé – le lien est désactivé.
- Voyant rouge : le lien est inactif ou il y a une erreur de lien.
- Rouge clignotant - tentative de synchronisation avec une source d'horloge externe.
- Rouge éteint – le lien est établi, pas d'erreurs de connexion.

Panneau Arrière

9. Prises d'alimentation IEC redondantes doubles et interrupteurs marche/arrêt.
10. Ports I/O optiques HyperMAC redondants doubles.
11. Ports I/O en cuivre HyperMAC redondants doubles.
12. Ports I/O AES50, 8 sur l'alimentation X et 8 sur l'alimentation Y.
13. Prise Ethernet pour connexion à un PC de contrôle.
14. Bouton de réinitialisation d'usine.

Notez que pour que la redondance double fonctionne correctement, optique et cuivre ne doivent pas être mélangés sur X et Y. Utilisez deux optiques ou deux cuivres uniquement.

Contrôle/Configuration Logicielle



L'AS88 est configurable par logiciel via sa page Web embarquée. Pour y accéder, connectez un PC ou un Mac au port de contrôle Ethernet (13), définissez une adresse IP et un masque de sous-réseau appropriés pour l'interface Ethernet de votre ordinateur, puis ouvrez votre navigateur Web pour accéder à la page de configuration AS88. La fenêtre illustrée ci-dessus s'ouvrira et vous permettra de :

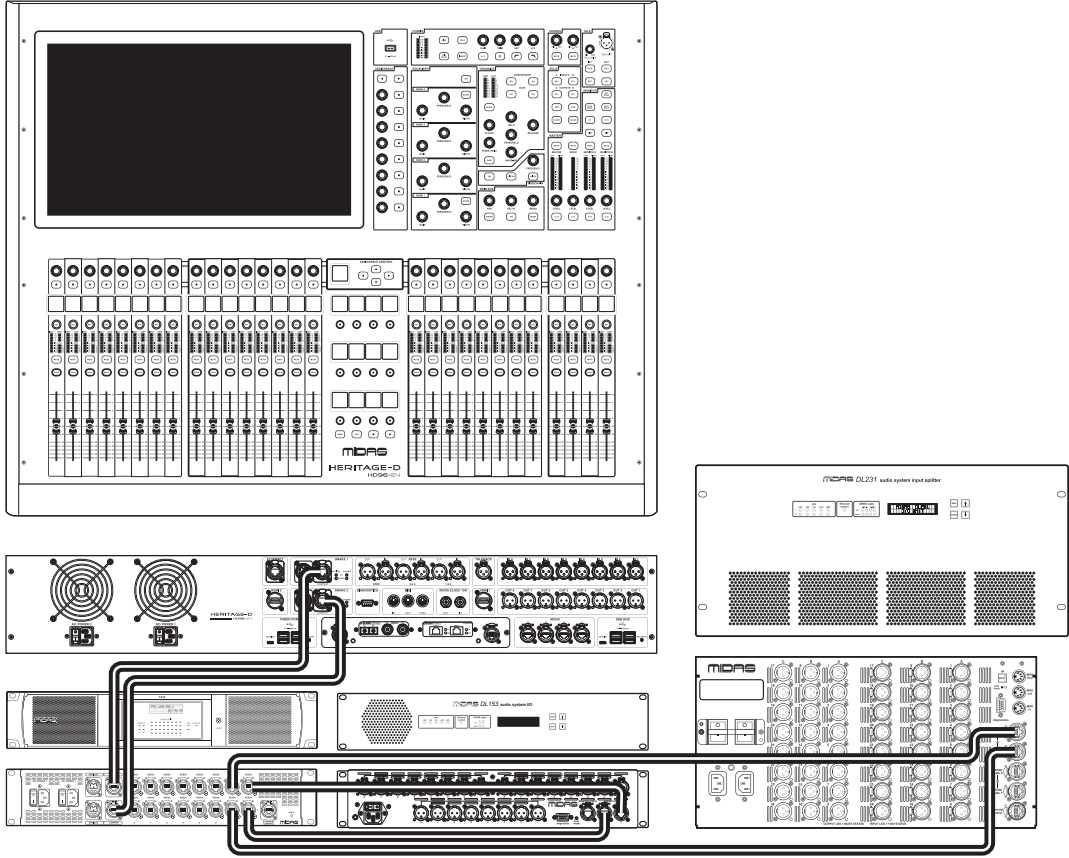
- Définissez l'adresse IP de l'AS88. Il devrait s'agir de 192.168.80.1 pour la connexion snake 1 ; 192.168.81.1 pour le serpent 2.
- Indiquez si l'attribution des adresses IP est manuelle ou automatique. Si l'option Automatique est sélectionnée, vous ne pourrez pas saisir d'adresse dans le premier champ. Pour une utilisation HD, l'adresse doit toujours être réglée sur manuel.
- Indiquez si le serveur DHCP est activé ou désactivé. Pour une utilisation HD, il doit toujours être désactivé.
- Sélectionnez si le serpent utilisé est en cuivre ou en fibre optique. Pour une utilisation HD, les paramètres du serpent seront automatiquement modifiés par la configuration de la console.
- Sélectionnez la source de l'horloge maître. Si AES50 est sélectionné, vous avez également la possibilité de rechercher automatiquement une horloge sur n'importe quel port AES50 sélectionné. Pour une utilisation HD, les paramètres du serpent seront automatiquement modifiés par la configuration de la console.
- Réglez la fréquence d'échantillonnage sur 96 kHz.

La version actuelle du firmware est également affichée; et peut être mis à jour à partir de cette page ou du programme de mise à jour de l'appareil directement à partir de la console si nécessaire.

AS88 Exemples D'utilisation

FR Etape 4: Exemples D'utilisation

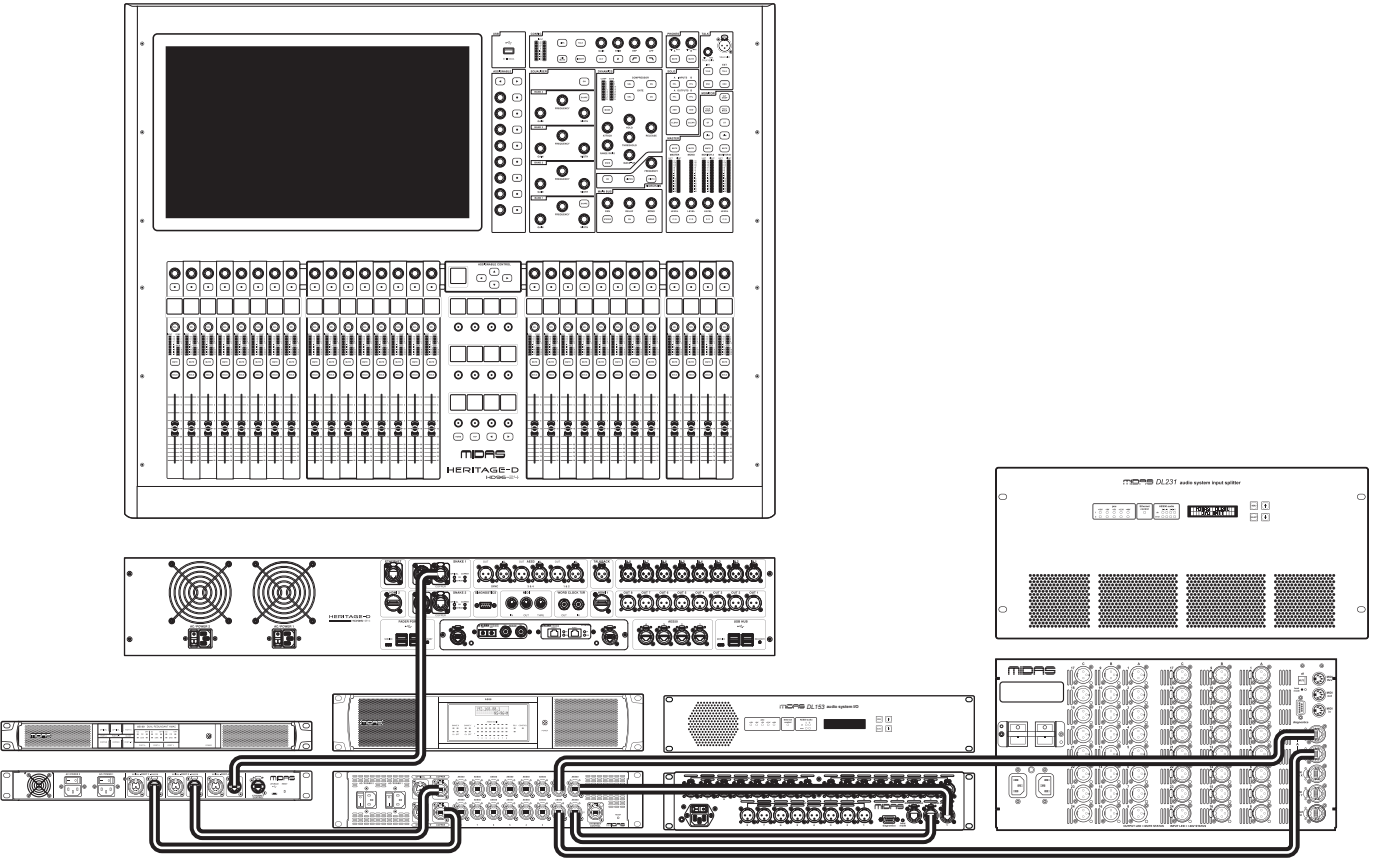
Exemple Un



Dans cet exemple, une console Heritage D est reliée à l'AS88 via des connexions snake en cuivre redondantes doubles. Deux sorties AES50 doublées alimentent ensuite une unité d'E/S audio DL153, qui pourrait dans ce cas être utilisée pour convertir le flux numérique AES50 de la Heritage D en analogique pour une utilisation PA; et un Diviseur d'Entrée Audio DL231, qui pourrait être utilisé comme boîte de scène pour préamplifier et numériser jusqu'à 24 connexions de microphone et/ou DI sur scène, tout en fournissant du 48 V de puissance fantôme et des sorties analogiques si nécessaire.

Lorsqu'elle est connectée à une console de la série HD, la connexion snake devrait avoir une adresse IP de 192.168.80.1.

Exemple Deux

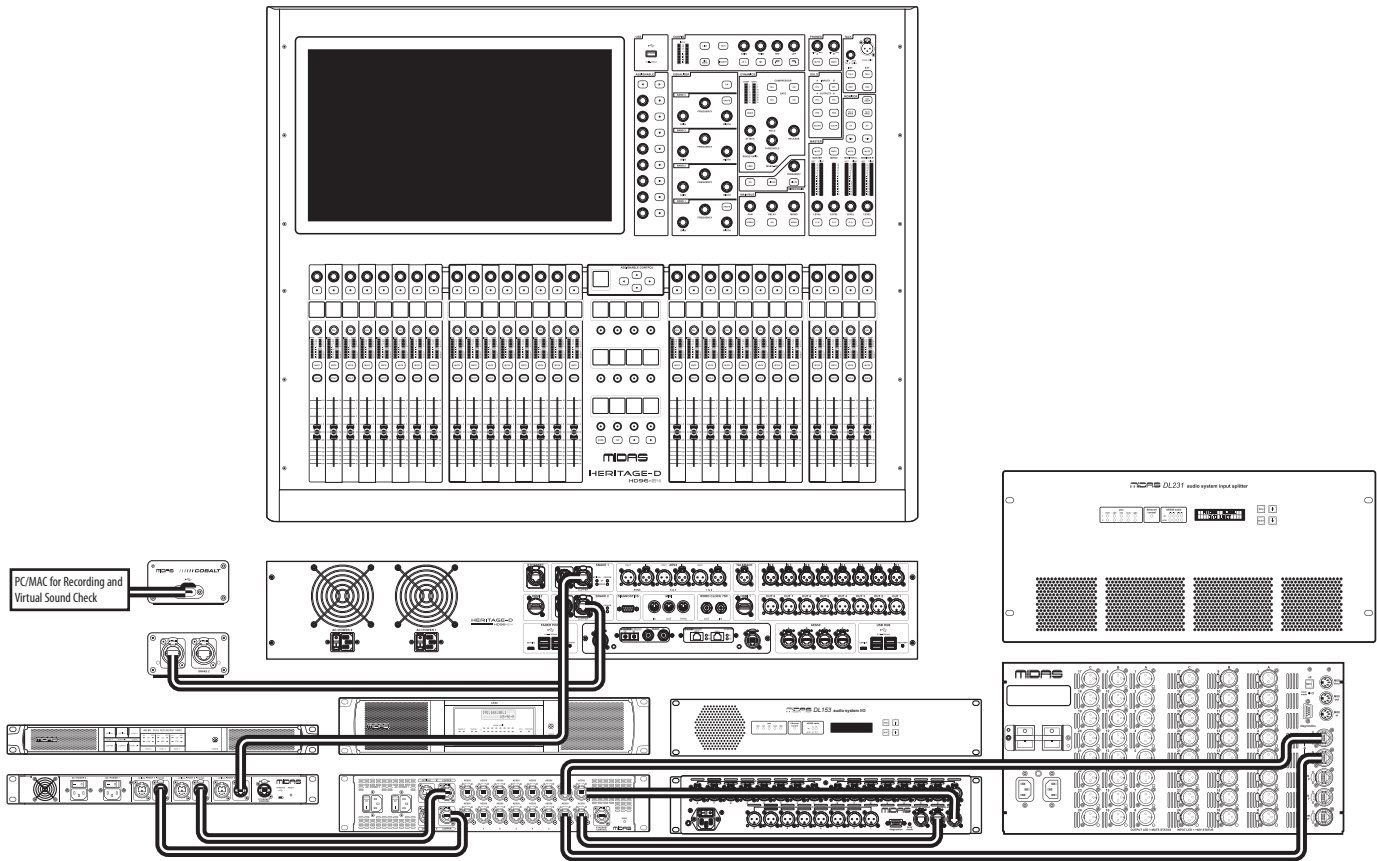


Dans cet exemple, la Heritage D a une seule connexion snake en cuivre à une unité HyperMAC Dual Redundant AS80; qui fait ensuite une connexion en cuivre redondante double à l'AS88. Comme dans l'exemple un, l'AS88 a deux sorties AES50 doublées qui alimentent une unité d'E/S audio DL153 et un Diviseur de Système d'Entrée Audio DL231.

Lorsqu'elle est connectée à une console de la série HD, la connexion snake 1 devrait avoir une adresse IP de 192.168.80.1; et la connexion snake 2 devrait avoir une adresse IP de 192.168.81.1.

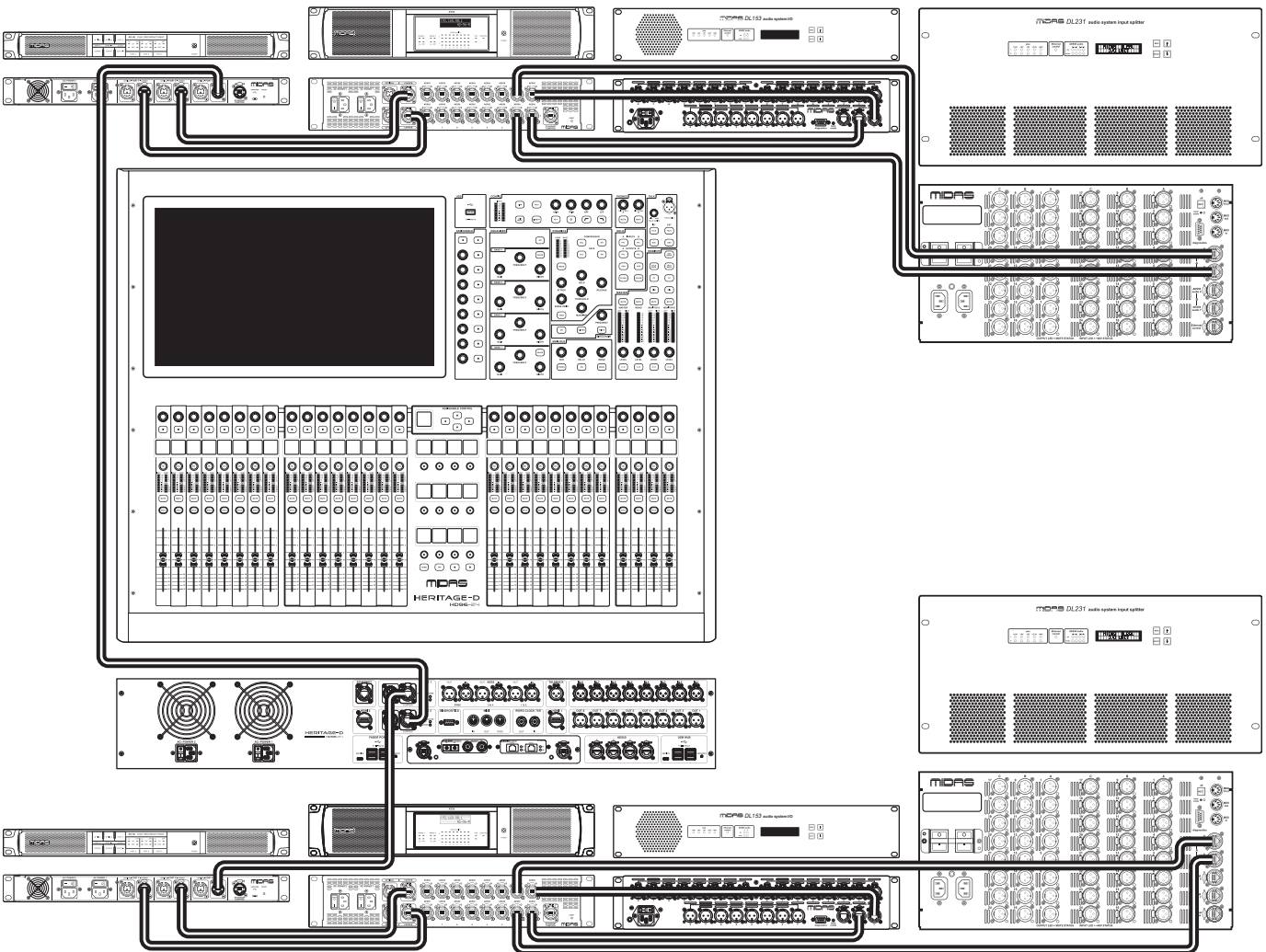
AS88 Exemples D'utilisation

Exemple Trois



Cet exemple a la même chaîne de connexion que l'exemple deux; avec l'ajout de la deuxième connexion snake en cuivre liée à un Midas Cobalt qui convertit l'audio en un flux USB C adapté pour la connexion à un PC ou Mac pour l'enregistrement et la surveillance.

Exemple Quatre



Dans cet exemple, toute la chaîne utilisée dans l'exemple deux est doublée, chaque composant sauf la Heritage D étant dupliqué. Réglez les adresses IP comme dans l'exemple 2.

AS88 Introduzione

IT

Passo 1: Introduzione

Benvenuto

Grazie per aver acquistato l'AS88 HyperMAC a 8 Port Dual Redundant AES50 Converter.

Caratteristiche

- Convertitore dual redundante da HyperMAC a 8 AES50 SMAC ridondanti
- Fino a 192 canali bidirezionali a 96 kHz
- Alimentazione universale a modalità commutata dual redundante automatica
- Design compatto e robusto
- Montabile in rack da 2u
- Sincronizzato dai porti AES50 o HyperMAC
- Stato della ridondanza della connessione disponibile dalla console connessa che indica lo stato del cavo
- Connettori standard industriali utilizzati per i porti AES50 e la connessione del cavo in rame
- Connettori a fibra doppia standard industriali utilizzati per la connessione del cavo in fibra ottica

Informazioni su Questo QSG/Manuale

Questo è il manuale operativo per l'AS88. Questo manuale è destinato ad aiutarti a installare e mettere in funzione la tua unità il più rapidamente possibile, fornendoti istruzioni su come disimballare, installare, collegare, configurare e operare.

AS88 Iniziare

IT

Passo 2: Iniziare

Disimballaggio

Disimballa con cura la tua unità AS88. Quindi, ispeziona attentamente l'unità per qualsiasi segno di danneggiamento che potrebbe essersi verificato durante il trasporto e notifica immediatamente il corriere se ne scopri. Controlla il contenuto del tuo pacchetto di attrezzatura AS88. Se mancano parti, sono errate o difettose, ti preghiamo di contattare il tuo distributore locale o il supporto Midas.

All'interno di questa scatola, dovresti trovare i seguenti articoli:

- AS88
- 2 x cavi di alimentazione IEC
- Guida Rapida All'avvio

Si prega di conservare l'imballaggio originale nel caso in cui sia necessario restituire l'attrezzatura al produttore o al fornitore, o trasportare o spedire l'unità in seguito.

Installazione

Prima di installare e operare su questa attrezzatura, assicurati che sia correttamente collegata al conduttore di terra protettivo della presa di alimentazione della tensione di rete tramite ogni cavo di alimentazione. Idealmente si preferisce un'area fresca, lontana da apparecchiature di distribuzione dell'energia o altre potenziali fonti di interferenza. Non installare l'attrezzatura in luoghi con scarsa ventilazione. Non installare questa attrezzatura in una posizione soggetta a eccessivo calore, polvere o vibrazioni meccaniche.

Assicurati che ci sia una ventilazione adeguata attorno all'attrezzatura, facendo attenzione che le sue ventole e le sue aperture di ventilazione non siano ostruite. Ove possibile, tenere l'attrezzatura fuori dalla luce diretta del sole.

Alimentazione

Gli alimentatori interni sono di tipo a commutazione che rileva automaticamente la tensione di ingresso della rete e funzionerà dove la tensione nominale è nell'intervallo di 100 VAC a 240 VAC. I cavi di alimentazione corretti per il tuo paese sono forniti con l'unità. L'attrezzatura dovrebbe essere collegata solo alle prese di corrente utilizzando i cavi forniti. Assicurati che la spina montata sul cavo di alimentazione fornito sia fissata saldamente al connettore IEC sull'unità. Quando si monta o si rimuove una spina, tenere sempre la spina stessa e mai il cavo, in quanto ciò potrebbe danneggiarlo. Non inserire o rimuovere mai una spina elettrica con le mani bagnate.

Connessione

L'unità AS88 utilizza i seguenti cavi e connettori:

Connessioni HyperMAC:
Rame RJ45 o fibra ottica multimodale

Connessioni AES50:
RJ45 Rame

Connessione di alimentazione:
Cavi standard IEC C13.

HyperMAC e AES50

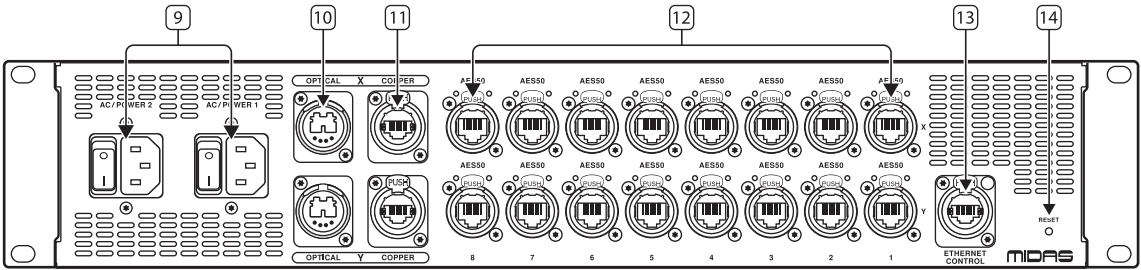
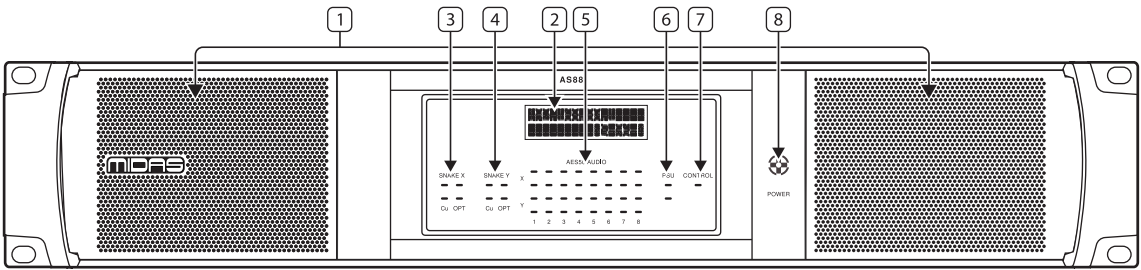
HyperMAC è un sistema proprietario per la distribuzione di audio digitale. Le sue caratteristiche includono flussi bidirezionali di 192 canali a un tasso di campionamento di 96 kHz; che possono essere inviati su cavo di rame Cat 5e; o fibra ottica 50/125 µm.

AES50 è un protocollo di connessione audio digitale standard dell'industria che consente un flusso di dati bidirezionale di 24 canali a 96 kHz.

La base di conoscenza Midas contiene ulteriori informazioni sui cavi adatti; ed è aggiornata quando le specifiche cambiano: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 Controlli

IT Passo 3: Controlli



Pannello Frontale

1. Griglie di ventilazione. Mantenere libero da ostruzioni.
2. Display – mostra l'indirizzo IP dell'AS 88, lo stato delle porte AES50, lo stato dell'orologio, la frequenza di campionamento e il tipo di ottica in uso.
3. LED di stato Snake X. Mostrano lo stato del snake connesso; e se è in uso un cavo di rame o fibra ottica.
4. LED di stato Snake Y. Mostrano lo stato del snake connesso; e se è in uso un cavo di rame o fibra ottica.
5. LED di stato audio AES50 mostrano lo stato di ogni porta AES50. I LED di stato X & Y mostrano se è presente una connessione per porta AES50.
6. LED PSU 1 & 2 mostrano se c'è alimentazione sui connettori IEC del pannello posteriore (9).
7. LED di stato del controllo Ethernet. Mostra l'attività corrente sulla porta di CONTROLLO ETHERNET (13).
8. Indicatore di accensione, che si illumina di blu quando c'è corrente.

I LED AES50 mostrano lo stato come segue:

- Acceso in verde: il collegamento è stato effettuato ed è in modalità standby.
- Verde lampeggiante: il collegamento è attivo e selezionato.
- Verde spento: il link è inattivo.
- Acceso in rosso: il collegamento è inattivo o si è verificato un errore di collegamento.
- Rosso lampeggiante: tentativo di sincronizzare l'orologio tramite questa porta.
- Rosso spento: il collegamento è stato effettuato, nessun errore di connessione.

I LED HyperMAC mostrano lo stato come segue:

- Acceso in verde: il collegamento è stato effettuato ed è in modalità standby.
- Verde lampeggiante: il collegamento è attivo e selezionato.
- Verde lampeggiante: il collegamento è inattivo ma il cavo è collegato.
- Verde spento: il link è inattivo.
- Acceso in rosso: il collegamento è inattivo o si è verificato un errore di collegamento.
- Rosso lampeggiante: tentativo di sincronizzazione con una sorgente di clock esterna.
- Rosso spento: il collegamento è stato effettuato, nessun errore di connessione.

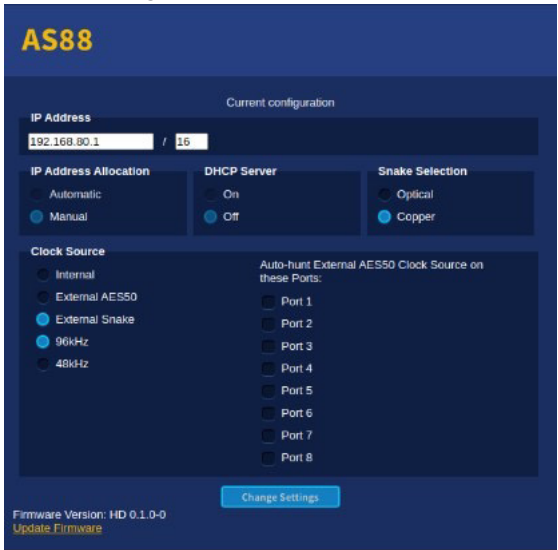
Pannello Posteriore

9. Prese di alimentazione IEC ridondanti doppie e interruttori on/off.
10. Porte I/O ottiche HyperMAC ridondanti doppie.
11. Porte I/O in rame HyperMAC ridondanti doppie.

12. Porte I/O AES50, 8 su alimentazione X e 8 su alimentazione Y.
13. Presa Ethernet per la connessione a PC di controllo.
14. Pulsante di reset di fabbrica.

Nota che per un corretto funzionamento della doppia ridondanza, ottico e rame non dovrebbero essere miscelati su X e Y. Utilizzare due connessioni ottiche o due connessioni in rame solamente.

Controllo/Configurazione Software



L'AS88 è configurabile via software tramite la sua pagina web integrata. Per accedere a questo, collegare un PC o un Mac alla porta di controllo Ethernet (13), impostare un indirizzo IP e una subnet mask adatti per l'interfaccia Ethernet del computer, quindi aprire il browser Web per accedere alla pagina di configurazione dell'AS88. La finestra illustrata sopra si aprirà e ti permetterà di:

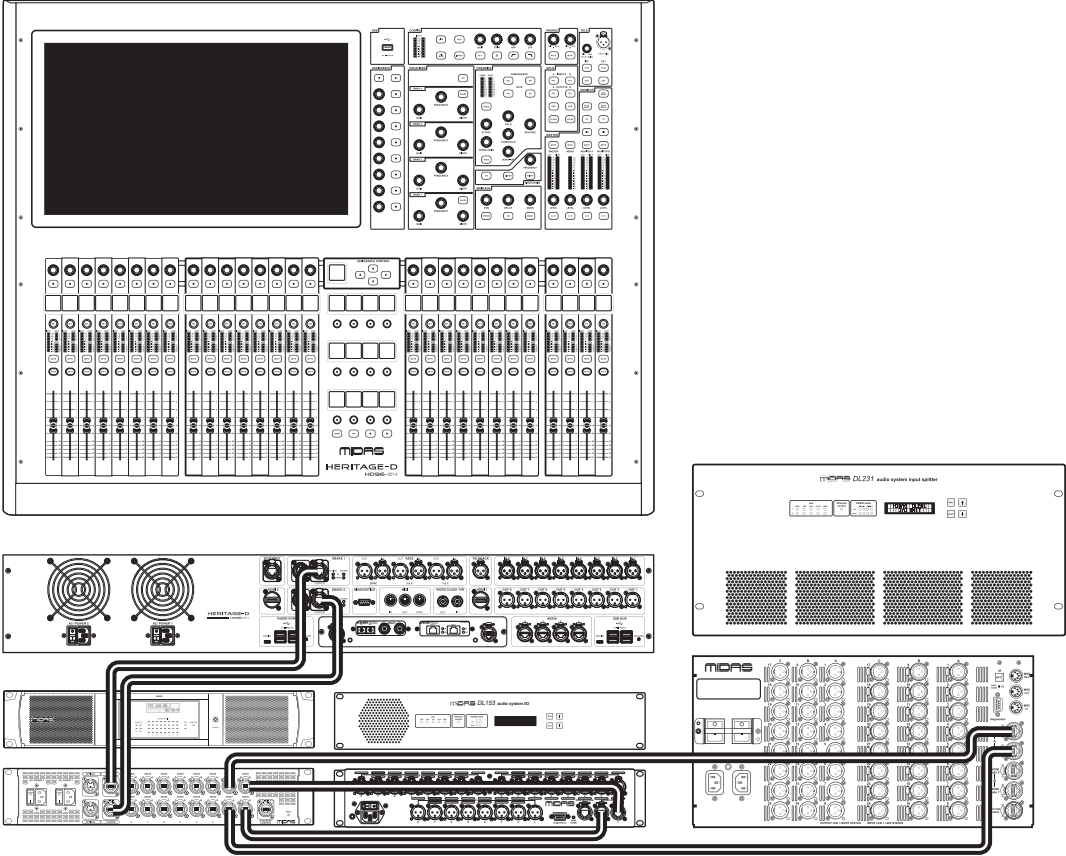
- Impostare l'indirizzo IP dell'AS88. Questo dovrebbe essere 192.168.80.1 per la connessione snake 1; 192.168.81.1 per il serpente 2.
- Impostare se l'assegnazione dell'indirizzo IP è manuale o automatica. Se è selezionata l'opzione Automatico, non sarà possibile digitare un indirizzo nel primo campo. Per l'uso HD, l'indirizzo deve essere sempre impostato su manuale.
- Selezionare se il server DHCP è attivato o disattivato. Per l'uso HD, questa opzione deve essere sempre disattivata.
- Seleziona se il serpente in uso è in rame o in fibra ottica. Per l'uso HD, le impostazioni dello snake verranno modificate automaticamente dalla configurazione della console.
- Selezionare la sorgente dell'orologio master. Se è selezionato AES50, è anche possibile cercare automaticamente un orologio su qualsiasi porta AES50 selezionata. Per l'uso HD, le impostazioni dello snake verranno modificate automaticamente dalla configurazione della console.
- Impostare la frequenza di campionamento su 96 kHz.

Viene visualizzata anche la versione corrente del firmware; e può essere aggiornato da questa pagina o dal programma di aggiornamento del dispositivo direttamente dalla console, se necessario.

AS88 Esempi Di Utilizzo

IT Passo 4: Esempi Di Utilizzo

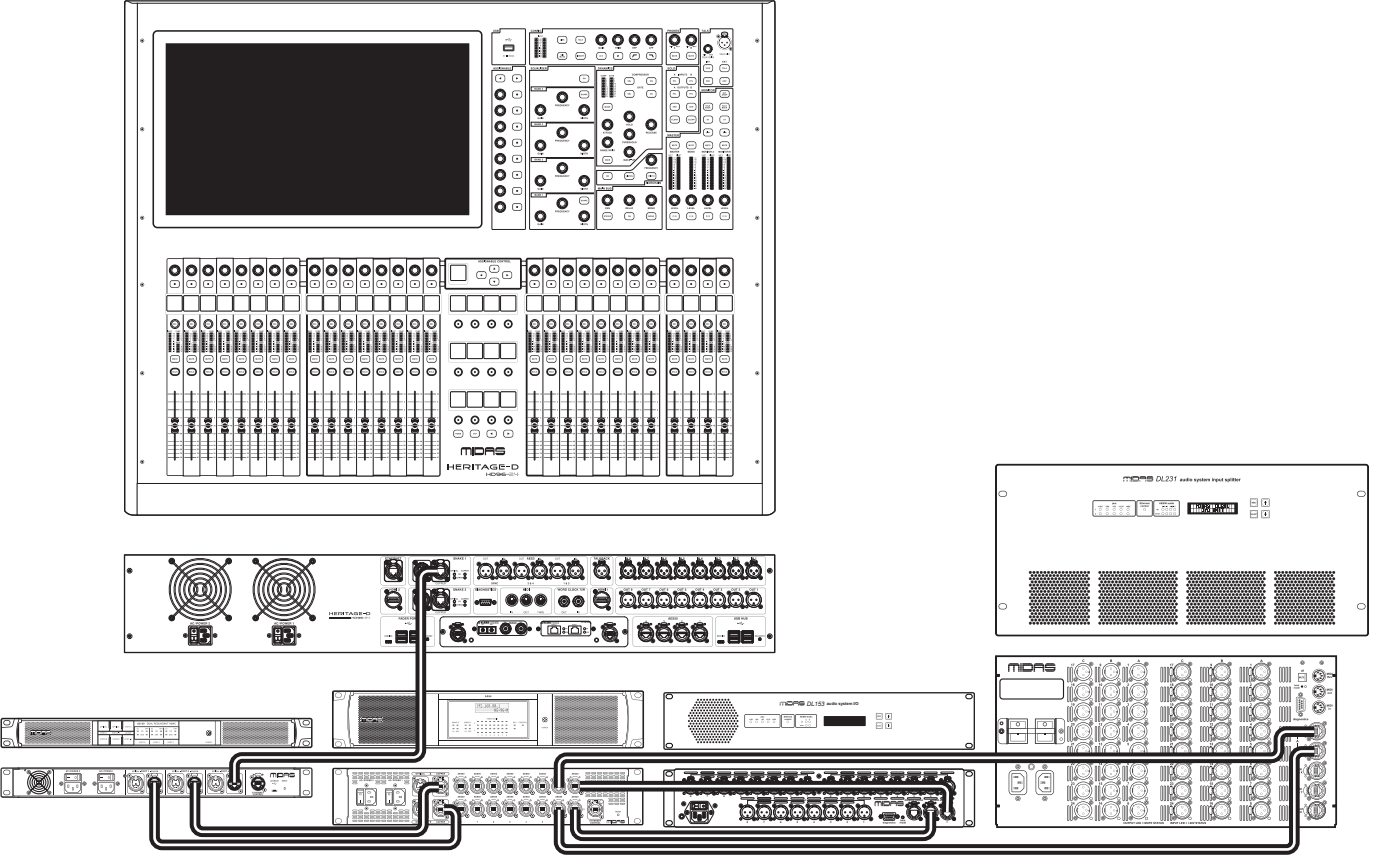
Esempio Uno



In questo esempio, una console Heritage D è collegata all'AS88 tramite connessioni snake in rame ridondanti doppie. Due uscite AES50 doppie alimentano quindi un'unità di I/O audio DL153, che in questo caso potrebbe essere utilizzata per convertire l'alimentazione digitale AES50 dalla Heritage D ad analogico per l'uso PA; e un DL231 Audio Input Splitter, che potrebbe essere utilizzato come stage box per preamplificare e digitalizzare fino a 24 connessioni di microfono e/o DI sul palco, oltre a fornire alimentazione phantom 48 V e uscite analogiche se necessario.

Quando connessa a una console della serie HD, la connessione snake dovrebbe avere un indirizzo IP di 192.168.80.1.

Esempio Due

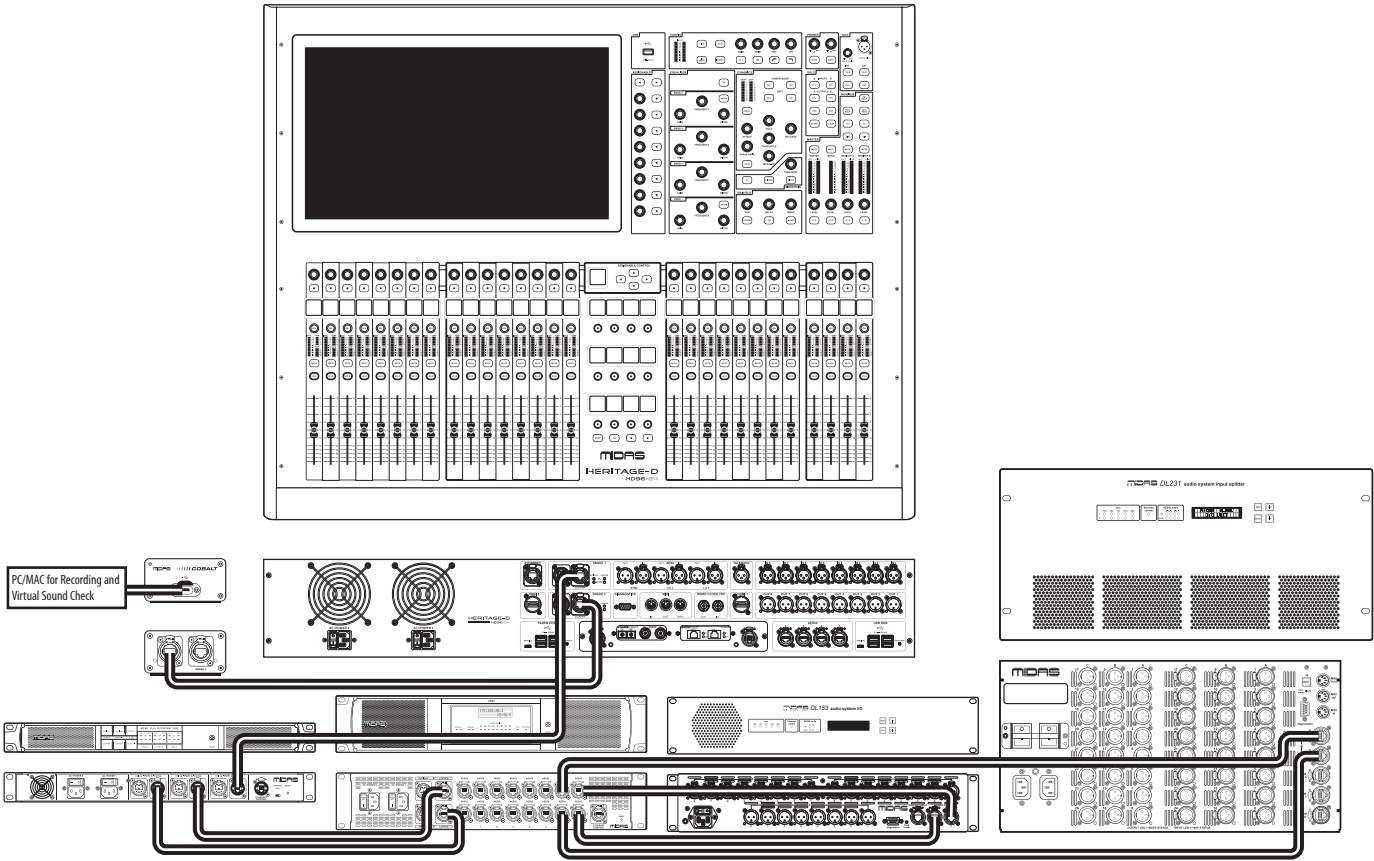


In questo esempio, la Heritage D ha una singola connessione snake in rame a un'unità HyperMAC Dual Redundant AS80; che poi realizza una connessione in rame ridondante doppia all'AS88. Come nell'esempio uno, l'AS88 ha due uscite AES50 doppie che alimentano un'unità di I/O audio DL153 e un DL231 Audio System Input Splitter.

Quando connessa a una console della serie HD, la connessione snake 1 dovrebbe avere un indirizzo IP di 192.168.80.1; e la connessione snake 2 dovrebbe avere un indirizzo IP di 192.168.81.1.

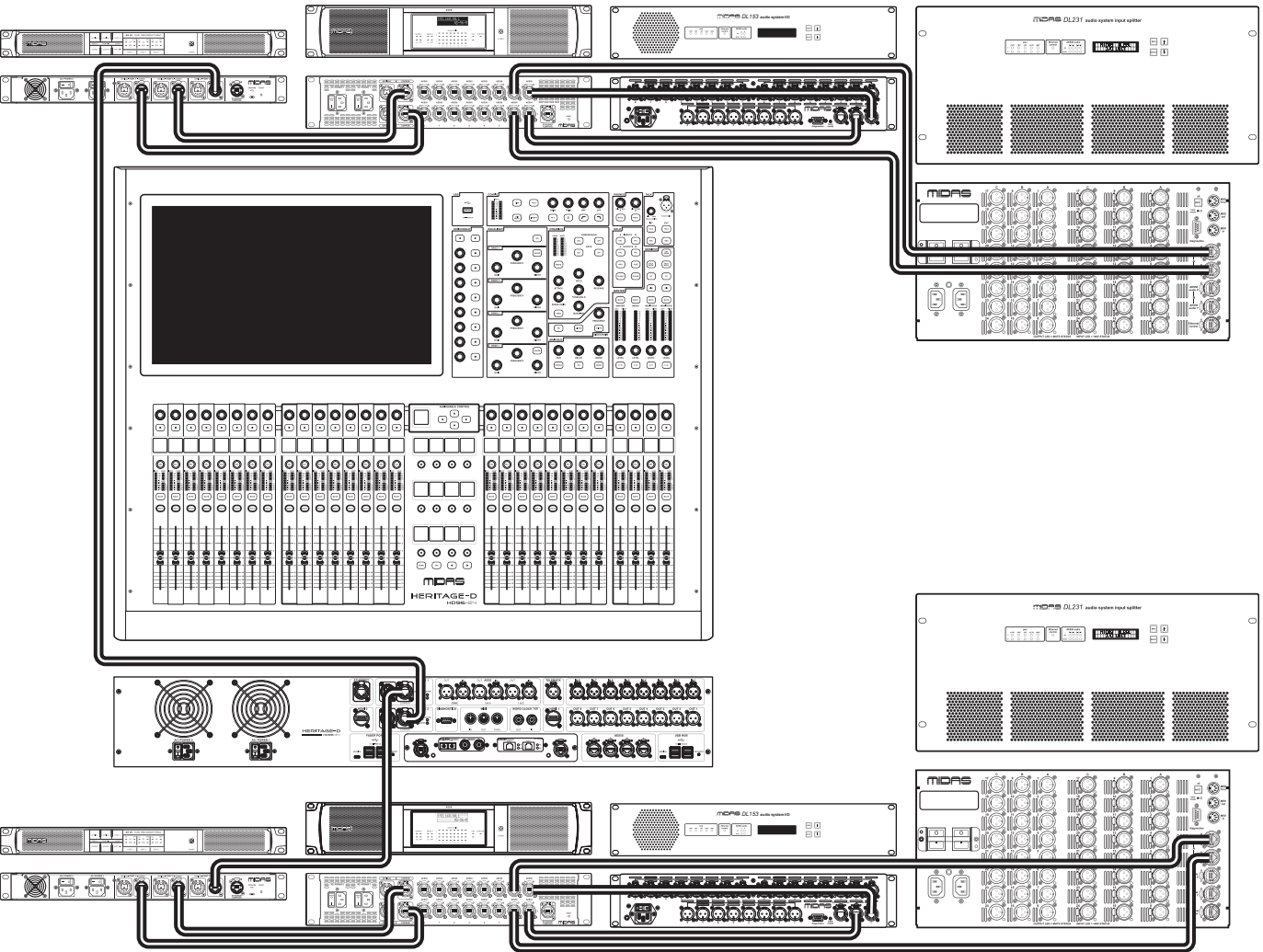
AS88 Esempi Di Utilizzo

Esempio Tre



Questo esempio ha la stessa catena di connessione dell'esempio due; con l'aggiunta della seconda connessione snake in rame collegata a un Midas Cobalt che converte l'audio in un flusso USB C adatto per collegamento a PC o Mac per registrazione e monitoraggio.

Esempio Quattro



In questo esempio, tutta la catena utilizzata nell'esempio due è raddoppiata, con ogni componente eccetto la Heritage D duplicato. Imposta gli indirizzi IP come nell'esempio 2.

AS88 Introductie

NL Stap 1: Introductie

Welkom

Bedankt voor de aanschaf van de AS88 HyperMAC naar 8 Port Dual Redundant AES50 Converter.

Kenmerken

- Dual redundante HyperMAC naar 8 redundante AES50 SMAC converter
- Tot 192 bidirectionele kanalen bij 96 kHz
- Dual redundante automatisch schakelende universele schakelmodus voeding
- Compact en robuust ontwerp
- 2u rackmonteerbaar
- Gesynchroniseerd vanaf AES50 of HyperMAC poorten
- Verbindingsredundantiestatus beschikbaar vanaf de aangesloten console die de kabelstatus aangeeft
- Industriestandaard connectoren gebruikt voor AES50 poorten en koperen snake-verbinding
- Industriestandaard dubbele vezelconnectoren gebruikt voor optische vezel snake-verbinding

Over deze QSG/handleiding

Dit is de bedieningshandleiding voor de AS88. Deze handleiding is bedoeld om u te helpen uw eenheid zo snel mogelijk geïnstalleerd en operationeel te krijgen door u instructies te geven voor het uitpakken, installeren, aansluiten, instellen en bedienen.

AS88 Aan de slag

NL Stap 2: Aan de slag

Uitpakken

Pak uw AS88-eenheid zorgvuldig uit. Inspecteer vervolgens de eenheid zorgvuldig op eventuele tekenen van schade die tijdens het transport kunnen zijn opgetreden en meld dit onmiddellijk aan de koerier als u iets ontdekt. Controleer de inhoud van uw AS88-apparatuurpakket. Als er onderdelen ontbreken, incorrect zijn of defect zijn, neem dan contact op met uw lokale distributeur of Midas-ondersteuning.

In deze doos zou u de volgende items moeten vinden:

- AS88
- 2 x IEC-voedingskabels
- Snelstartgids

Bewaar de originele verpakking voor het geval u de apparatuur later moet terugsturen naar de fabrikant of leverancier, of de eenheid moet transporteren of verzenden.

Installatie

Voordat u deze apparatuur installeert en in gebruik neemt, zorg ervoor dat deze correct is aangesloten op de beschermende aardegeleider van het stopcontact via elk netsnoer. Idealiter wordt een koele omgeving verkozen, weg van stroomdistributieapparatuur of andere potentiële storingsbronnen. Installeer de apparatuur niet op plaatsen met slechte ventilatie. Installeer deze apparatuur niet op een locatie die wordt blootgesteld aan overmatige hitte, stof of mechanische trillingen.

Zorg voor voldoende ventilatie rondom de apparatuur en zorg ervoor dat de ventilatoren en ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd. Plaats de apparatuur, indien mogelijk, niet in direct zonlicht.

Stroomvoorziening

De interne voedingen zijn van het schakelmodustype dat automatisch de ingaande netspanning detecteert en zal werken waar de nominale spanning in het bereik van 100 VAC tot 240 VAC ligt. De juiste voedingskabels voor uw land worden met de eenheid meegeleverd. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op de netuitgangen met de meegeleverde kabels. Zorg ervoor dat de stekker die op de meegeleverde netsnoer is bevestigd, stevig is bevestigd aan de IEC-connector op de eenheid. Wanneer u een stekker plaatst of verwijdert, houd dan altijd de stekker zelf vast en trek nooit aan de kabel, omdat dit schade kan veroorzaken. Steek nooit een elektrische stekker in of verwijder deze met natte handen.

Aansluiten

De AS88-eenheid gebruikt de volgende kabels en connectoren:

HyperMAC-verbindingen:
RJ45 koper of Multimode optische vezel

AES50-verbindingen:
RJ45 Koper

Stroomverbinding:
Standaard IEC C13 kabels.

HyperMAC en AES50

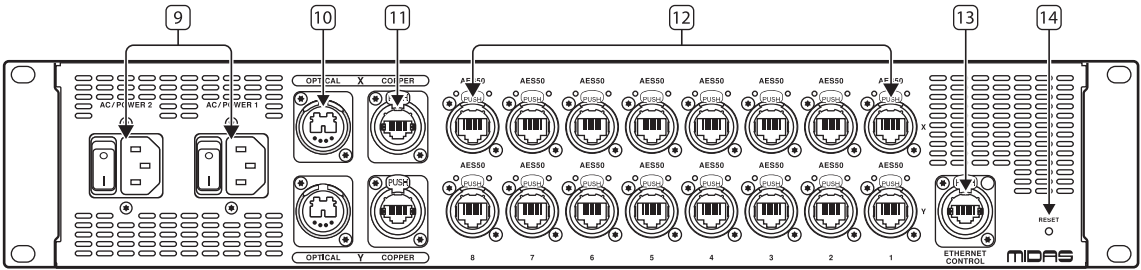
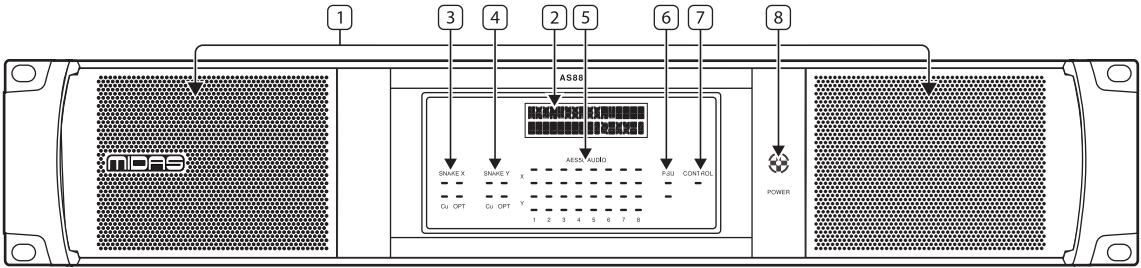
HyperMAC is een eigendomssysteem voor het distribueren van digitaal geluid. De kenmerken omvatten 192 kanaals bidirectionele feeds bij een samplingrate van 96 kHz; die kunnen worden verzonden over koper Cat 5e; of 50/125 µm optische vezel.

AES50 is een industriestandaard digitaal audioverbindingprotocol dat een bidirectionele gegevensstroom van 24 kanalen bij 96 kHz.

De Midas kennisbank bevat meer informatie over geschikte kabels; en wordt bijgewerkt wanneer de specificaties veranderen: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 Bediening

NL Stap 3: Bediening



Voorpaneel

1. Ventilatiegrills. Vrij houden van obstructies.
2. Display – toont het IP-adres van de AS 88, de status van de AES50-poorten, klokstatus, samplefrequentie en optisch type in gebruik.
3. Snake X-status-LED's. Deze tonen de status van de verbonden snake; en of een koperkabel of optische vezel wordt gebruikt.
4. Snake Y-status-LED's. Deze tonen de status van de verbonden snake; en of een koperkabel of optische vezel wordt gebruikt.
5. AES50-audiostatus-LED's tonen de status van elke AES50-poort. X & Y-status-LED's tonen of er een verbinding aanwezig is per AES50-poort.
6. PSU 1 & 2 LED's tonen of er stroom aanwezig is op de IEC-ingangen op het achterpaneel (9).
7. Ethernet control status-LED. Toont de huidige activiteit op de ETHERNET CONTROL-poort (13).
8. Aan-indicator, die blauw oplicht wanneer er stroom aanwezig is.

De AES50 LED's geven de status als volgt aan:

- Groen licht – de link is gemaakt en in de standby-modus.
- Groen pulserend – link is actief en geselecteerd.
- Groen uit – link is uit.
- Rood licht – de link is niet beschikbaar of er is een linkfout.
- Rood knipperend – poging om de klok te synchroniseren via deze poort.
- Rood uit – link is gemaakt, geen verbindingfouten.

De HyperMAC-LED's geven de status als volgt aan:

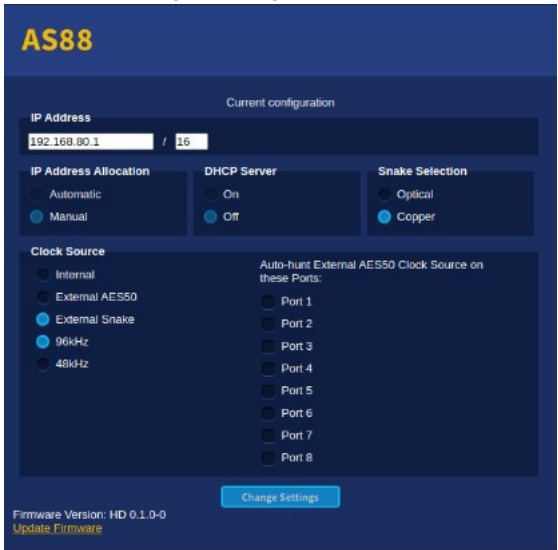
- Groen licht – de link is gemaakt en in de standby-modus.
- Groen pulserend – link is actief en geselecteerd.
- Groen knipperend – de link is niet beschikbaar, maar de kabel is aangesloten.
- Groen uit – link is uit.
- Rood licht – de link is niet beschikbaar of er is een linkfout.
- Rood knipperend – poging om te synchroniseren met een externe klokbron.
- Rood uit – link is gemaakt, geen verbindingfouten.

Achterpaneel

9. Dual redundante IEC stroomaansluitingen en aan/uit-schakelaars.
10. Dual redundante HyperMAC optische I/O-poorten.
11. Dual redundante HyperMAC koperen I/O-poorten.
12. AES50 I/O-poorten, 8 op X-voeding en 8 op Y-voeding.
13. Ethernet-aansluiting voor verbinding met een besturings-PC.
14. Fabrieksresetknop.

Let op dat voor correcte dual redundantie, optisch en koper niet gemengd moeten worden op X en Y. Gebruik twee optische of twee koperen verbindingen alleen.

Softwarebesturing/Instelling



De AS88 is software die kan worden geconfigureerd via de webpagina aan boord. Om toegang te krijgen sluit je een PC of Mac aan op de Ethernet Control poort (13), stel je een geschikt IP-adres en subnetmasker in voor de ethernet-interface van je computer en open je vervolgens je webbrowser om toegang te krijgen tot de AS88-configuratiepagina. Het hierboven geïllustreerde venster wordt geopend en stelt u in staat om:

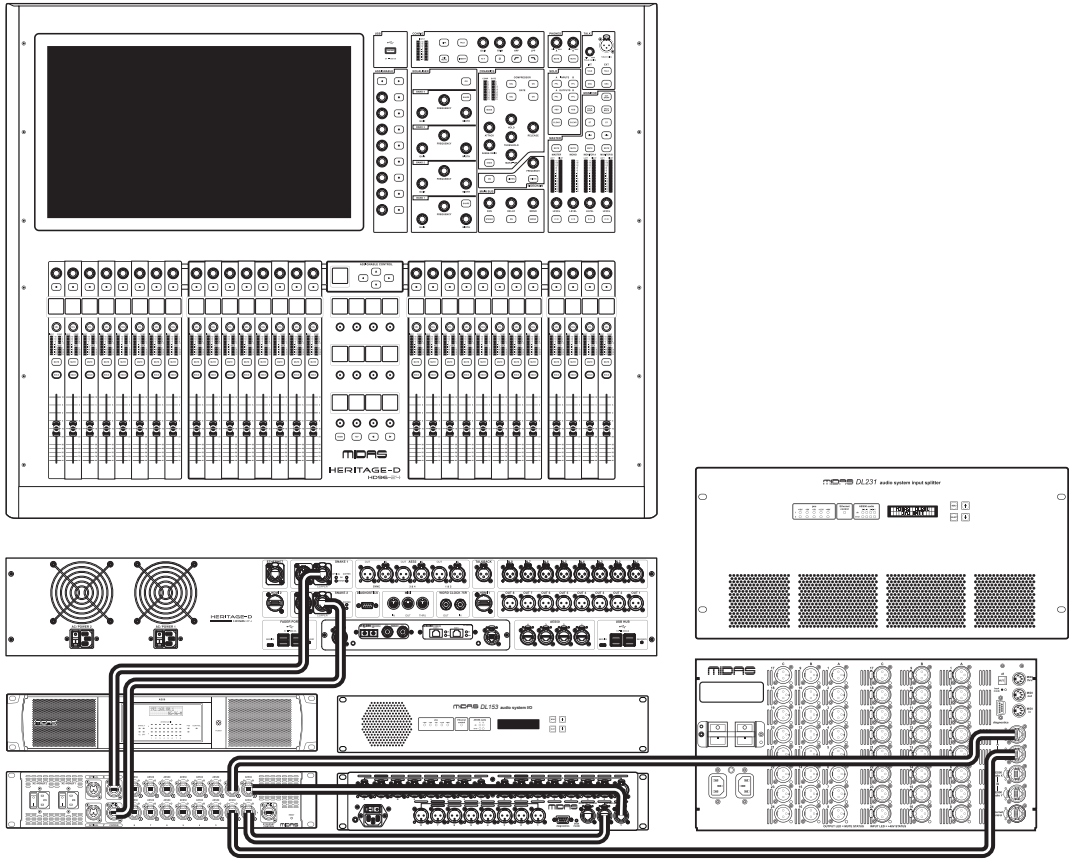
- Stel het IP-adres van de AS88 in. Dit moet 192.168.80.1 zijn voor slang 1-verbinding; 192.168.81.1 voor slang 2.
- Stel in of de toewijzing van IP-adressen handmatig of automatisch gebeurt. Als Automatisch is geselecteerd, kunt u geen adres in het eerste veld typen. Voor HD-gebruik moet het adres altijd op handmatig worden gezet.
- Selecteer of de DHCP-server is in- of uitgeschakeld. Voor HD-gebruik moet dit altijd op uit staan.
- Selecteer of de gebruikte slang koper of glasvezel is. Voor HD-gebruik worden de slanginstellingen automatisch gewijzigd door de consoleconfiguratie.
- Selecteer de bron van de hoofdklok. Als AES50 is geselecteerd, hebt u ook de mogelijkheid om automatisch op zoek te gaan naar een klok op een geselecteerde AES50-poort. Voor HD-gebruik worden de slanginstellingen automatisch gewijzigd door de consoleconfiguratie.
- Stel de samplefrequentie in op 96 kHz.

De huidige firmwareversie wordt ook weergegeven; en kan indien nodig worden bijgewerkt vanaf deze pagina of de apparaatupdater rechtstreeks vanaf de console.

AS88 Gebruiksvoorbeelden

NL Stap 4: Gebruiksvoorbeelden

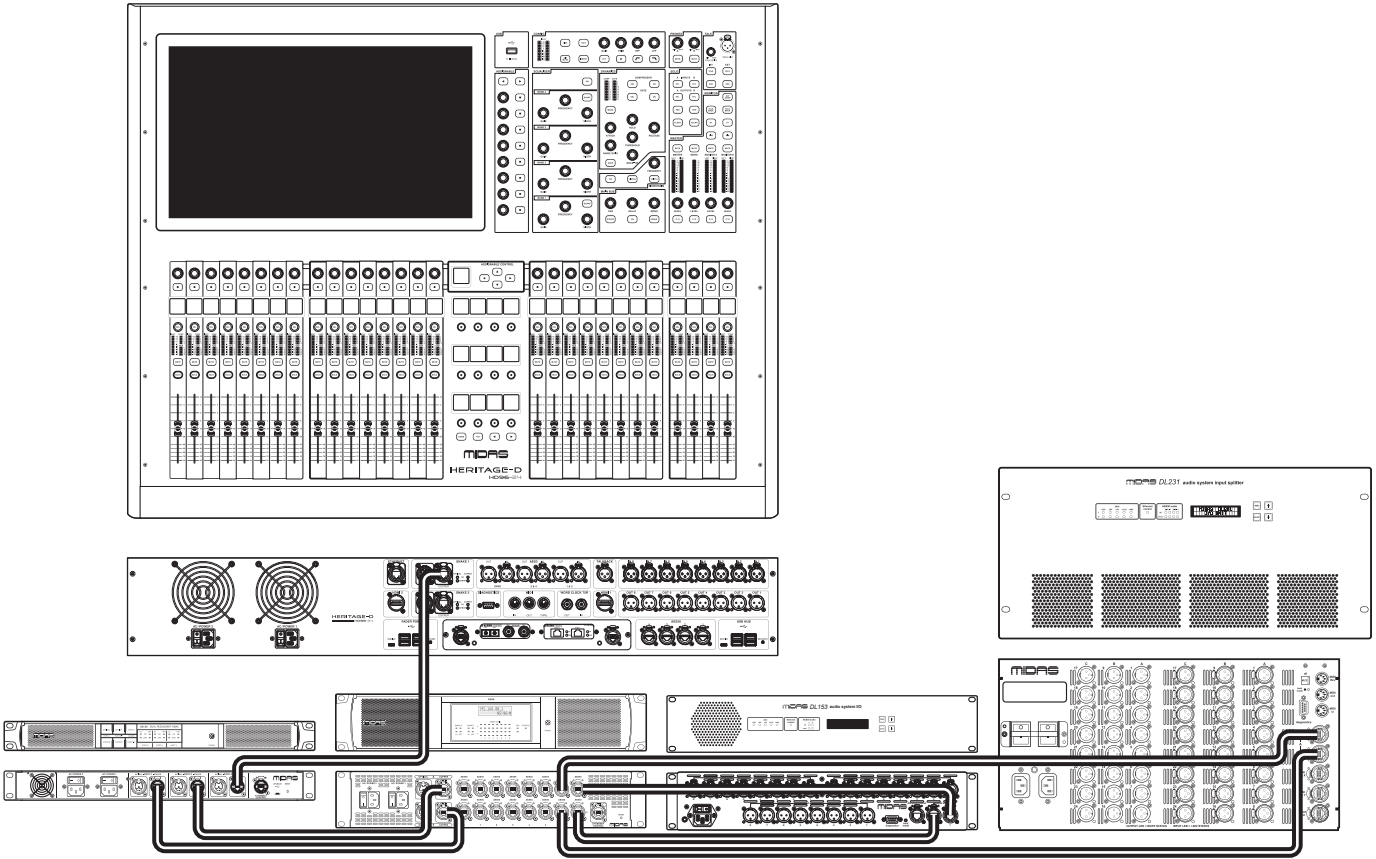
Voorbeeld Eén



In dit voorbeeld is een Heritage D console verbonden met de AS88 via dual redundante koperen snake-verbindingen. Twee dubbele AES50-uitgangen voeden vervolgens een DL153 Audio I/O-eenheid, die in dit geval zou kunnen worden gebruikt om het AES50-digitale signaal van de Heritage D naar analoog voor PA-gebruik om te zetten; en een DL231 Audio Input Splitter, die zou kunnen worden gebruikt als stagebox om tot 24 microfoon- en/of DI-verbindingen op het podium te preamplificeren en te digitaliseren, evenals 48 V fantoomvoeding en analoge uitgangen te bieden, indien nodig.

Wanneer verbonden met een HD-serie console, moet de snake-verbinding een IP-adres hebben van 192.168.80.1.

Voorbeeld Twee

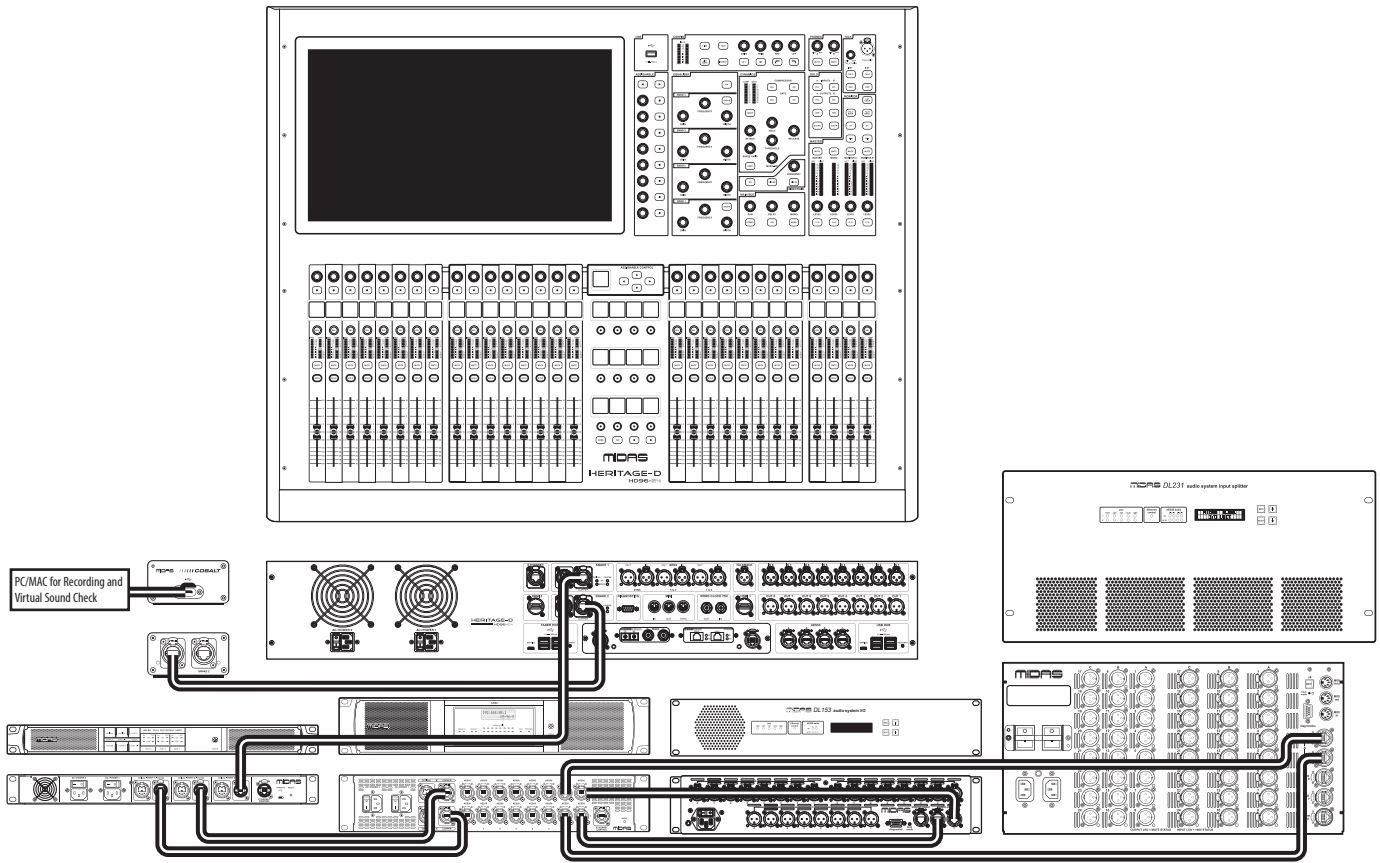


In dit voorbeeld heeft de Heritage D een enkele koperen snake-verbinding naar een AS80 Dual Redundant HyperMAC-eenheid; die vervolgens een dual redundante koperen verbinding maakt met de AS88. Zoals in voorbeeld één heeft de AS88 twee dubbele AES50-uitgangen die een DL153 Audio I/O-eenheid en een DL231 Audio System Input Splitter voeden.

Wanneer verbonden met een HD-serie console, moet de snake 1-verbinding een IP-adres hebben van 192.168.80.1; en de snake 2-verbinding moet een IP-adres hebben van 192.168.81.1.

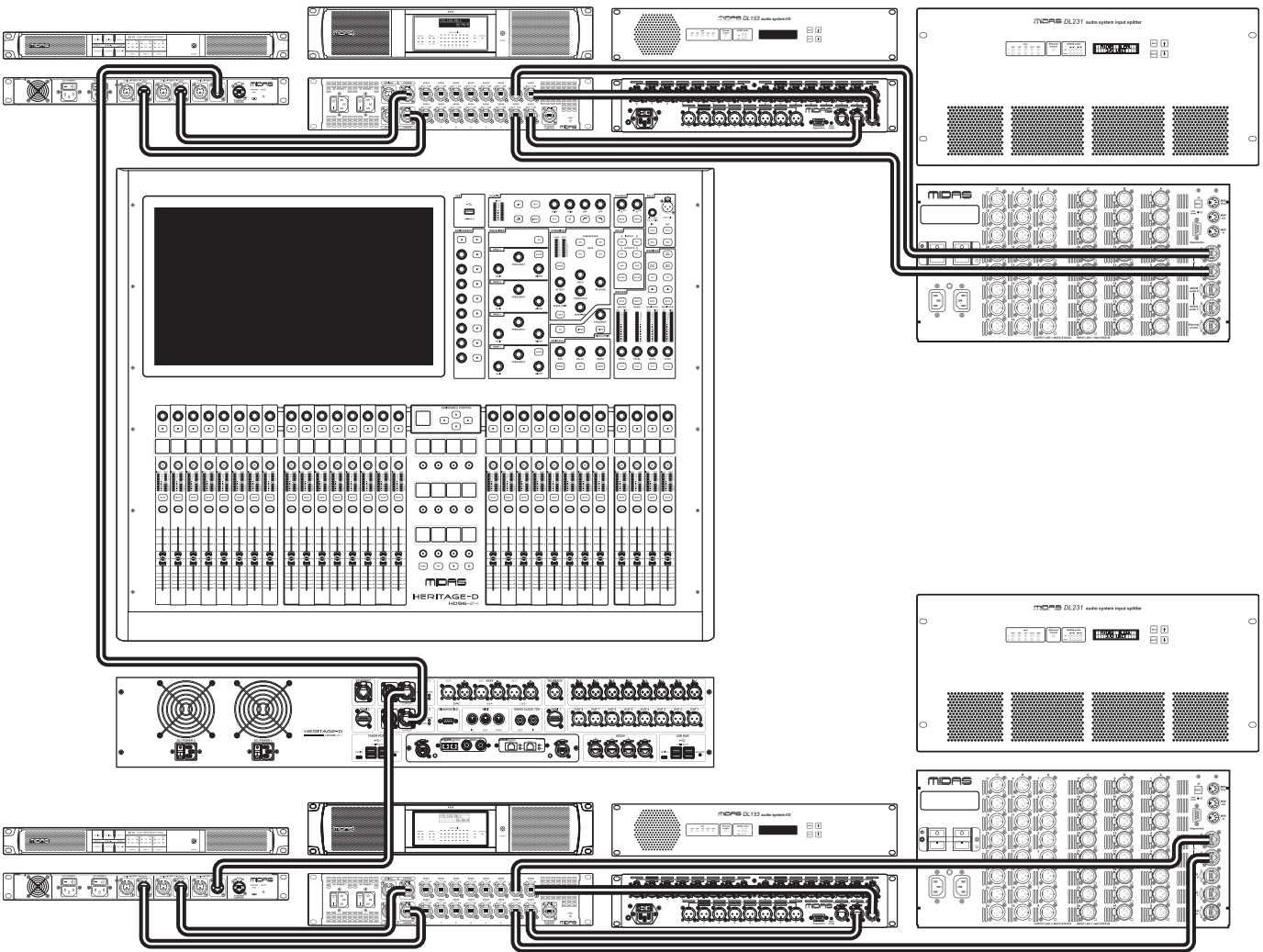
AS88 Gebruiksvoorbeelden

Voorbeeld Drie



Dit voorbeeld heeft dezelfde verbindingenketen als voorbeeld twee; met de toevoeging van de tweede koperen snake-verbinding gekoppeld aan een Midas Cobalt die het audio omzet naar een USB C-feed geschikt voor aansluiting op een PC of Mac voor opname en monitoring.

Voorbeeld Vier



In dit voorbeeld is de gehele keten gebruikt in voorbeeld twee verdubbeld, waarbij elk onderdeel behalve de Heritage D is gedupliceerd. Stel de IP-adressen in zoals in voorbeeld 2.

AS88 Wprowadzenie

PL

Krok 1: Wprowadzenie

Witamy

Dziękujemy za zakup konwertera AS88 HyperMAC do 8-portowego, dwukrotnie redundantnego konwertera AES50.

Cechy

- Dwukrotnie redundantny konwerter HyperMAC do 8 redundantnych AES50 SMAC
- Do 192 dwukierunkowych kanałów przy 96 kHz
- Dwukrotnie redundantny, automatycznie przełączany, uniwersalny zasilacz w trybie impulsowym
- Kompaktowa i wytrzymała konstrukcja
- Montowalny w stelażu 2u
- Synchronizacja z portów AES50 lub HyperMAC
- Dostępny status redundancji połączenia z podłączonej konsoli wskazujący stan kabla
- Standardowe w branży złącza używane do portów AES50 i połączenia węża miedzianego
- Standardowe w branży podwójne złącza światłowodowe używane do połączenia węża światłowodowego

O Tym QSG/Podręczniku

To jest podręcznik operacyjny do AS88. Ten podręcznik ma na celu pomóc Ci zainstalować i uruchomić urządzenie jak najszybciej, dostarczając instrukcji dotyczących rozpakowywania, instalacji, połączenia, konfiguracji i obsługi.

AS88 Pierwsze kroki

PL

Krok 2: Pierwsze kroki

Rozpakowywanie

Ostrożnie rozpakuj swoje urządzenie AS88. Następnie dokładnie zbadaj urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń, które mogły wystąpić podczas transportu i natychmiast powiadom kuriera, jeśli znajdziesz jakiegokolwiek. Sprawdź zawartość pakietu sprzętowego AS88. Jeśli brakuje jakichkolwiek części, są nieprawidłowe lub wadliwe, skontaktuj się ze swoim lokalnym dystrybutorem lub wsparciem Midas.

W tym pudełku powinienes znaleźć następujące przedmioty:

- AS88
- 2 x kable zasilające IEC
- Przewodnik szybkiego startu

Zachowaj oryginalne opakowanie na wypadek, gdybyś musiał zwrócić sprzęt do producenta lub dostawcy, lub transportować lub wysłać urządzenie później.

Instalacja

Przed instalacją i uruchomieniem tego sprzętu upewnij się, że jest on prawidłowo podłączony do przewodu ochronnego przewodu zasilającego gniazdo zasilania głównego za pomocą każdego przewodu zasilającego. Idealnie, preferowane jest chłodne miejsce, z dala od urządzeń rozdzielających energię lub innych potencjalnych źródeł zakłóceń. Nie instaluj sprzętu w miejscach o słabej wentylacji. Nie instaluj tego sprzętu w miejscu narażonym na nadmierne ciepło, kurz lub drgania mechaniczne.

Zapewnij odpowiednią wentylację wokół sprzętu, upewniając się, że jego wentylatory i otwory wentylacyjne nie są zablokowane. O ile to możliwe, trzymaj sprzęt z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Zasilanie

Wewnętrzne zasilacze są typu impulsowego, które automatycznie wykrywają przychodzące napięcie sieciowe i będą działać tam, gdzie nominalne napięcie mieści się w zakresie od 100 VAC do 240 VAC. Odpowiednie kable zasilające dla Twojego kraju są dostarczane wraz z jednostką. Sprzęt należy podłączać tylko do gniazd sieciowych za pomocą dostarczonych kabli. Upewnij się, że wtyczka zamontowana na dostarczonym kablu zasilającym jest solidnie przymocowana do złącza IEC na urządzeniu. Podczas montowania lub zdejmowania wtyczki zawsze trzymaj się samej wtyczki, a nigdy nie używaj kabla, gdyż może to go uszkodzić. Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mając mokre ręce.

Podłączenie

Jednostka AS88 używa następujących kabli i złącz:

Połączenia HyperMAC:
RJ45 miedziany lub światłowód wielomodowy

Połączenia AES50:
RJ45 Miedź

Połączenie zasilające:
Standardowe kable IEC C13.

HyperMAC i AES50

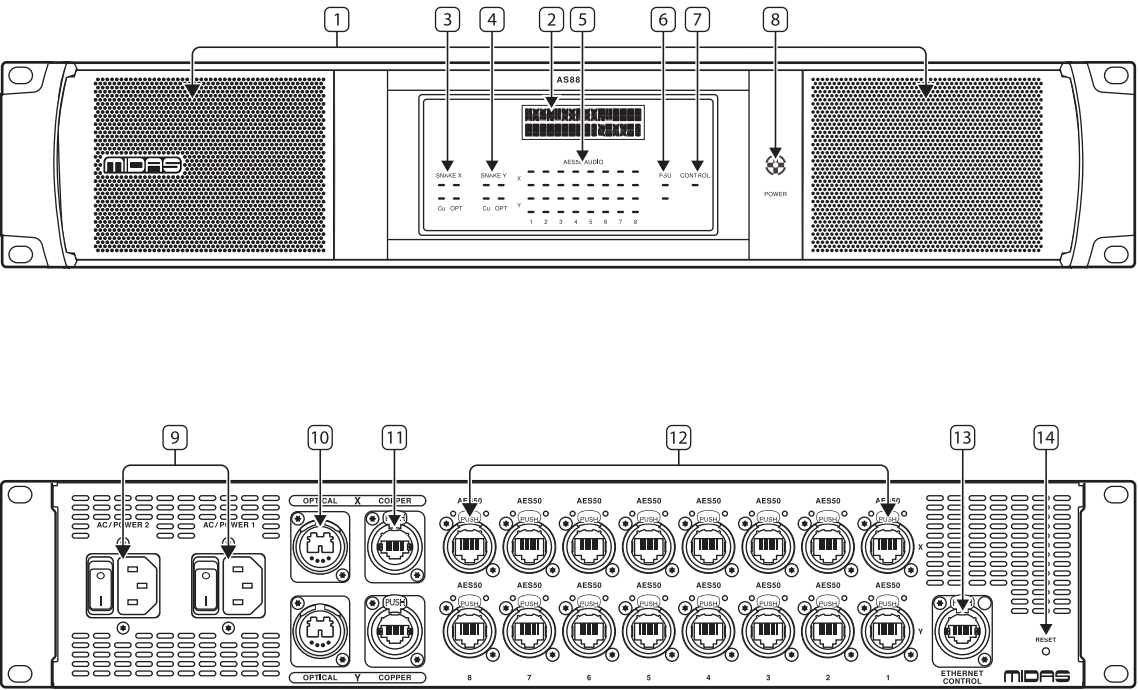
HyperMAC to własnościowy system do dystrybucji cyfrowego audio. Jego cechy obejmują dwukierunkowe kanały 192 przy częstotliwości próbkowania 96 kHz; które mogą być przesyłane przez kabel miedziany Cat 5e; lub 50/125 μm włókno optyczne.

AES50 to standardowy w branży protokół połączenia audio cyfrowego, który pozwala na dwukierunkowy przepływ danych 24 kanałów przy 96 kHz.

Baza wiedzy Midas zawiera więcej informacji o odpowiednich kablach; i jest aktualizowana, gdy zmieniają się specyfikacje: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 Sterowanica

PL Krok 3: Sterowanica



Panel Przedni

1. Kratki wentylacyjne. Zachowaj czystość, unikaj zablokowania.
2. Wyświetlacz – pokazuje adres IP AS 88, status portów AES50, status zegara, częstotliwość próbkowania i używany typ optyczny.
3. Diody LED statusu Snake X. Pokazują status podłączonego węża; oraz czy używany jest kabel miedziany czy światłowodowy.
4. Diody LED statusu Snake Y. Pokazują status podłączonego węża; oraz czy używany jest kabel miedziany czy światłowodowy.
5. Diody LED statusu audio AES50 pokazują status każdego portu AES50. Diody LED statusu X & Y pokazują, czy istnieje połączenie na każdym porcie AES50.
6. Diody LED PSU 1 & 2 pokazują, czy zasilanie jest obecne na wejściach IEC na panelu tylnym (9).
7. Dioda LED statusu kontroli Ethernet. Pokazuje bieżącą aktywność na porcie KONTROLI ETHERNET (13).
8. Wskaźnik włączenia, który świeci na niebiesko, gdy obecne jest zasilanie.

Diody LED AES50 pokazują stan w następujący sposób:

- Świeci się na zielono – połączenie jest nawiązane i jest w trybie czuwania.
- Zielony pulsujący – link jest aktywny i wybrany.
- Zielony wyłączony – link nie działa.
- Świeci się na czerwono – link nie działa lub wystąpił błąd łącza.
- na czerwono – próba synchronizacji zegara przez ten port.
- Czerwony wyłączony – łącze jest nawiązane, brak błędów połączenia.

Diody LED HyperMAC pokazują stan w następujący sposób:

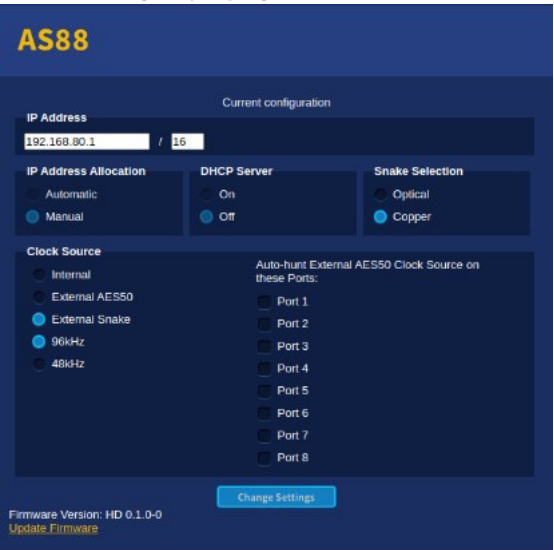
- Świeci się na zielono – połączenie jest nawiązane i jest w trybie czuwania.
- Zielony pulsujący – link jest aktywny i wybrany.
- na zielono – łącze nie działa, ale jest podłączony.
- Zielony wyłączony – link nie działa.
- Świeci się na czerwono – link nie działa lub wystąpił błąd łącza.
- na czerwono – próba synchronizacji z zewnętrznym źródłem zegara.
- Czerwony wyłączony – łącze jest nawiązane, brak błędów połączenia.

Panel Tylny

9. Podwójnie redundantne gniazda zasilania IEC i przełączniki włącz/wyłącz.
10. Podwójnie redundantne optyczne porty I/O HyperMAC.
11. Podwójnie redundantne miedziane porty I/O HyperMAC.
12. Porty I/O AES50, 8 na kanał X i 8 na kanał Y.
13. Gniazdo Ethernet do połączenia z komputerem sterującym.
14. Przycisk resetowania do ustawień fabrycznych.

Zauważ, że dla prawidłowego działania podwójnej redundancji optyczne i miedziane nie powinny być mieszane na X i Y. Użyj dwóch optycznych lub dwóch miedzianych tylko.

Kontrola/Konfiguracja Oprogramowania



AS88 można konfigurować programowo za pośrednictwem wbudowanej strony internetowej. Aby uzyskać do niego dostęp, podłącz komputer PC lub Mac do portu Ethernet Control (13), ustaw odpowiedni adres IP i maskę podsieci dla interfejsu Ethernet komputera, a następnie otwórz przeglądarkę internetową, aby uzyskać dostęp do strony konfiguracji AS88. Otworzy się okno zilustrowane powyżej, które umożliwi:

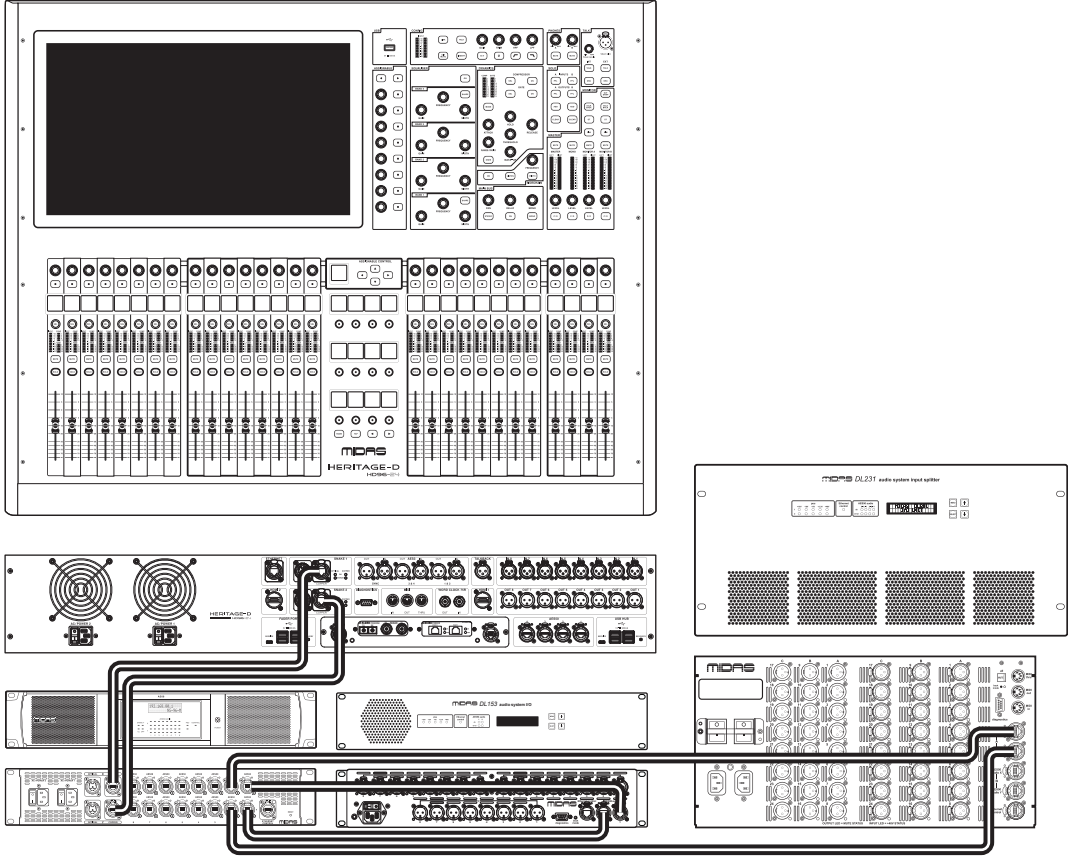
- Ustaw adres IP AS88. Powinno to być 192.168.80.1 dla połączenia węża 1; 192.168.81.1 dla węża 2.
- Określ, czy przydzielanie adresów IP jest ręczne czy automatyczne. W przypadku wybrania opcji Automatycznie nie będzie można wpisać adresu w pierwszym polu. W przypadku korzystania z HD adres powinien być zawsze ustawiony na ręczny.
- Wybierz, czy serwer DHCP jest włączony, czy wyłączony. W przypadku korzystania z HD ta funkcja powinna być zawsze wyłączona.
- Wybierz, czy używany wąż jest miedziany czy światłowodowy. W przypadku korzystania z HD ustawienia węża zostaną automatycznie zmienione przez konfigurację konsoli.
- Wybierz główne źródło zegara. Jeśli wybrano AES50, masz również możliwość automatycznego wyszukiwania zegara na dowolnym wybranym porcie AES50. W przypadku korzystania z HD ustawienia węża zostaną automatycznie zmienione przez konfigurację konsoli.
- Ustaw częstotliwość próbkowania na 96 kHz.

Wyświetlana jest również aktualna wersja oprogramowania układowego; i w razie potrzeby można je zaktualizować z tej strony lub z narzędzia do aktualizacji urządzeń bezpośrednio z konsoli.

AS88 Przykłady Użytkowania

PL Krok 4: Przykłady Użytkowania

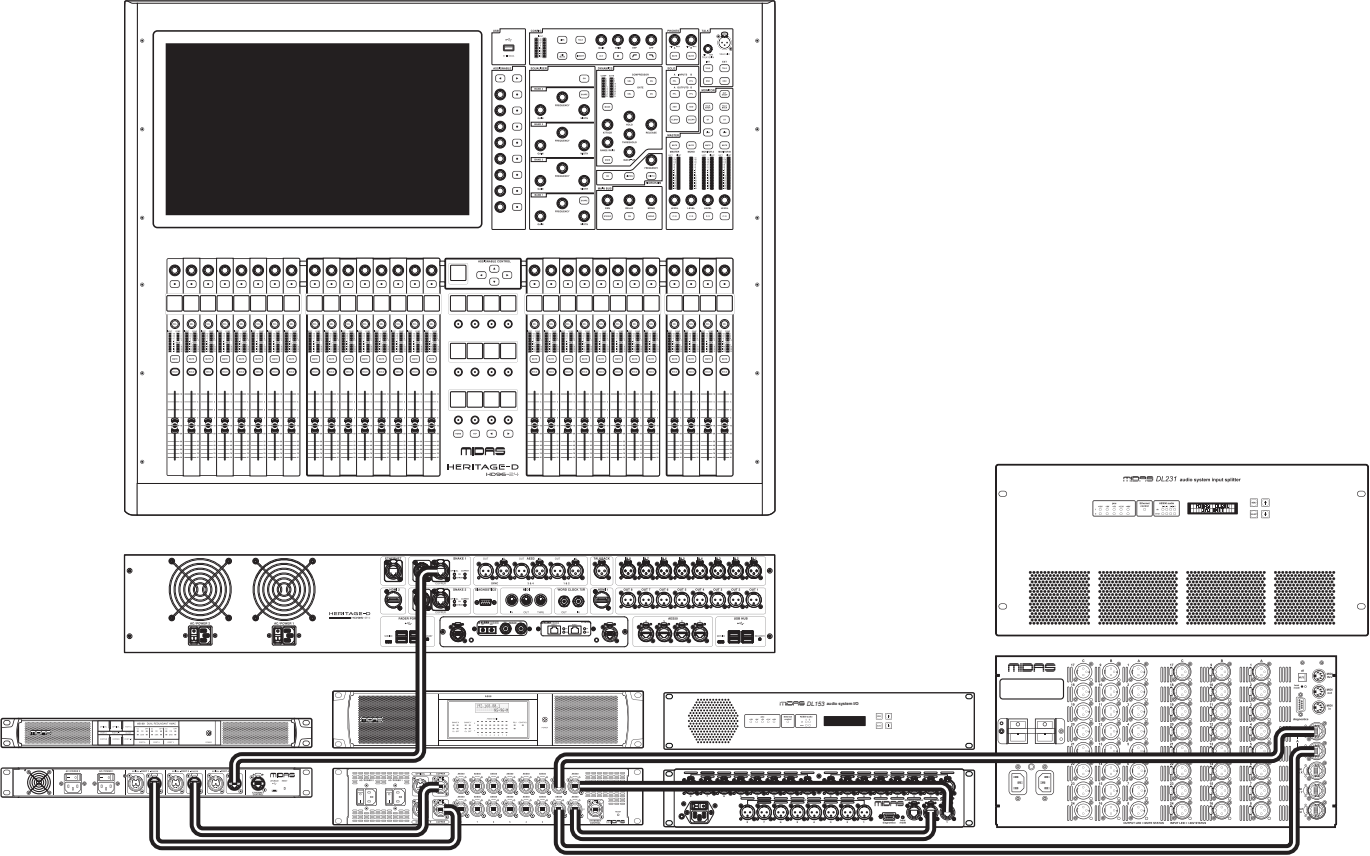
Przykład Pierwszy



W tym przykładzie konsola Heritage D jest połączona z AS88 za pomocą podwójnie redundantnych połączeń węża miedzianego. Dwa podwójne wyjścia AES50 zasilają następnie jednostkę DL153 Audio I/O, która w tym przypadku mogłaby być używana do konwersji cyfrowego sygnału AES50 z Heritage D na analogowe do użytku PA; oraz DL231 Audio Input Splitter, który mógłby być używany jako stagebox do wzmocnienia i cyfryzacji do 24 połączeń mikrofonowych i/lub DI na scenie, zapewniając także zasilanie phantom 48 V i wyjścia analogowe, gdy jest to wymagane.

Gdy jest podłączona do konsoli serii HD, połączenie węża powinno mieć adres IP 192.168.80.1.

Przykład Drugi

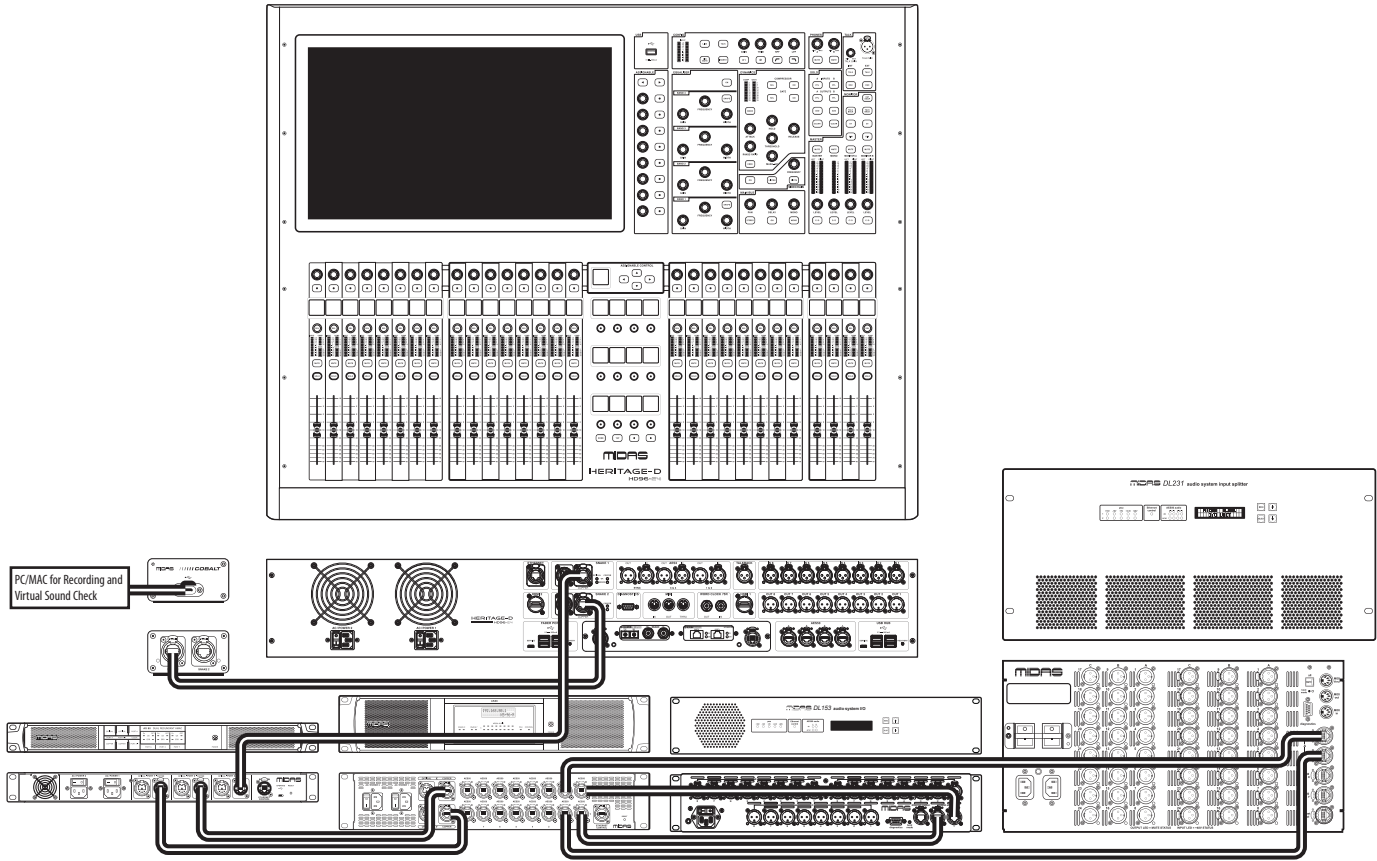


W tym przykładzie Heritage D ma pojedyncze połączenie węża miedzianego do jednostki AS80 Dual Redundant HyperMAC; która następnie tworzy podwójnie redundantne połączenie miedziane z AS88. Jak w przykładzie pierwszym, AS88 ma dwa podwójne wyjścia AES50, które zasilają jednostkę DL153 Audio I/O oraz DL231 Audio System Input Splitter.

Gdy jest podłączona do konsoli serii HD, połączenie węża 1 powinno mieć adres IP 192.168.80.1; a połączenie węża 2 powinno mieć adres IP 192.168.81.1.

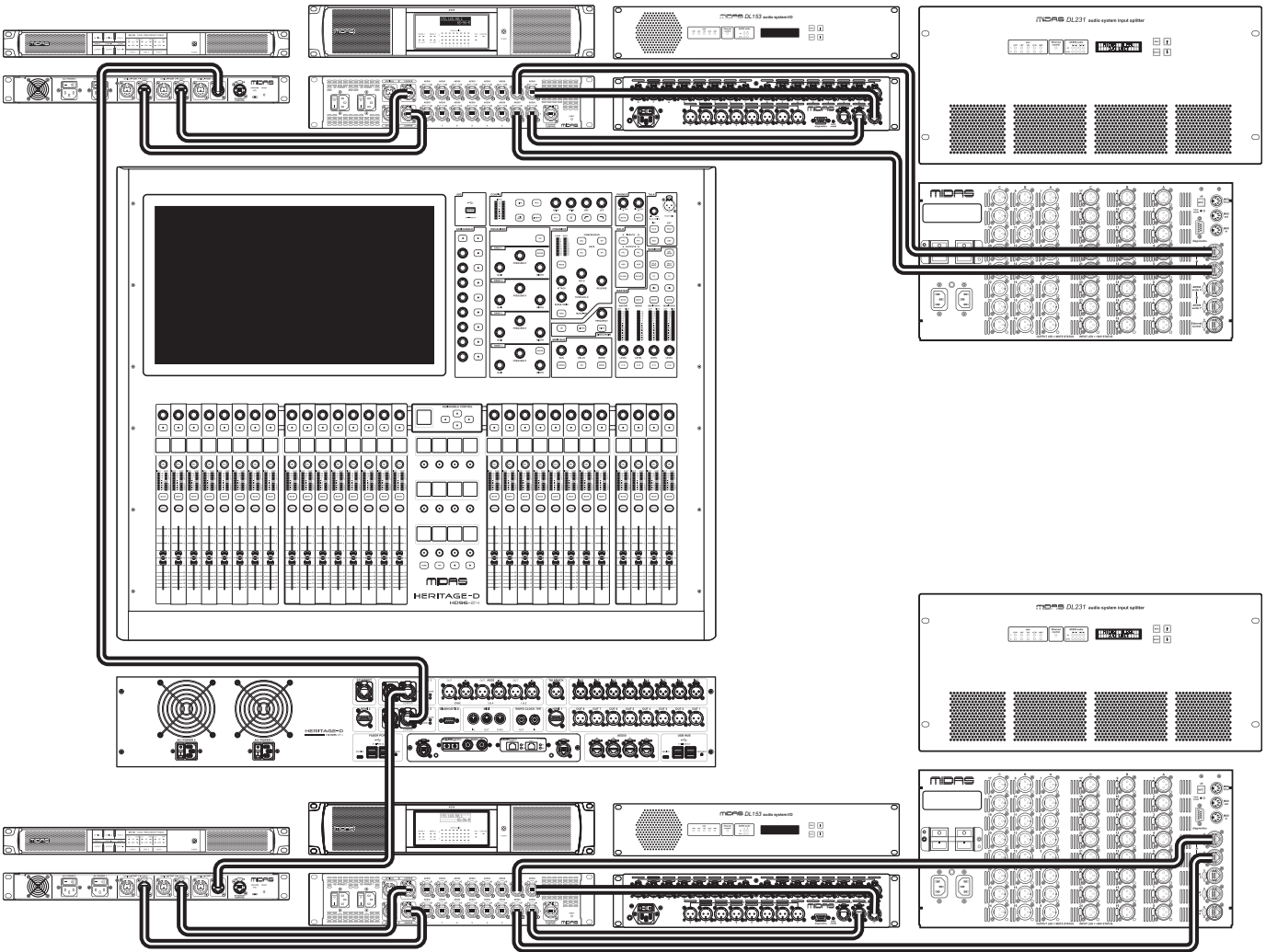
AS88 Przykłady Użytkowania

Przykład Trzeci



Ten przykład ma tę samą łańcuch połączeń co przykład drugi; z dodatkem drugiego połączenia węża miedzianego połączonego z Midas Cobalt, który konwertuje audio na strumień USB C odpowiedni do połączenia z PC lub Mac do nagrywania i monitorowania.

Przykład Czwarty



W tym przykładzie cały łańcuch używany w przykładzie drugim jest zdublowany, z każdym komponentem poza Heritage D zdublowanym. Ustaw adresy IP jak w przykładzie 2.

AS88 Introdução

PT

Step 1: Introdução

Bem-vindo!

Obrigado por adquirir o AS88 HyperMAC para Conversor Dual Redundant de 8 Portas AES50.

Características

- Conversor de HyperMAC dual redundante para 8 AES50 SMAC redundantes
- Até 192 canais bidirecionais a 96 kHz
- Fonte de alimentação universal comutada e dual redundante automática
- Design compacto e robusto
- Montável em rack de 2u
- Sincronizado pelos portos AES50 ou HyperMAC
- Estado de redundância de conexão disponível a partir do console conectado indicando o estado do cabo
- Conectores padrão da indústria usados para portas AES50 e conexão de snake de cobre
- Conectores de fibra dupla padrão da indústria usados para conexão de snake de fibra óptica

Sobre este QSG/manual

Este é o manual de operação do AS88. Este manual pretende ajudá-lo a instalar e operar sua unidade o mais rápido possível, fornecendo instruções sobre desembalagem, instalação, conexão, configuração e operação.

AS88 Primeiros Passos

PT

Passo 2: Primeiros Passos

Desembalagem

Desembale cuidadosamente sua unidade AS88. Em seguida, inspecione a unidade cuidadosamente para qualquer sinal de dano que possa ter ocorrido durante o trânsito e notifique o entregador imediatamente se descobrir algum. Verifique o conteúdo do seu pacote de equipamento AS88. Se faltar alguma parte, estiver incorreta ou com defeito, entre em contato com seu distribuidor local ou suporte Midas.

Dentro desta caixa, você deve encontrar os seguintes itens:

- AS88
- 2 x cabos de alimentação IEC
- Guia de Início Rápido

Por favor, guarde a embalagem original caso precise devolver o equipamento ao fabricante ou fornecedor, ou transportar ou enviar a unidade mais tarde.

Instalação

Antes de instalar e operar este equipamento, certifique-se de que ele está corretamente conectado ao condutor de terra protetor do soquete de fornecimento de tensão principal através de cada cabo de alimentação. Idealmente, uma área fresca é preferida, longe de equipamentos de distribuição de energia ou outras fontes potenciais de interferência. Não instale o equipamento em locais de má ventilação. Não instale este equipamento em um local sujeito a calor excessivo, poeira ou vibração mecânica.

Garanta ventilação adequada ao redor do equipamento, certificando-se de que seus ventiladores e ventilações não estão obstruídos. Sempre que possível, mantenha o equipamento fora da luz solar direta.

Energia

As fontes de alimentação internas são do tipo modo comutado que detecta automaticamente a tensão de entrada principal e funcionará onde a tensão nominal estiver na faixa de 100 VAC a 240 VAC. Os cabos de alimentação corretos para o seu país são fornecidos com a unidade. O equipamento deve ser conectado apenas às tomadas de alimentação usando os cabos fornecidos. Certifique-se de que o plugue instalado no cabo de alimentação fornecido esteja firmemente encaixado no conector IEC na unidade. Ao colocar ou remover um plugue, sempre segure o plugue em si e nunca use o cabo, pois isso pode danificá-lo. Nunca insira ou remova um plugue elétrico com as mãos molhadas.

Conexão

A unidade AS88 usa os seguintes cabos e conectores:

Conexões HyperMAC:

Cobre RJ45 ou fibra ótica multimodo

Conexões AES50:

RJ45 Cobre

Conexão de Energia:

Cabos padrão IEC C13.

HyperMAC e AES50

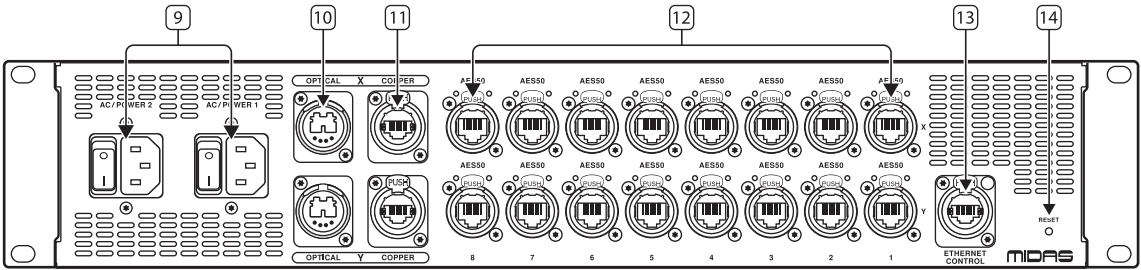
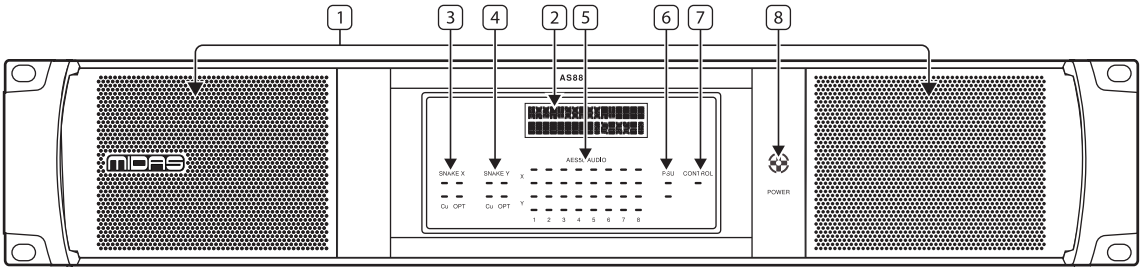
HyperMAC é um sistema proprietário para distribuição de áudio digital. Suas características incluem alimentações bidirecionais de 192 canais a uma taxa de amostragem de 96 kHz; que podem ser enviadas sobre cabo de cobre Cat 5e; ou fibra óptica 50/125 µm.

AES50 é um protocolo de conexão de áudio digital padrão da indústria que permite um fluxo de dados bidirecional de 24 canais a 96 kHz.

A base de conhecimentos da Midas contém mais informações sobre cabos adequados; e é atualizada quando as especificações mudam: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 Controles

PT Passo 3: Controles



Painel Frontal

1. Grelhas de ventilação. Mantenha livre de obstruções.
2. Display – mostra o endereço IP do AS 88, o status dos ports AES50, status do relógio, taxa de amostragem e tipo óptico em uso.
3. LEDs de status Snake X. Eles mostram o status do snake conectado; e se o cabo de cobre ou fibra óptica está em uso.
4. LEDs de status Snake Y. Eles mostram o status do snake conectado; e se o cabo de cobre ou fibra óptica está em uso.
5. LEDs de status de áudio AES50 mostram o status de cada porto AES50. LEDs de status X & Y mostram se uma conexão está presente por porto AES50.
6. LEDs PSU 1 & 2 mostram se há energia presente nas entradas IEC no painel traseiro (9).
7. LED de status de controle Ethernet. Mostra a atividade atual no porto de CONTROLE ETHERNET (13).
8. Indicador de energia ligada, que acende em azul quando há energia presente.

Os LEDs AES50 mostram o status da seguinte maneira:

- Verde iluminado – link é feito e em modo de espera.
- Pulsação verde – o link está ativo e selecionado.
- Verde desligado – o link está inativo.
- Vermelho iluminado – o link está inativo ou há um erro de link.
- Vermelho piscando – tentando sincronizar o relógio através desta porta.
- Red off – link é feito, sem erros de conexão.

Os LEDs HyperMAC mostram o status da seguinte maneira:

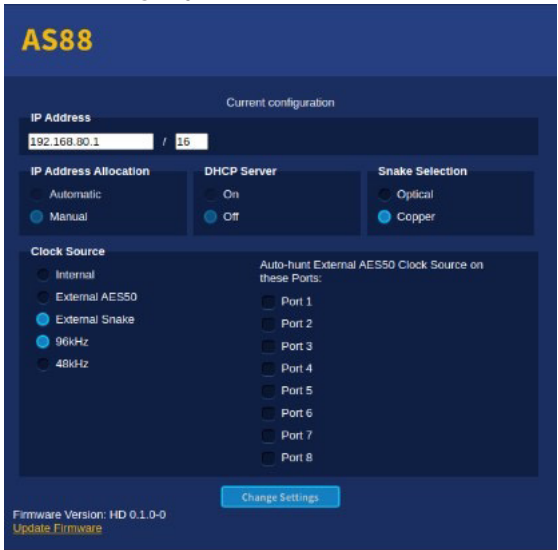
- Verde iluminado – link é feito e em modo de espera.
- Pulsação verde – o link está ativo e selecionado.
- Verde piscando – link está inativo, mas o cabo está conectado.
- Verde desligado – o link está inativo.
- Vermelho iluminado – o link está inativo ou há um erro de link.
- Piscando vermelho – tentando sincronizar com uma fonte de relógio externa.
- Red off – link é feito, sem erros de conexão.

Painel Traseiro

9. Tomadas de alimentação IEC redundantes duplas e interruptores on/off.
10. Portas I/O ópticas HyperMAC redundantes duplas.
11. Portas I/O de cobre HyperMAC redundantes duplas.
12. Portas I/O AES50, 8 na alimentação X e 8 na alimentação Y.
13. Soquete Ethernet para conexão ao PC de controle.
14. Botão de reset de fábrica.

Note que para a redundância dupla funcionar corretamente, óptico e cobre não devem ser misturados em X e Y. Use dois ópticos ou dois de cobre apenas.

Controle/Configuração De Software



O AS88 é configurável por software através da sua página web a bordo. Para aceder a isto, ligue um PC ou Mac à porta de controlo Ethernet (13), defina um endereço IP e uma máscara de sub-rede adequados para a interface ethernet do computador e, em seguida, abra o browser para aceder à página de configuração AS88. A janela ilustrada acima irá abrir-se e permitir-lhe:

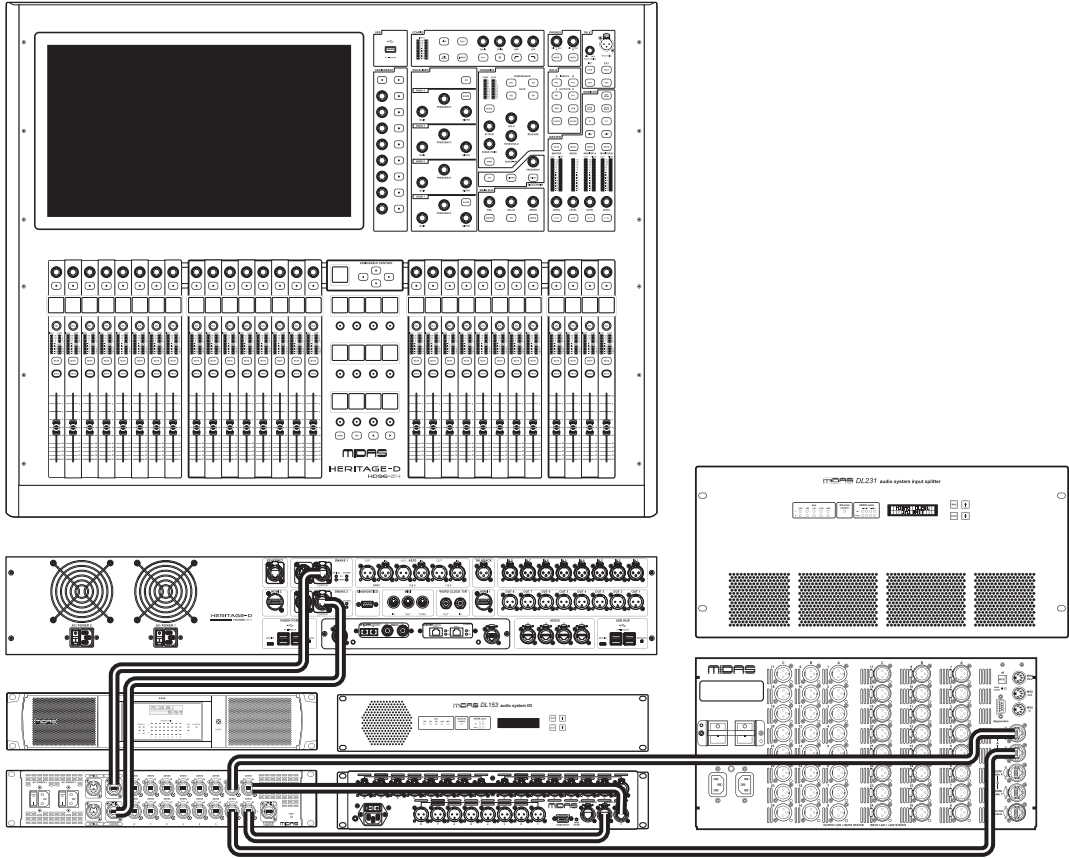
- Defina o endereço IP do AS88. Isso deve ser 192.168.80.1 para conexão serpente 1; 192.168.81.1 para a serpente 2.
- Defina se a alocação de endereços IP é manual ou automática. Se a opção Automático estiver selecionada, você não poderá digitar um endereço no primeiro campo. Para a utilização em HD, o endereço deve ser sempre definido como manual.
- Selecione se o servidor DHCP está ativado ou desativado. Para o uso de HD, isso deve ser sempre desativado.
- Selecione se a cobra em uso é cobre ou fibra ótica. Para o uso HD, as configurações da serpente serão alteradas automaticamente pela configuração do console.
- Selecione a fonte do relógio mestre. Se AES50 estiver selecionado, você também tem a opção de procurar automaticamente um relógio em qualquer porta AES50 selecionada. Para o uso HD, as configurações da serpente serão alteradas automaticamente pela configuração do console.
- Defina a taxa de amostragem para 96 kHz.

A versão atual do firmware também é exibida; e pode ser atualizado a partir desta página ou do atualizador do dispositivo diretamente do console, se necessário.

AS88 Exemplos De Uso

PT Step 4: Exemplos De Uso

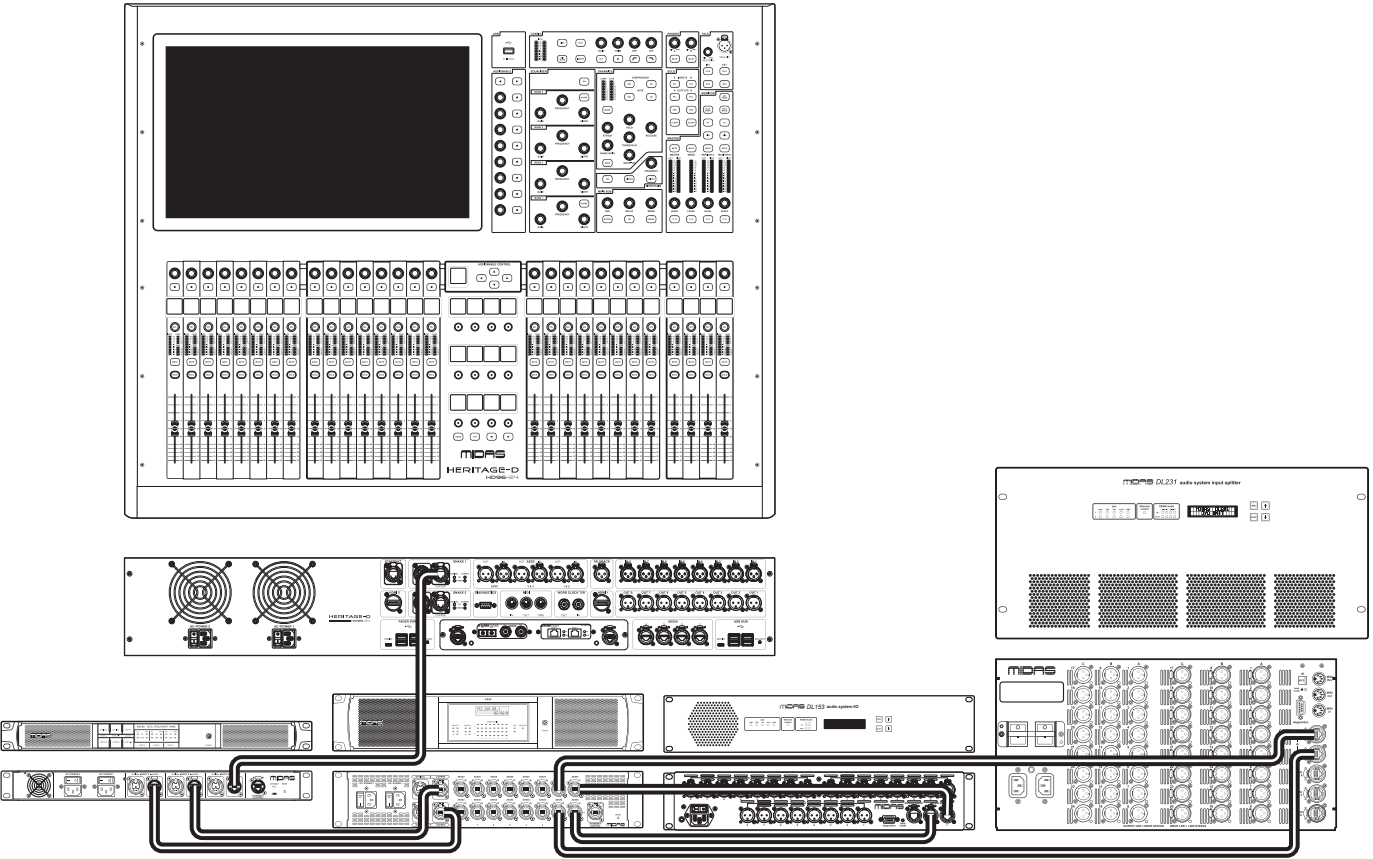
Exemplo Um



Neste exemplo, uma consola Heritage D está ligada ao AS88 através de conexões de snake em cobre redundantes duplas. Duas saídas AES50 duplas alimentam então uma unidade de I/O de áudio DL153, que neste caso poderia ser usada para converter o feed digital AES50 da Heritage D para analógico para uso em PA; e um DL231 Audio Input Splitter, que poderia ser usado como uma caixa de palco para pré-amplificar e digital izar até 24 conexões de microfone e/ou DI no palco, além de fornecer energia fantasma de 48 V e saídas analógicas, se necessário.

Quando conectada a uma consola da série HD, a conexão de snake deve ter um endereço IP de 192.168.80.1.

Exemplo Dois

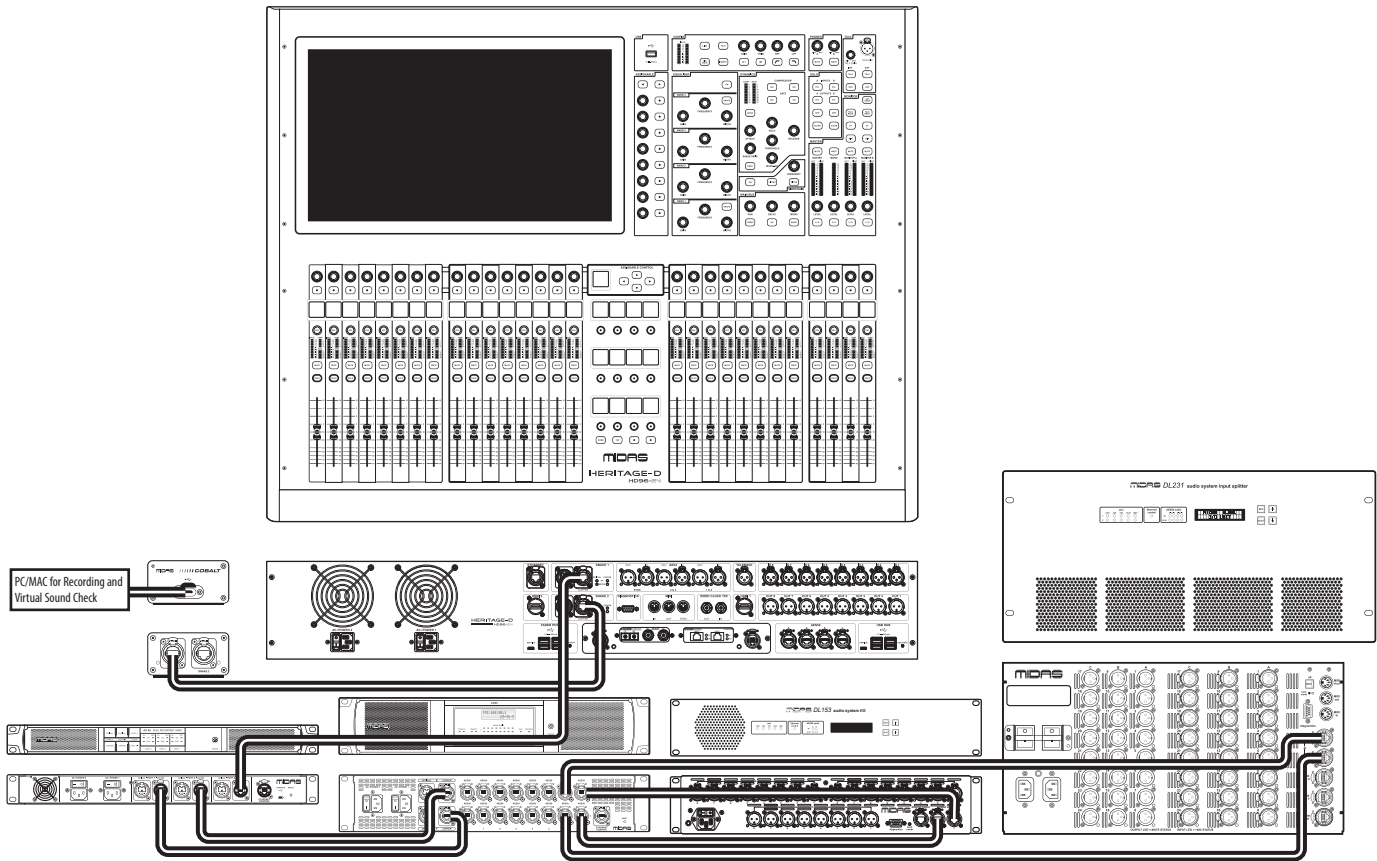


Neste exemplo, a Heritage D tem uma única conexão de snake em cobre para uma unidade HyperMAC Dual Redundant AS80; que depois faz uma conexão de cobre redundante dupla ao AS88. Como no exemplo um, o AS88 tem duas saídas AES50 duplas que alimentam uma unidade de I/O de áudio DL153 e um DL231 Audio System Input Splitter.

Quando conectada a uma consola da série HD, a conexão de snake 1 deve ter um endereço IP de 192.168.80.1; e a conexão de snake 2 deve ter um endereço IP de 192.168.81.1.

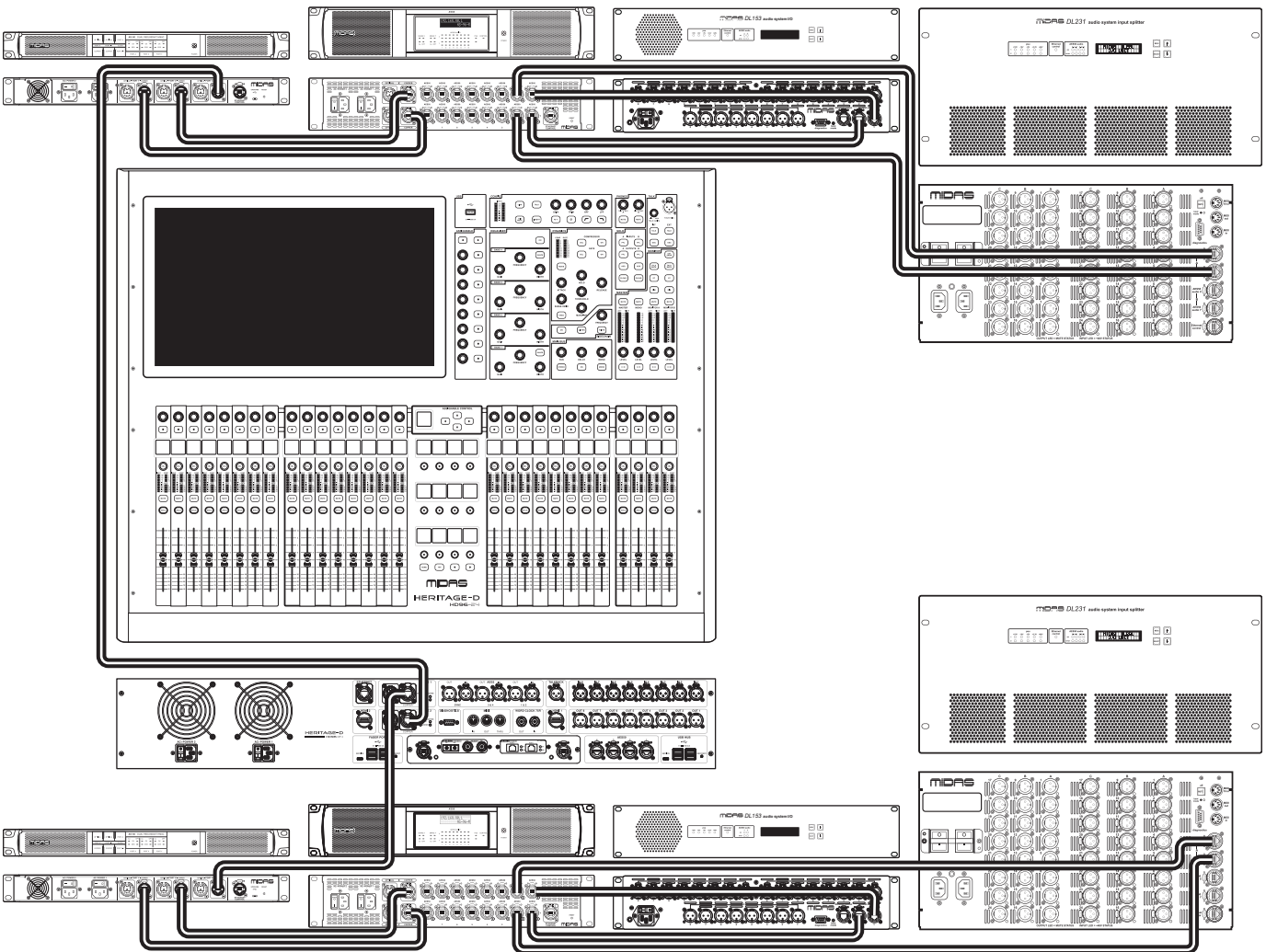
AS88 Exemplos De Uso

Exemplo Três



Este exemplo tem a mesma cadeia de conexão do exemplo dois; com a adição da segunda conexão de snake em cobre ligada a um Midas Cobalt que converte o áudio para um fluxo USB C adequado para conexão a um PC ou Mac para gravação e monitoramento.

Exemplo Quatro



Neste exemplo, toda a cadeia usada no exemplo dois é duplicada, com cada componente exceto a Heritage D duplicado. Configure os endereços IP como no exemplo 2.

AS88 Introduktion

SV

Steg 1: Introduktion

Välkommen

Tack för att du köpt AS88 HyperMAC till 8 Port Dual Redundant AES50 Converter.

Funktioner

- Dubbelt redundant HyperMAC till 8 redundanta AES50 SMAC-omvandlare
- Upp till 192 tvåvägs kanaler vid 96 kHz
- Dubbelt redundant auto-omkopplande universell switch-läge strömförsörjning
- Kompakt och robust design
- 2u rackmonterbar
- Synkroniserad från AES50- eller HyperMAC-portar
- Anslutningsredundansstatus tillgänglig från ansluten konsol som indikerar kabelns tillstånd
- Industristandardanslutningar används för AES50-portar och kopparormanslutning
- Industristandard Dubbla fiberanslutningar används för optisk fiberormanslutning

Om denna QSG/manual

Detta är bruksanvisningen för AS88. Denna manual är avsedd att hjälpa dig att få din enhet installerad och igång så snabbt som möjligt genom att ge dig instruktioner för uppackning, installation, anslutning, inställning och drift.

AS88 Komma Igång

SV

Steg 2: Komma igång

Uppackning

Packa upp din AS88-enhet noggrant. Inspektera sedan enheten noggrant för eventuella tecken på skador som kan ha uppstått under transporten och meddela omedelbart kuriren om du upptäcker några. Kontrollera innehållet i ditt AS88-utrustningspaket. Om det saknas några delar, är felaktiga eller defekta, vänligen kontakta din lokala distributör eller Midas support.

I den här lådan bör du hitta följande föremål:

- AS88
- 2 x IEC-strömkablar
- Snabbstartsguide

Vänligen behåll den ursprungliga förpackningen i händelse av att du behöver returnera utrustningen till tillverkaren eller leverantören, eller transportera eller skicka enheten senare.

Installation

Innan du installerar och driftsätter denna utrustning, se till att den är korrekt ansluten till skyddsjorden i eluttaget genom varje nätsladd. Idealiskt sett är ett svalt område att föredra, borta från kraftfördelningsutrustning eller andra potentiella störningskällor. Installera inte utrustningen på platser med dålig ventilation. Installera inte denna utrustning på en plats som utsätts för överdriven värme, damm eller mekanisk vibration.

Se till att det finns tillräcklig ventilation runt utrustningen, och se till att dess fläktar och ventiler inte är blockerade. Om möjligt, håll utrustningen borta från direkt solljus.

Ström

De interna strömförsörjningarna är av switch-mode-typ som automatiskt känner av den inkommande nätspänningen och fungerar där den nominella spänningen ligger inom intervallet 100 VAC till 240 VAC. De korrekta strömkablarna för ditt land medföljer enheten. Utrustningen bör endast anslutas till nätuttag med de medföljande kablarna. Se till att kontakten som sitter på den medföljande nätkabeln är ordentligt fäst vid IEC-kontakten på enheten. När du sätter i eller tar bort en kontakt, håll alltid i själva kontakten och dra aldrig i kabeln, eftersom detta kan skada den. Sätt aldrig i eller ta bort en elektrisk kontakt med våta händer.

Anslutning

AS88-enheten använder följande kablar och kontakter:

HyperMAC-anslutningar:
RJ45 koppar eller multimode optisk fiber

AES50-anslutningar:
RJ45 koppar

Strömanslutning:
Standard IEC C13-kablar.

HyperMAC och AES50

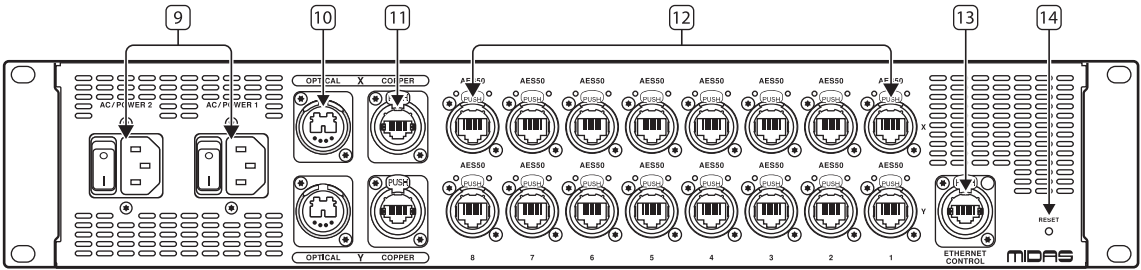
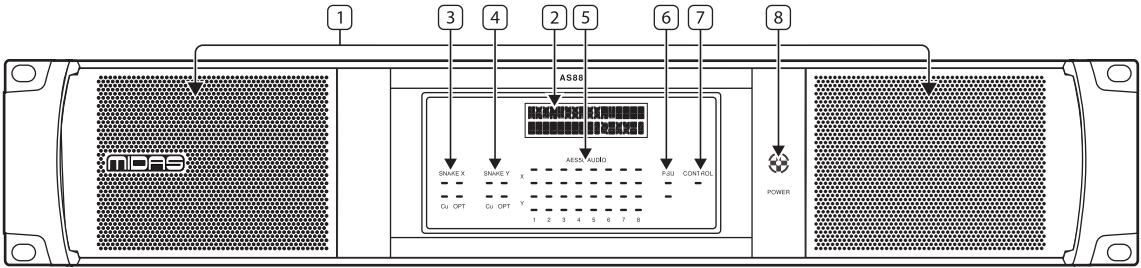
HyperMAC är ett proprietärt system för distribution av digitalt ljud. Dess funktioner inkluderar 192 kanaler tvåvägsöverföring vid 96 kHz samplingtakt; som kan sändas över koppar Cat 5e; eller 50/125 µm optisk fiber.

AES50 är en branschstandard för digital ljudanslutningsprotokoll som möjliggör en tvåvägs dataflöde av 24 kanaler vid 96 kHz.

Midas kunskapsbas innehåller mer information om lämpliga kablar; och uppdateras när specifikationerna ändras: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 Kontroller

SV Steg 3: Kontroller



Front Panel

1. Ventilationsgaller. Håll fri från hinder.
2. Display – visar AS 88:s IP-adress, status för AES50-portarna, klockstatus, samplingsfrekvens och vilken optisk typ som används.
3. Snake X-status-LEDs. Dessa visar status för den anslutna snaken; och om koppar kabel eller optisk fiber används.
4. Snake Y-status-LEDs. Dessa visar status för den anslutna snaken; och om koppar kabel eller optisk fiber används.
5. AES50-ljudstatus-LEDs visar status för varje AES50-port. X & Y-status-LEDs visar om en anslutning är närvarande per AES50-port.
6. PSU 1 & 2 LED-lampor visar om ström är närvarande på IEC-ingångarna på bakpanelen (9).
7. Ethernet-styrstatus-LED. Visar aktuell aktivitet på ETHERNET CONTROL-porten (13).
8. Strömpåslagningsindikator, som lyser blått när ström är närvarande.

AES50-lysdioderna visar status enligt följande:

- Grönt ljus – länken är gjord och i standby-läge.
- Grönt pulserande – länken är aktiv och vald.
- Grön av – länken är nere.
- Rött ljus – länken är nere eller så finns det ett länkfel.
- Rött blinkande – försöker synkronisera klockan genom denna port.
- Röd av – länk är gjord, inga anslutningsfel.

HyperMAC-lysdioderna visar status enligt följande:

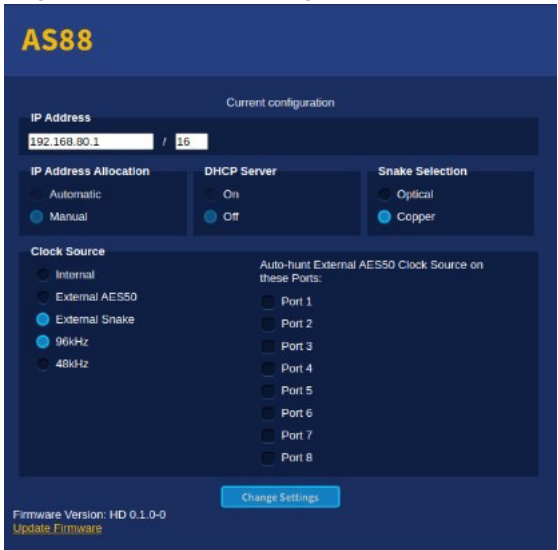
- Grönt ljus – länken är gjord och i standby-läge.
- Grönt pulserande – länken är aktiv och vald.
- Grönt blinkande – länken är nere men kabeln är ansluten.
- Grön av – länken är nere.
- Rött ljus – länken är nere eller så finns det ett länkfel.
- Rött blinkande – försöker synkronisera med en extern klockkälla.
- Röd av – länk är gjord, inga anslutningsfel.

Bakpanel

9. Dubbla redundant IEC strömuttag och på/av-knappar.
10. Dubbla redundant HyperMAC optiska I/O-portar.
11. Dubbla redundant HyperMAC koppar I/O-portar.
12. AES50 I/O-portar, 8 på X-matning och 8 på Y-matning.
13. Ethernet-uttag för anslutning till kontroll-PC.
14. Fabriksåterställningsknapp.

Observera att för att dubbel redundans ska fungera korrekt bör optiska och koppar inte blandas på X och Y. Använd två optiska eller två koppar endast.

Programvarukontroll/Inställning



AS88 är mjukvarukonfigurerbar via dess inbyggda webbsida. För att komma åt detta, anslut en PC eller Mac till Ethernet-kontrollporten (13), ställ in en lämplig IP-adress och nätmask för din dators Ethernet-gränssnitt och öppna sedan din webbläsare för att komma åt AS88-konfigurationssidan. Fönstret som illustreras ovan öppnas och låter dig:

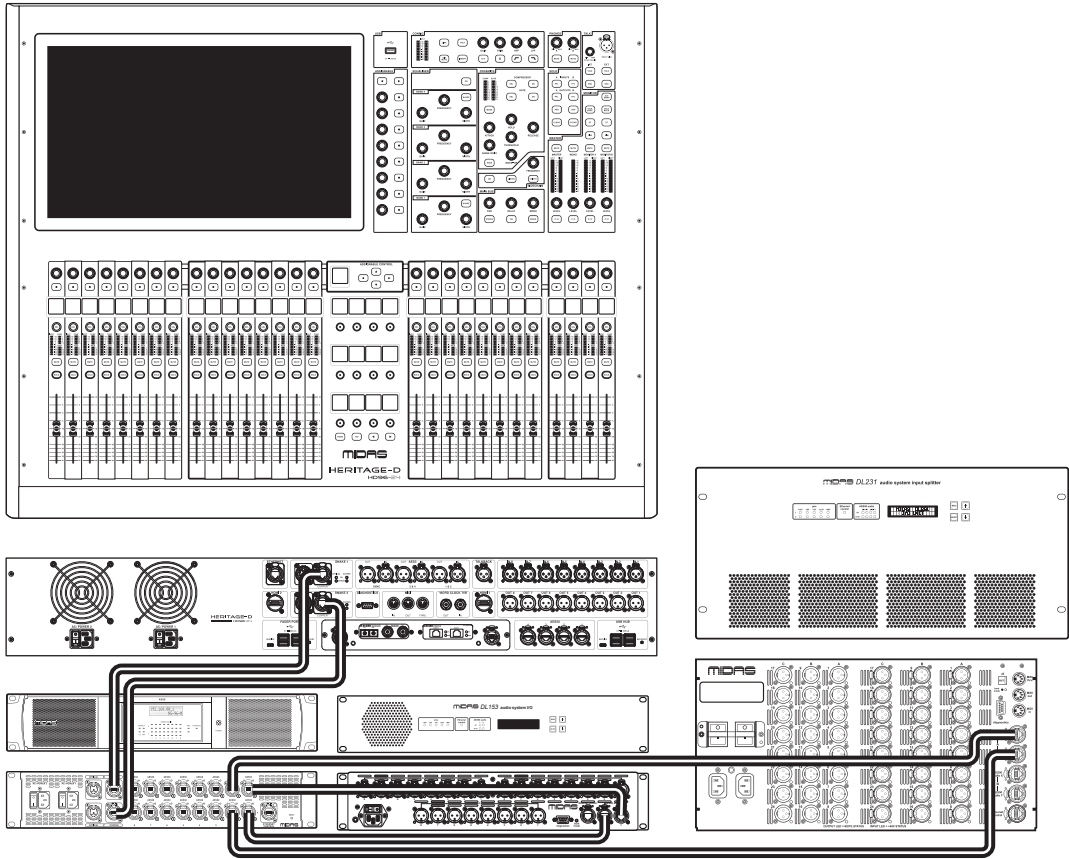
- Ställ in IP-adressen för AS88. Detta ska vara 192.168.80.1 för orm 1-anslutning; 192.168.81.1 för orm 2.
- Ställ in om tilldelningen av IP-adresser ska vara manuell eller automatisk. Om du väljer Automatisk kommer du inte att kunna skriva in en adress i det första fältet. För HD-användning ska adressen alltid ställas in på manuell.
- Välj om DHCP-servern är på eller av. För HD-användning ska detta alltid vara avstängt.
- Välj om ormen som används är koppar eller optisk fiber. För HD-användning kommer orminställningarna automatiskt att ändras av konsolkonfigurationen.
- Välj huvudklockkälla. Om AES50 är valt har du också möjlighet att automatiskt jaga efter en klocka på valfri vald AES50-port. För HD-användning kommer orminställningarna automatiskt att ändras av konsolkonfigurationen.
- Ställ in samplingsfrekvensen till 96 kHz.

Den aktuella versionen av den fasta programvaran visas också; och kan uppdateras från den här sidan eller enhetsuppdateraren direkt från konsolen om det behövs.

AS88 Användningsexempel

SV Steg 4: Användningsexempel

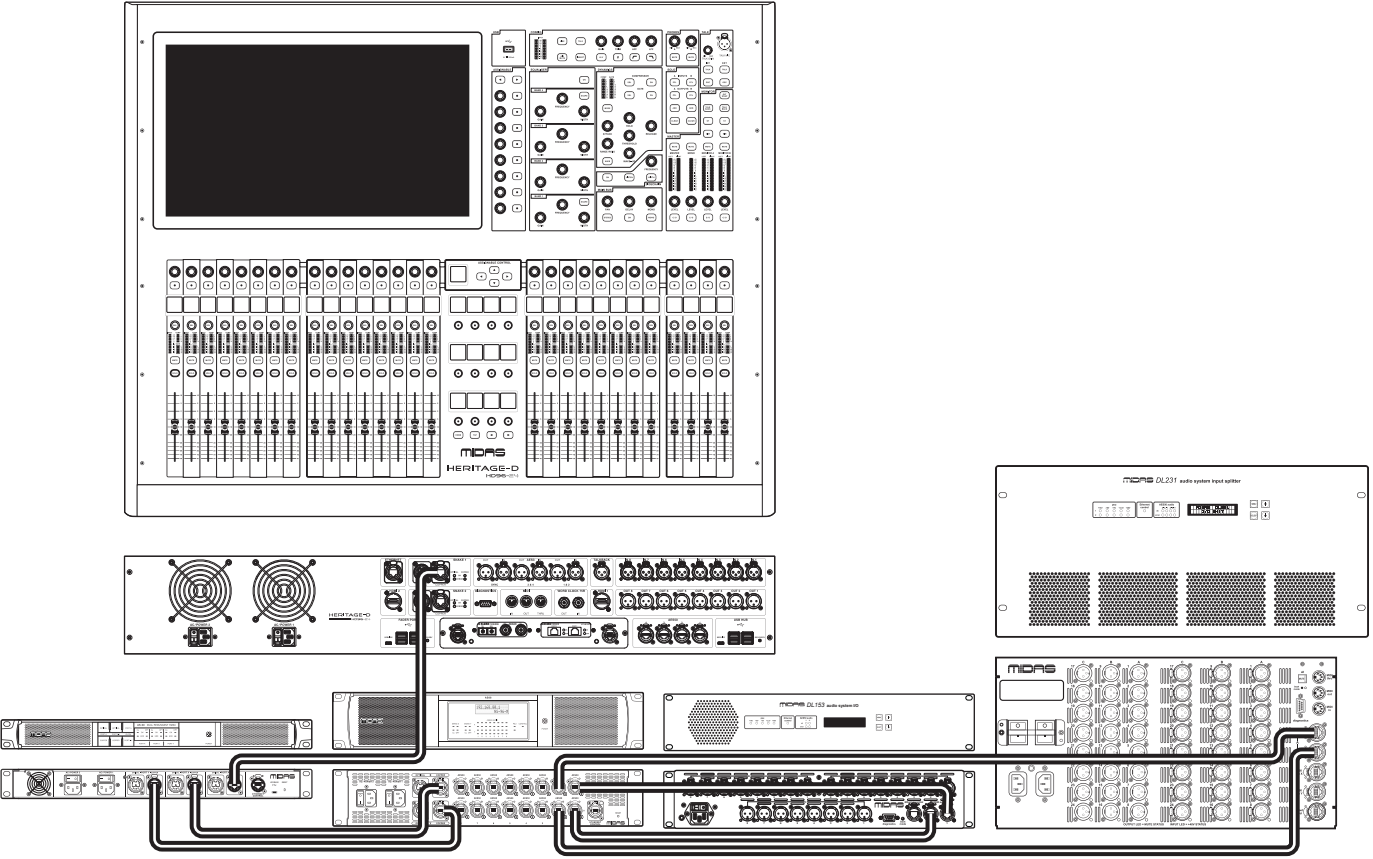
Exempel Ett



I detta exempel är en Heritage D-konsol kopplad till AS88 via dubbla redundanta kopparormanslutningar. Två dubbla AES50-utgångar matar sedan en DL153 Audio I/O-enhet, som i detta fall skulle kunna användas för att konvertera AES50-digitalflödet från Heritage D till analogt för PA-användning; och en DL231 Audio Input Splitter, som skulle kunna användas som en stagebox för att förstärka och digitalisera upp till 24 mikrofon- och/eller DI-anslutningar på scenen samt tillhandahålla 48 V fantomkraft och analoga utgångar vid behov.

När den är ansluten till en HD-serie konsol bör ormanslutningen ha en IP-adress på 192.168.80.1.

Exempel Två

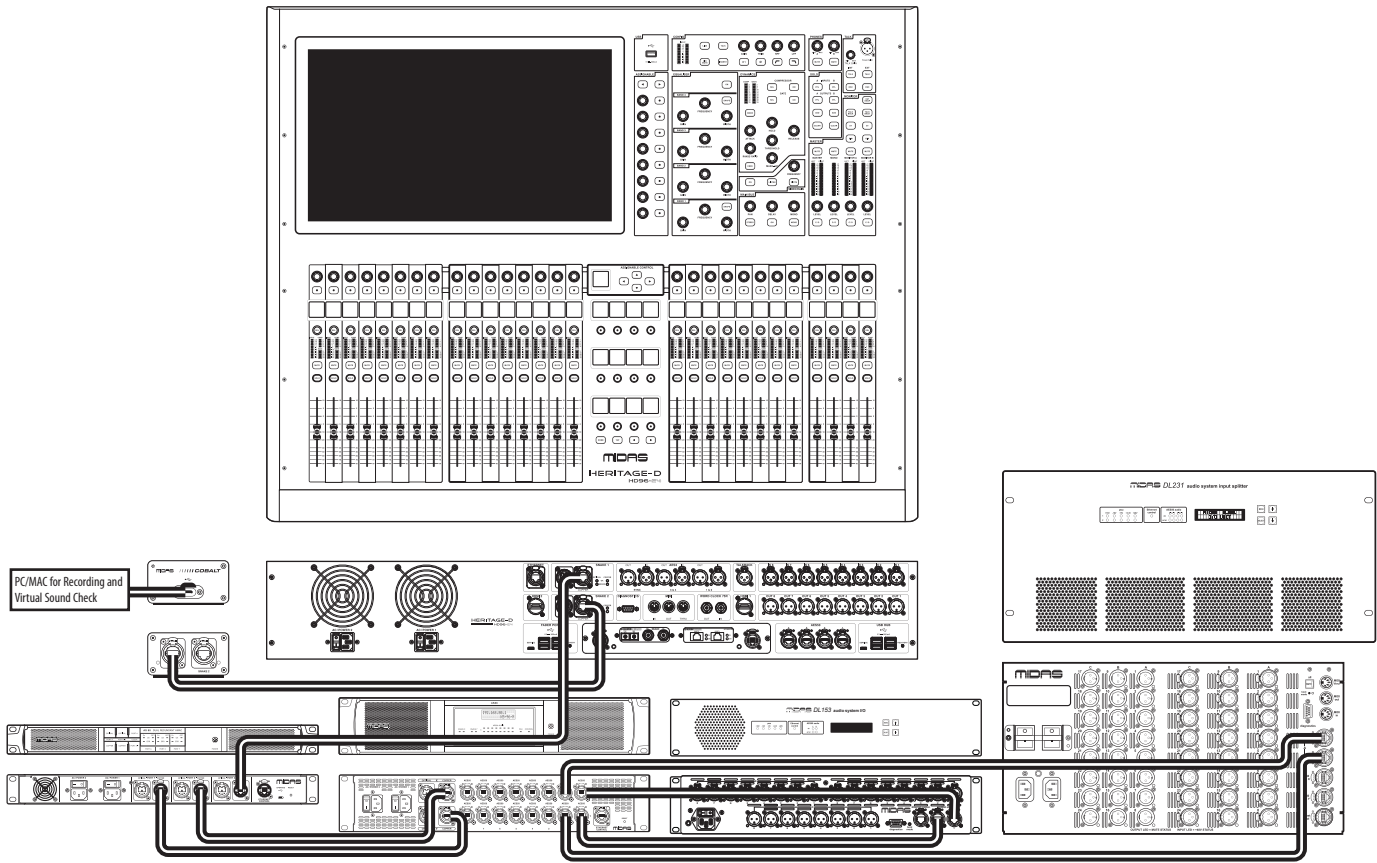


I detta exempel har Heritage D en enda kopparormanslutning till en AS80 Dual Redundant HyperMAC-enhet; som sedan gör en dubbel redundant kopparanslutning till AS88. Som i exempel ett har AS88 två dubbla AES50-utgångar som matar en DL153 Audio I/O-enhet och en DL231 Audio System Input Splitter.

När den är ansluten till en HD-serie konsol bör ormanslutning 1 ha en IP-adress på 192.168.80.1; och ormanslutning 2 bör ha en IP-adress på 192.168.81.1.

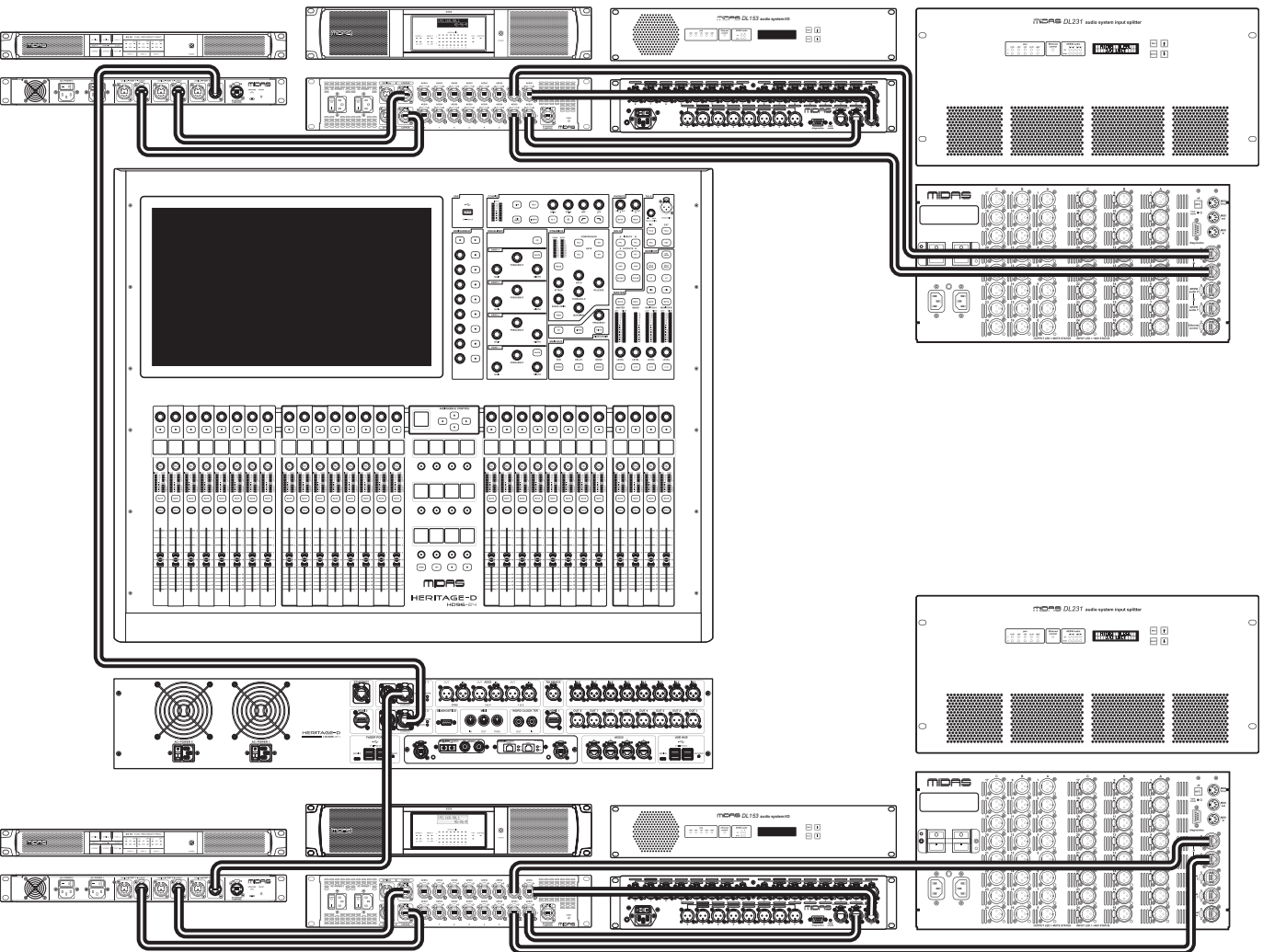
AS88 Användningsexempel

Exempel Tre



Detta exempel har samma anslutningskedja som exempel två; med tillägget av den andra koppararmanslutningen kopplad till en Midas Cobalt som konverterar ljudet till en USB C-feed lämplig för anslutning till en PC eller Mac för inspelning och övervakning.

Exempel Fyra



I detta exempel är hela kedjan som används i exempel två dubblad, med varje komponent utom Heritage D duplicerad. Ställ in IP-adresserna som i exempel 2.

AS88 導入

JP ステップ 1: 導入

ようこそ

AS88 HyperMAC to 8 Port Dual Redundant AES50 コンバーターをお買い上げいただき、ありがとうございます。

特徴

- デュアル冗長 HyperMAC から 8 つの冗長 AES50 SMAC へのコンバーター
- 96 kHz で最大 192 の双方向チャンネル
- デュアル冗長自動範囲選択ユニバーサルスイッチモード電源
- コンパクトで頑丈なデザイン
- 2u ラックマウント可能
- AES50 または HyperMAC ポートからクロック供給
- 接続されたコンソールから利用可能な接続冗長性ステータスがケーブルの状態を示す
- AES50 ポートと銅スネーク接続用の業界標準コネクタを使用
- 光ファイバースネーク接続用の業界標準デュアルファイバーコネクタを使用

この QSG/ マニュアルについて

これは AS88 の操作マニュアルです。このマニュアルは、梱包解除、設置、接続、設定、操作の指示を提供することにより、お客様ができるだけ迅速に機器を設置し、稼働させるのに役立つことを目的としています。

AS88 はじめに

JP ステップ 2: はじめに

梱包解除

AS88 ユニットを慎重に梱包解除してください。次に、輸送中に発生した可能性のある損傷の兆候を注意深く検査し、何かを発見した場合は直ちに配送業者に通知してください。AS88 機器パッケージの内容を確認してください。部品が不足している、誤っている、または故障している場合は、地元のディストリビューターまたは Midas サポートに連絡してください。

この箱の中には、次のアイテムが含まれているはずです:

- AS88
- 2x IEC 電源ケーブル
- クイックスタートガイド

製品をメーカーやサプライヤーに返送する必要がある場合、または後でユニットを輸送または発送する必要がある場合は、元の梱包材を保持してください。

インストール

この機器をインストールして運用する前に、各電源コードを通じてメイン電源ソケットの保護アースコンダクタに正しく接続されていることを確認してください。理想的には、電力配布機器やその他の潜在的な干渉源から離れた涼しいエリアが好ましいです。

換気の悪い場所に機器を設置しないでください。過度の熱、ほこり、または機械的振動を受ける場所にこの機器を設置しないでください。

機器の周りに十分な換気を確保し、ファンや通気口が遮られないようにしてください。可能であれば、機器を直射日光の当たらない場所に保管してください。

電源

内蔵電源はスイッチモードタイプで、入力される主電圧を自動的に感知し、定格電圧が 100 VAC から 240 VAC の範囲内で動作します。お客様の国に適した電源コードがユニットに付属しています。機器は付属のケーブルを使用してのみ、主電源コンセントに接続してください。付属の電源ケーブルに取り付けられたプラグが機器の IEC コネクタにしっかりと取り付けられていることを確認してください。プラグを取り付けたり外したりするときは、常にプラグ自体を持ち、ケーブルを使用しないでください。これにより損傷を与える可能性があります。汗をかいた手で電気プラグを差し込んだり抜いたりしないでください。

接続

AS88 銅線またはマルチモード光ファイバー

HyperMAC 接続:
RJ45 銅線またはマルチモード光ファイバー

AES50 接続:
RJ45 銅線

電源接続:
標準的な IEC C13 ケーブル。

HyperMAC と AES50

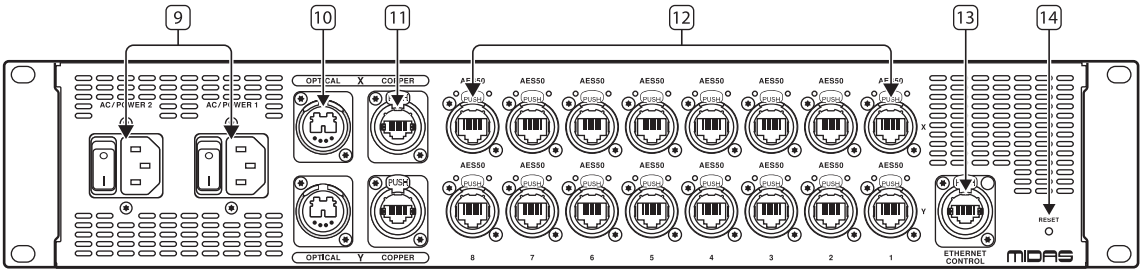
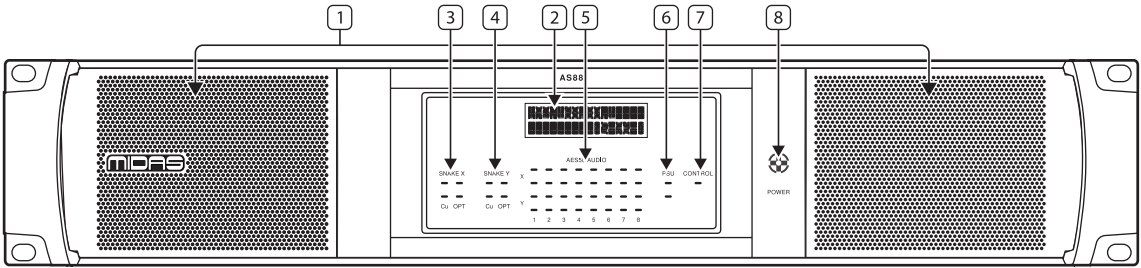
HyperMAC はデジタルオーディオの配布用の専有システムです。その特徴には、96 kHz での 192 チャンネル双方向フィード、96 kHz、これらは銅製の Cat 5e ープル、または 50/125 µm 光ファイバーを介して送信することができます。

AES50 は業界標準のデジタルオーディオ接続プロトコルで、Cat 5、Cat 5e、または Cat 6 ケーブルを介して 96 kHz で 24 チャンネル。

Midas のナレッジベースには適切なケーブルに関する詳細情報が含まれており、仕様が変更されたときに更新されます: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 コントロール

JP ステップ 3: コントロール



フロントパネル

1. 換気グリル。障害物を避けてください。
2. ディスプレイ – AS88 の IP アドレス、AES50 ポートの状態、クロックの状態、サンプルレート、使用中の光学タイプを表示します。
3. Snake X の状態 LED。これらは接続されたスネークの状態を示し、銅ケーブルまたは光ファイバーが使用されているかどうかを示します。
4. Snake Y の状態 LED。これらは接続されたスネークの状態を示し、銅ケーブルまたは光ファイバーが使用されているかどうかを示します。
5. AES50 オーディオ状態 LED は、各 AES50 ポートの状態を示します。X および Y の状態 LED は、AES50 ポートごとに接続が存在するかどうかを示します。
6. PSU 1 & 2 の LED は、背面パネルの IEC 入力に電力があるかどうかを示します (9)。
7. Ethernet 制御状態 LED。ETHERNET CONTROL ポート (13) の現在の活動を示します。
8. 電源オンインジケータは、電力が存在するときに青色に点灯します。

AES50 LED は、次のようにステータスを示します。

- ・ 緑色に点灯 – リンクが確立され、スタンバイモードになっています。
- ・ 緑色の点滅 – リンクがアクティブで選択されています。
- ・ 緑の消灯 – リンクがダウンしています。
- ・ 赤く点灯 – リンクがダウンしているか、リンクエラーがあります。
- ・ 赤く点滅 – このポートを介してクロックを同期しようとしています。
- ・ 赤が消灯 – リンクが確立され、接続エラーはありません。

HyperMAC LED は、次のようにステータスを示します。

- ・ 緑色に点灯 – リンクが確立され、スタンバイモードになっています。
- ・ 緑色の点滅 – リンクがアクティブで選択されています。
- ・ 緑色の点滅 – リンクはダウンしていますが、ケーブルは接続されています。
- ・ 緑の消灯 – リンクがダウンしています。
- ・ 赤く点灯 – リンクがダウンしているか、リンクエラーがあります。
- ・ 赤く点滅 – 外部クロックソースへの同期を試みています。
- ・ 赤が消灯 – リンクが確立され、接続エラーはありません。

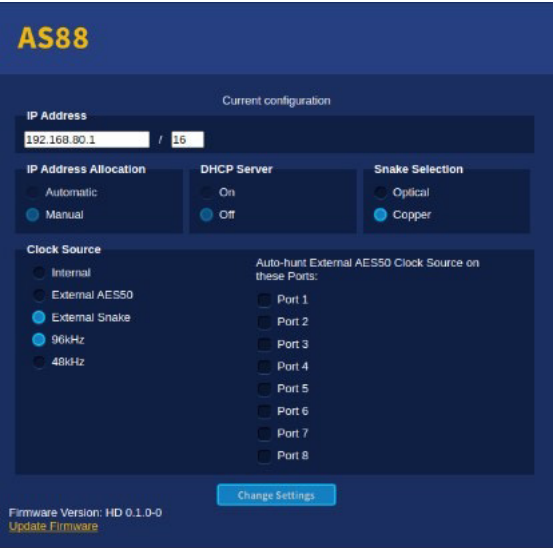
背面パネル

9. デュアル冗長 IEC 電源コンセントとオン/オフスイッチ。
10. デュアル冗長 HyperMAC 光学 I/O ポート。
11. デュアル冗長 HyperMAC 銅 I/O ポート。

12. AES50 I/O ポート、X フィードに 8 つ、Y フィードに 8 つ。
13. 制御 PC に接続するための Ethernet ソケット。
14. 工場出荷時リセットボタン。

デュアル冗長性を正しく機能させるためには、X および Y で光学と銅を混在させないでください。光学または銅のみを使用してください。

ソフトウェア制御/設定



AS88 は、オンボードの Web ページからソフトウェアで構成できます。これにアクセスするには、PC または Mac をイーサネット制御ポート (13) に接続し、コンピューターのイーサネットインターフェイスに適切な IP アドレスとサブネットマスクを設定してから、web ブラウザにアクセスして AS88 構成ページにアクセスします。上記のウィンドウが開き、次の操作を行うことができます。

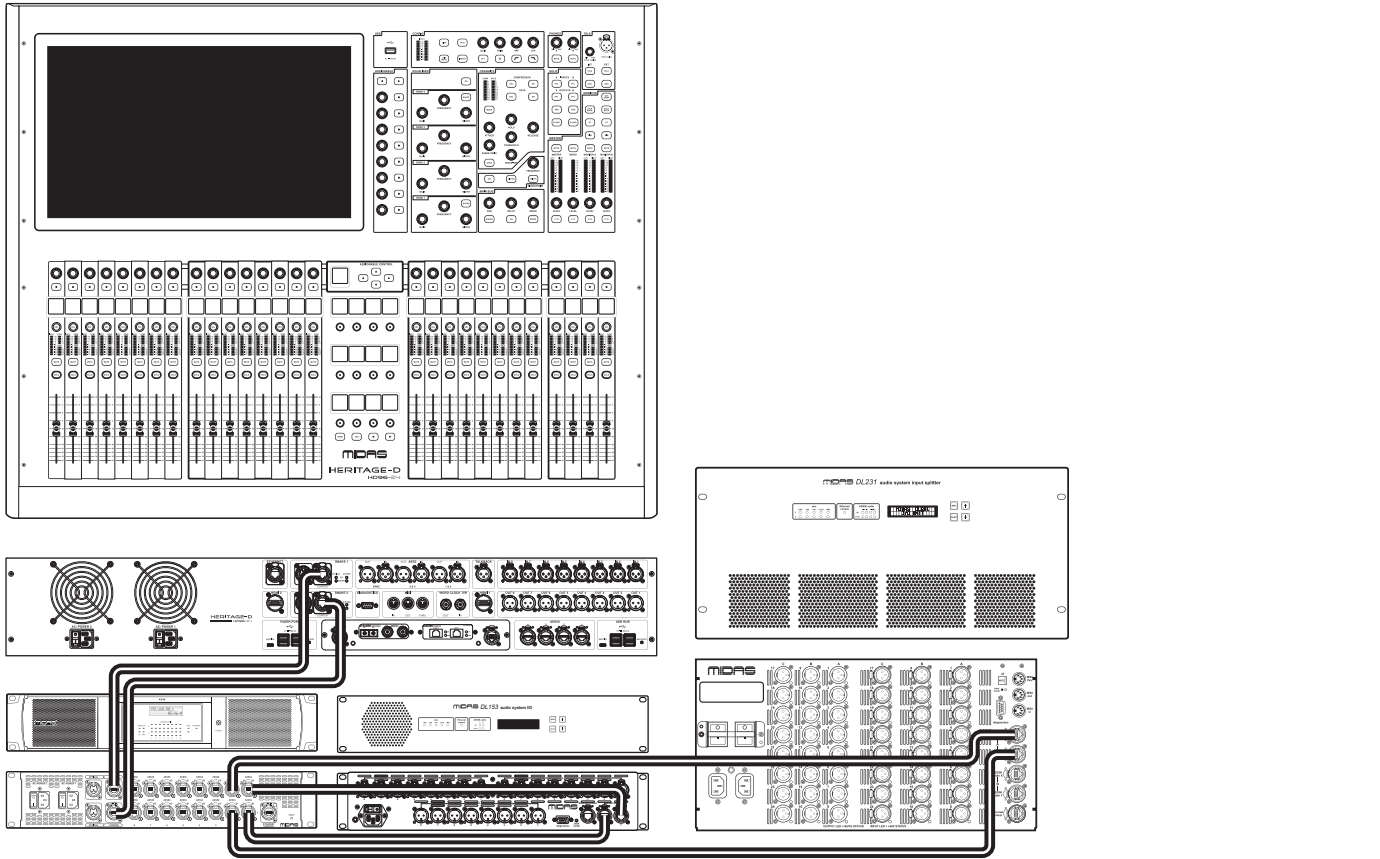
- ・ AS88 の IP アドレスを設定します。これは、スネーク 1 接続の場合は 192.168.80.1 である必要があります。192.168.81.1 ヘビ 2。
- ・ IP アドレスの割り当てを手動か自動かを設定します。「自動」を選択すると、最初のフィールドに住所を入力できなくなります。HD で使用する場合、アドレスは常に手動に設定する必要があります。
- ・ DHCP サーバをオンにするかオフにするかを選択します。HD で使用する場合は、常にオフに設定する必要があります。
- ・ 使用するスネークが銅線か光ファイバーかを選択します。HD 使用の場合、スネークの設定はコンソールの設定によって自動的に変更されます。
- ・ マスター クロック ソースを選択します。AES50 を選択した場合は、選択した AES50 ポートのクロックを自動ハントするオプションもあります。HD 使用の場合、スネークの設定はコンソールの設定によって自動的に変更されます。
- ・ サンプルレートを 96kHz に設定します。

現在のファームウェアバージョンも表示されます。このページから、または必要に応じてコンソールから直接 Device Updater から更新できます。

AS88 使用例

JP ステップ 4: 使用例

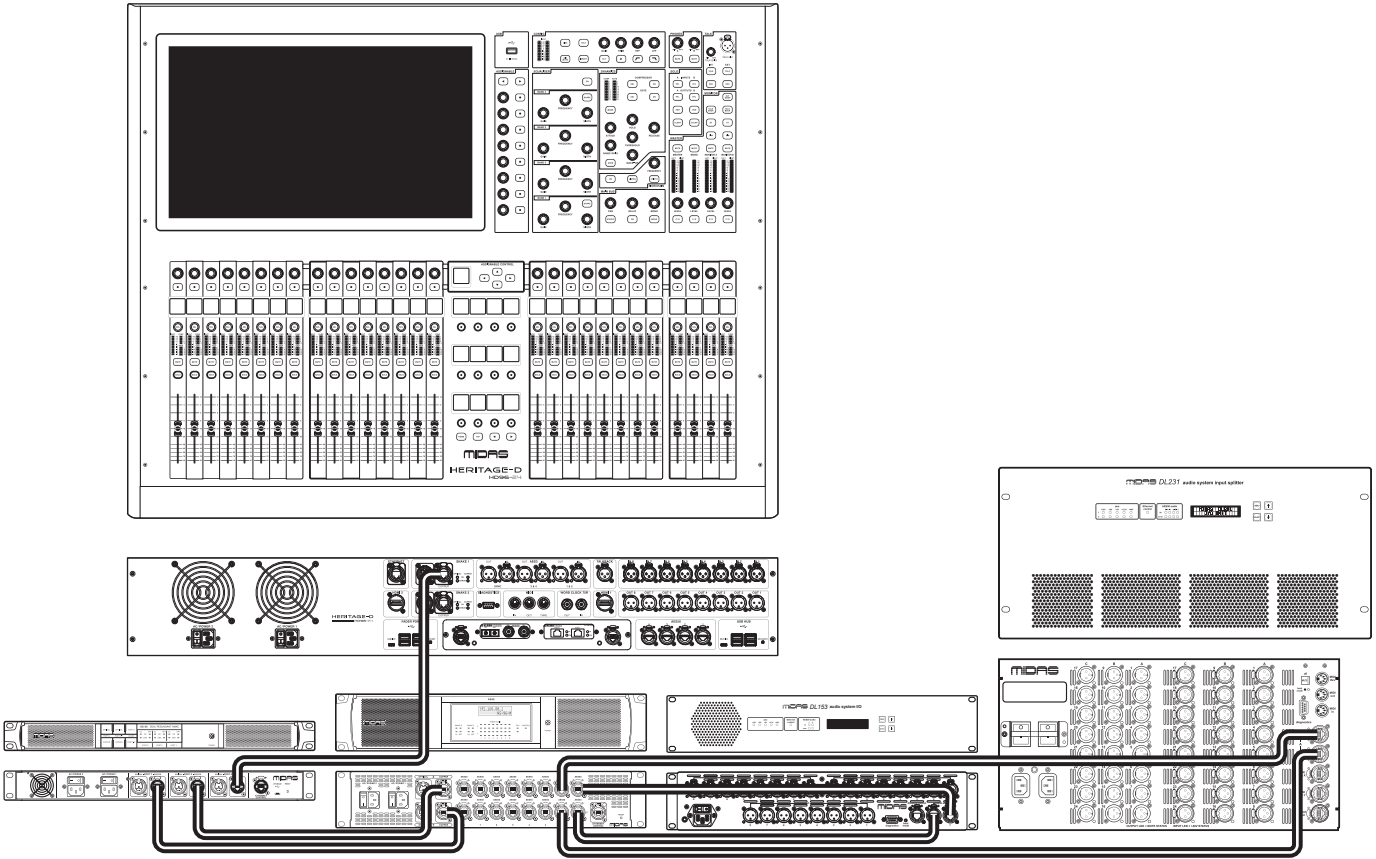
例 1



この例では、Heritage D コンソールがデュアル冗長銅スネーク接続を介して AS88 にリンクされています。次に、2つのデュアル AES50 出力が DL153 オーディオ I/O ユニットに供給され、この場合、Heritage D からの AES50 デジタルフィードを PA 使用のアナログに変換するために使用される可能性があります。そして、DL231 オーディオ入力スプリッターは、ステージボックスとして使用され、必要に応じて最大 24 のマイクおよび/または DI 接続をプリアンプおよびデジタル化し、48V のファントム電源とアナログ出力を提供することができます。

HD シリーズコンソールに接続されている場合、スネーク接続の IP アドレスは 192.168.80.1 である必要があります。

例 2

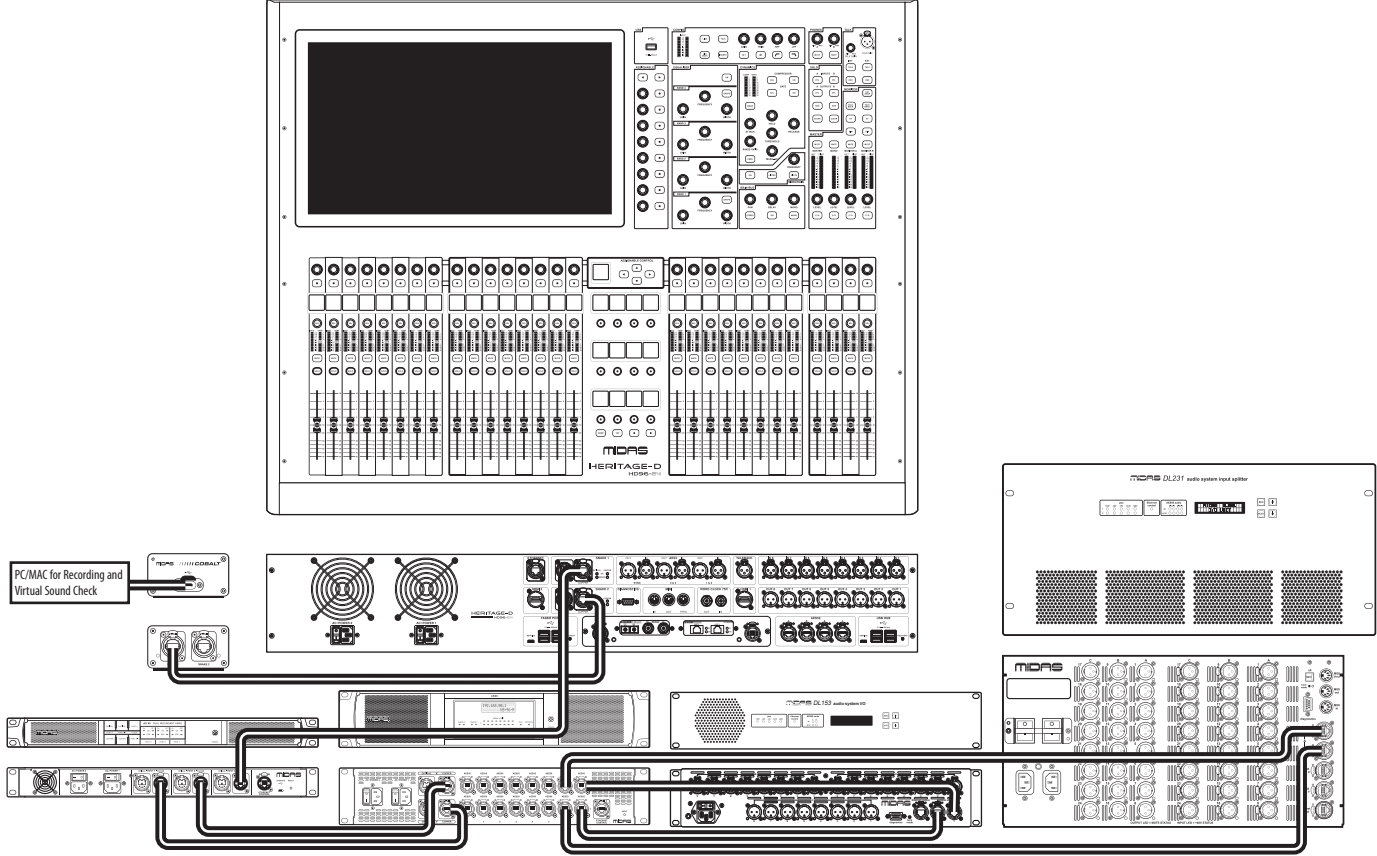


この例では、Heritage D が単一の銅スネーク接続を介して AS80 デュアル冗長 HyperMAC ユニットに接続され、その後、AS88 にデュアル冗長銅接続を行います。例 1 と同様に、AS88 には 2 つのデュアル AES50 出力があり、DL153 オーディオ I/O ユニットと DL231 オーディオシステム入力スプリッターに供給されます。

HD シリーズコンソールに接続されている場合、スネーク 1 接続の IP アドレスは 192.168.80.1 であり、スネーク 2 接続の IP アドレスは 192.168.81.1 である必要があります。

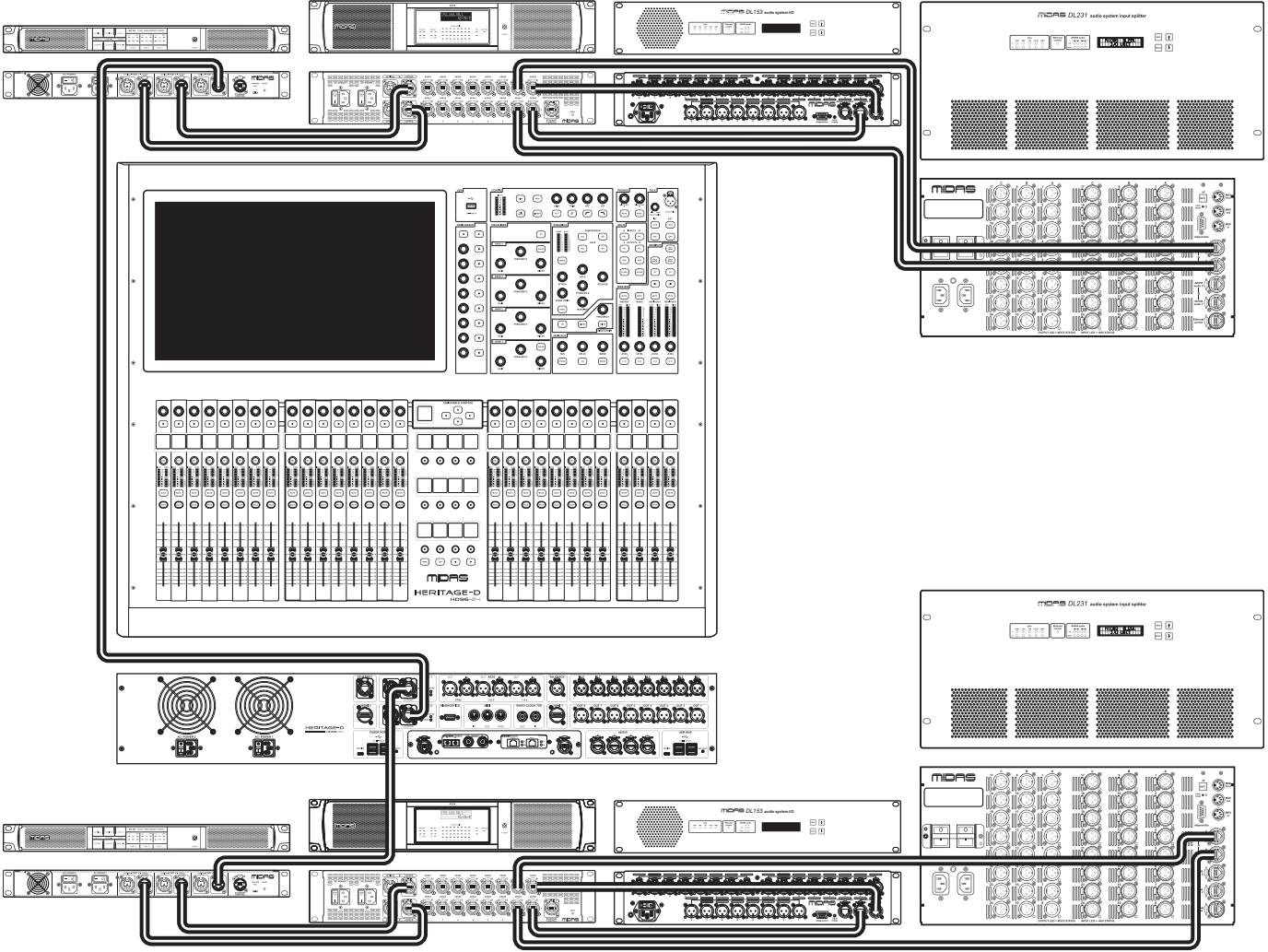
AS88 使用例

例 3



この例は例 2 と同じ接続チェーンを持ちますが、Midas Cobalt に接続された 2 番目の銅スネーク接続が追加されており、オーディオを PC または Mac に接続するための適切な USB C フィードに変換します。

例 4



この例では、例 2 で使用されるチェーン全体が複製され、Heritage D を除く各コンポーネントが複製されています。例 2 と同様に IP アドレスを設定してください。

AS88 介绍

CN 第一步: 介绍

欢迎

感谢您购买 AS88 HyperMAC 至 8 端口双重冗余 AES50 转换器。

特点

- 双重冗余 HyperMAC 至 8 冗余 AES50 SMAC 转换器
- 最多 192 个双向通道, 频率为 96 kHz
- 双重冗余自动范围转换的通用开关模式电源
- 紧凑且坚固的设计
- 可安装在 2u 机架上
- 从 AES50 或 HyperMAC 端口同步
- 可从连接的控制台获取连接冗余状态, 显示电缆状态
- 用于 AES50 端口和铜缆连接的行业标准连接器
- 用于光纤缆连接的行业标准双光纤连接器

关于本 QSG/手册

这是 AS88 的操作手册。本手册旨在通过提供拆包, 安装, 连接, 设置和操作指南, 帮助您尽快安装并运行您的设备。

AS88 使用

CN 第二步: 使用

开箱

请小心地打开您的 AS88 设备包装。然后, 仔细检查设备是否有任何在运输过程中可能发生的损坏, 并在发现任何问题时立即通知快递公司。检查您的 AS88 设备包的内容。如果缺少任何部件, 部件错误或有缺陷, 请联系您的当地分销商或 Midas 支持。

在这个盒子里, 您应该找到以下物品:

- AS88
- 2 x IEC 电源线
- 快速启动指南

请保留原包装, 以防您需要将设备退回给制造商或供应商, 或稍后运输或发送该设备。

安装

在安装和操作此设备之前, 请确保它通过每个电源线正确连接到主电压供应插座的保护地线。理想情况下, 更喜欢一个凉爽的区域, 远离电力分配设备或其他潜在的干扰源。请勿在通风不良的地方安装设备。不要在暴露于过热、灰尘或机械振动的位置安装此设备。

确保设备周围有足够的通风, 确保其风扇和通风口没有被阻塞。尽可能将设备放置在避免直射阳光的地方。

电源

内部电源为开关模式类型, 能够自动感应进入的主电压, 并且在额定电压范围为 100 VAC 至 240 VAC 内工作。适用于您国家/地区的正确电源线已随机附带。设备应仅使用随附的电源线插入主电源插座。确保连接在随附的电源线上的插头牢固地连接到设备上的 IEC 连接器。在安装或拔出插头时, 始终握住插头本身, 而不要用线缆, 因为这可能会对其造成损害。切勿用湿手插入或拔出电插头。

连接

AS88 单元使用以下电缆和连接器:

HyperMAC 连接:
RJ45 铜 或 光纤

AES50 连接:
RJ45 铜

电源连接:
标准 IEC C13 电缆。

HyperMAC 和 AES50

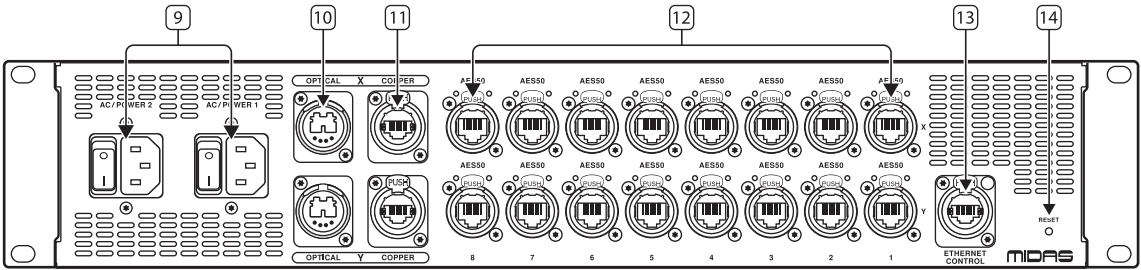
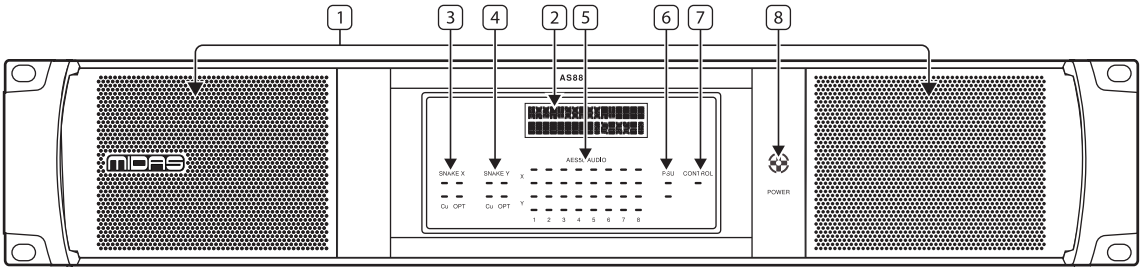
HyperMAC 是一种专有的数字音频分发系统。其特点包括在 96 kHz 采样率下的 192 个双向通道, 延迟为 96 kHz 下的 4 个样本 (41.66 μs) 或 48 kHz 下的 384 个通道, 延迟为 2 个样本; 可以通过铜制 Cat 5e 或 Cat 6 电缆; 或 50/125 μm 光纤传输。

AES50 是一种行业标准的数字音频连接协议, 允许在 96 kHz 或 48 kHz 采样率下通过 Cat 5, Cat 5e 或 Cat 6 电缆传输 24 个双向数据通道或 48 个通道。延迟为 96 kHz 下的 6 个样本 (62.50 μs) 或 48 kHz 下的 3 个样本。

Midas 知识库包含有关适当电缆的更多信息; 并在规格更改时更新: <https://community.musictribe.com/kba/article/KA-09432/Midas>

AS88 连接应用

CN 第三步: 连接应用



前面板

1. 通风格栅。保持通风口清洁。
2. 显示器 – 显示 AS88 的 IP 地址、AES50 端口的状态、时钟状态、采样率和使用的光学类型。
3. Snake X 状态 LED。这些显示连接的蛇形线的状态；以及是否使用铜缆或光纤。
4. Snake Y 状态 LED。这些显示连接的蛇形线的状态；以及是否使用铜缆或光纤。
5. AES50 音频状态 LED 显示每个 AES50 端口的状态。X 和 Y 状态 LED 显示每个 AES50 端口是否存在连接。
6. PSU 1 & 2 LED 显示后面板 IEC 输入上是否有电 (9)。
7. 以太网控制状态 LED。显示 ETHERNET CONTROL 端口 (13) 上的当前活动。
8. 通电指示灯, 通电时亮蓝色。

Snake 和 AES50 的 LED 遵循相同的格式:

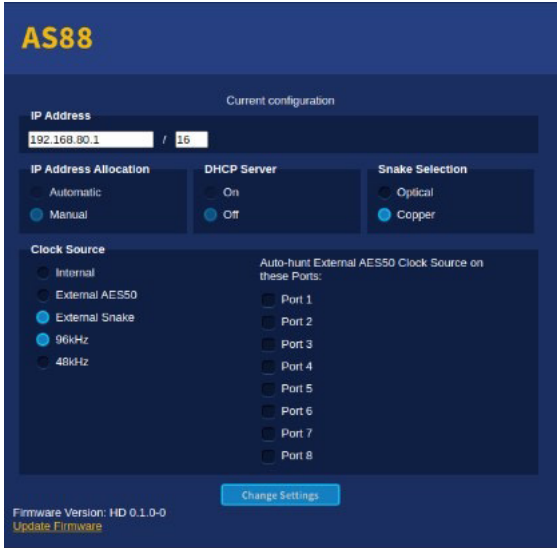
- 绿灯亮 — 双重冗余连接已建立。
- 绿灯慢闪, 红灯熄灭 — 连接已建立 正在传输音频和控制数据。
- 绿灯快闪 — 连接丢失, 电缆仍然连接。
- 红灯慢闪 — 连接丢失, 正在寻找同步。
- 红灯常亮 — 连接丢失, 电缆已断开, 不在寻找同步。

后面板

9. 双重冗余 IEC 电源插座和开/关开关。
10. 双重冗余 HyperMAC 光纤 I/O 端口。
11. 双重冗余 HyperMAC 铜 I/O 端口。
12. AES50 I/O 端口, X 供电 8 个, Y 供电 8 个。
13. 用于连接控制 PC 的以太网插座。
14. 工厂重置按钮。

请注意, 为了正确实现双重冗余, X 和 Y 上不应混合光纤和铜。只使用两个光纤或两个铜。

软件控制/设置



AS88 可通过其内置网页进行软件配置。要访问此功能, 请将 PC 或 Mac 连接到以太网控制端口 (13), 设置合适的子网掩码并打开您的网页浏览器。将打开上面描绘的窗口, 允许您:

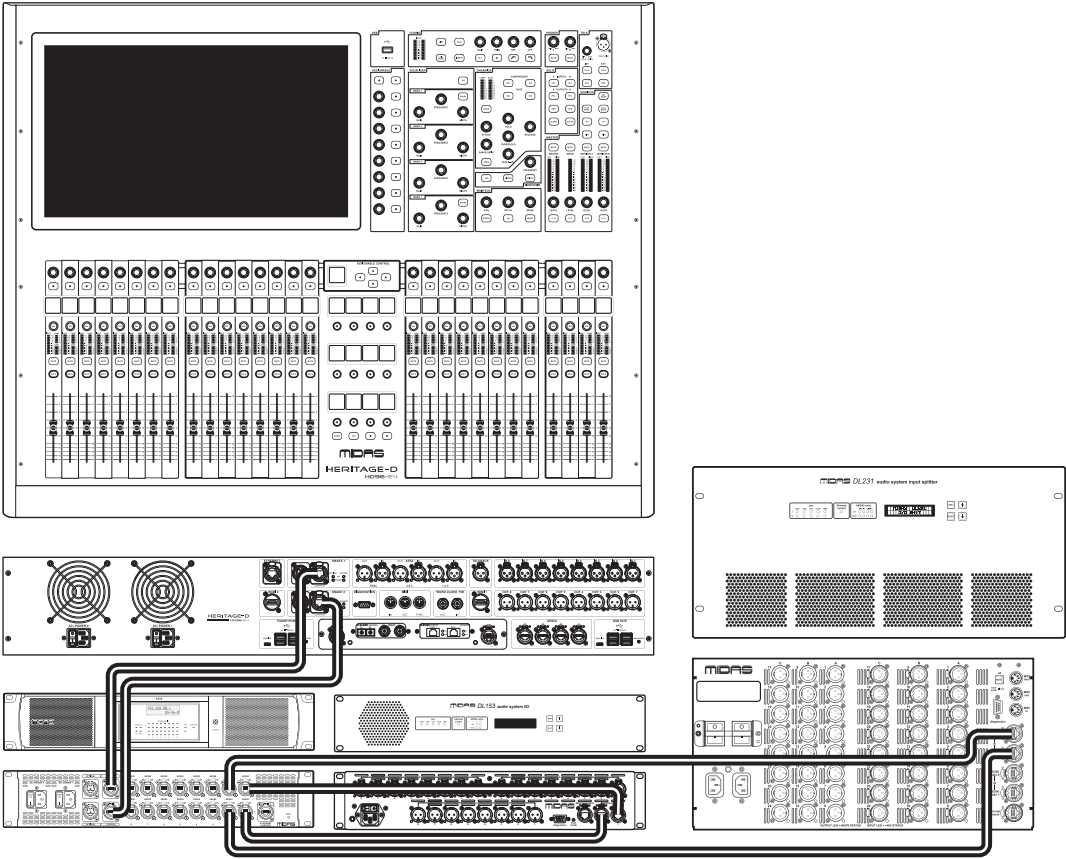
- 设置 AS88 的 IP 地址。
- 设置 IP 地址分配是手动还是自动。如果选择自动, 则不能在第一个字段中输入地址。
- 选择 DHCP 服务器是开启还是关闭。
- 选择正在使用的蛇形线是铜还是光纤。
- 选择主时钟源。如果选择了 AES50, 您还可以选择自动寻找任何选定 AES50 端口上的时钟。
- 选择 48 kHz 或 96 kHz 的采样率。

当前固件版本也会显示; 如有必要, 可以从此页面更新。

AS88 使用示例

CN 第四步: 使用示例

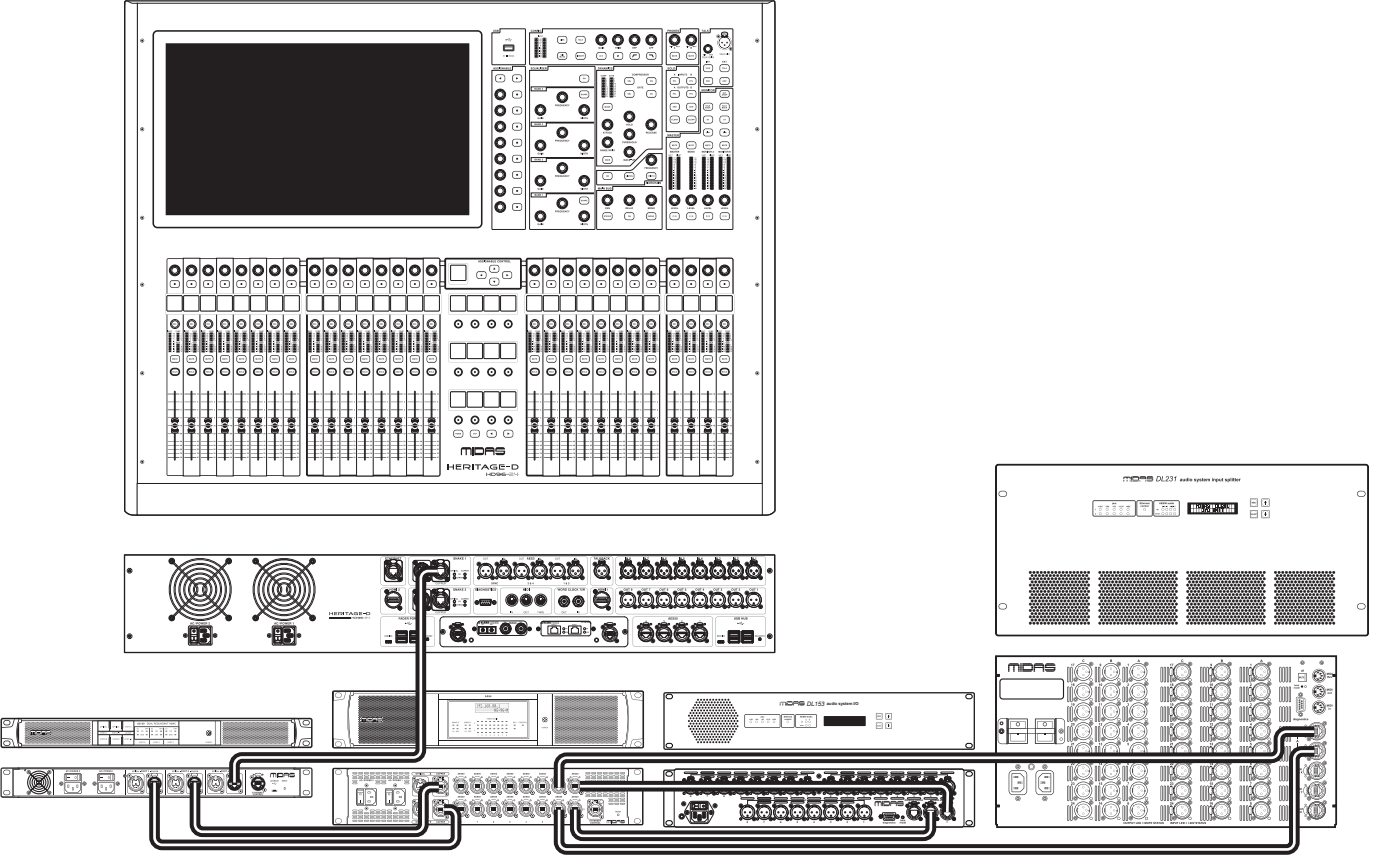
示例一



在此示例中, Heritage D 控制台通过双重冗余铜蛇形线连接到 AS88。然后, 两个双重 AES50 输出将音频传输到 DL153 音频 I/O 单元, 该单元在这种情况下可用于将 Heritage D 的 AES50 数字信号转换为 PA 使用的模拟信号; 以及 DL231 音频输入分配器, 可用作舞台箱, 用于在舞台上对最多 24 个麦克风和/或 DI 连接进行前置放大和数字化, 同时提供 48 V 幻像电源和模拟输出 (如有需要)。

连接到 HD 系列控制台时, 蛇形线连接应具有 192.168.80.1 的 IP 地址。

示例二

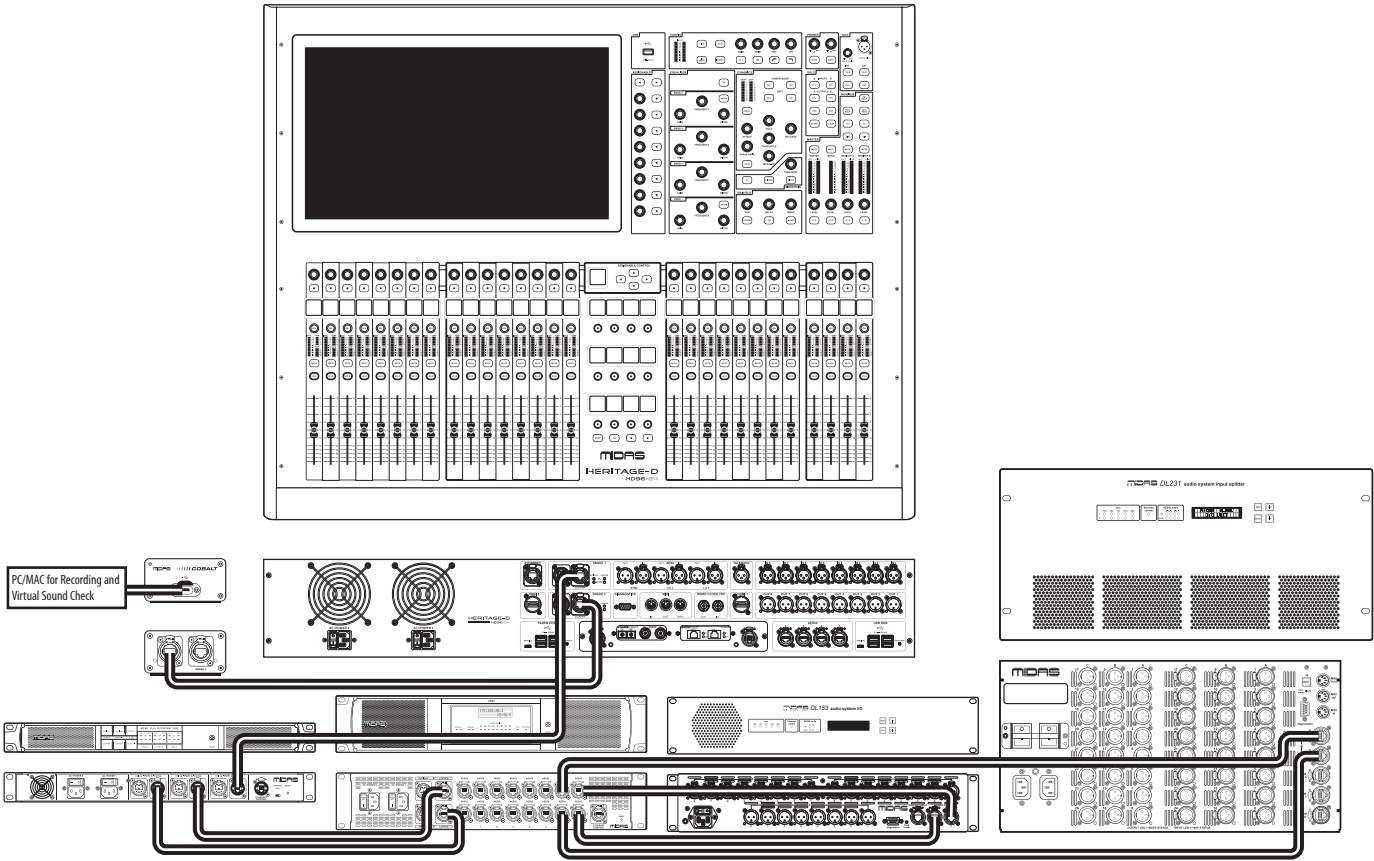


在此示例中, Heritage D 通过单个铜蛇形线连接到 AS80 双重冗余 HyperMAC 单元; 然后与 AS88 建立双重冗余铜连接。如示例一所示, AS88 具有两个双重 AES50 输出, 分别连接到 DL153 音频 I/O 单元和 DL231 音频系统输入分配器。

连接到 HD 系列控制台时, 蛇形线 1 连接应具有 192.168.80.1 的 IP 地址; 蛇形线 2 连接应具有 192.168.81.1 的 IP 地址。

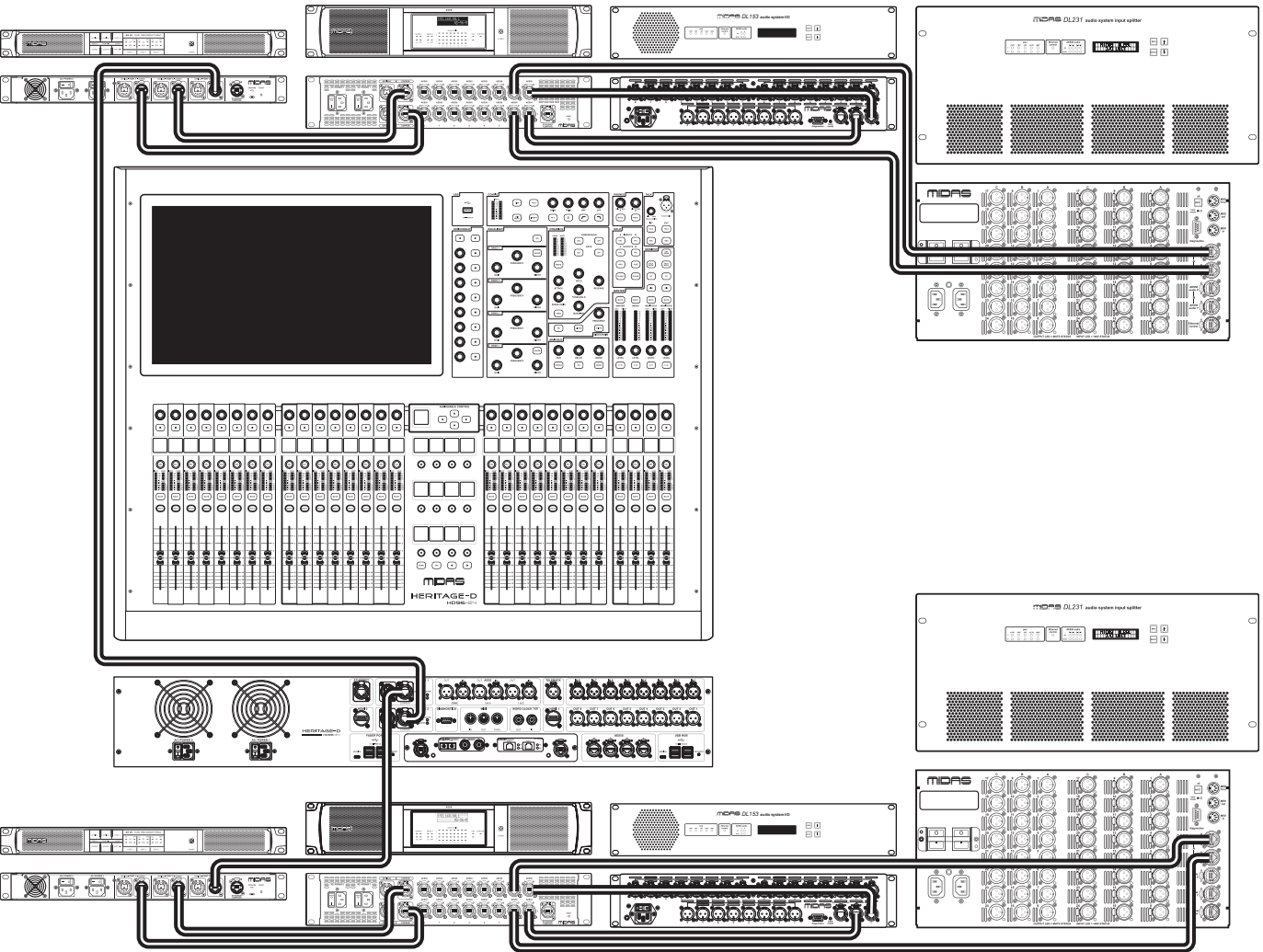
AS88 使用示例

示例三



此示例具有与示例二相同的连接链; 并添加了第二个铜蛇形线连接到 Midas Cobalt, 将音频转换为适合连接到 PC 或 Mac 进行录音和监控的 USB C 流。

示例四



在此示例中, 使用示例二中的整个链路被加倍, 除了 Heritage D 之外的每个组件都被复制。按照示例 2 中的设置配置 IP 地址。

Specifications

Architecture	
HyperMAC / AES50 Converter	2 In / 16 Out (Dual redundancy)
Channels	192 at 96 KHz
Connectivity	
Power switches	2 x rocker on rear panel
Power Inlets	2 x IEC C13 on rear panel
Power indicator	Blue LED on front panel
Inputs	
HyperMAC Optical	2 x standard connector on rear panel
HyperMAC Copper	2 x standard connector on rear panel
Ethernet	RJ45 connector on rear panel
Outputs	
AES50	16 x RJ45 socket on rear panel
Controls	
Factory Reset	Pushbutton on rear panel
Display	
2 x 20 character	
LEDs	
Snake X status	2 x green / 2 x red
Snake Y status	2 x green / 2 x red
PSU status	2 x green / 2 x red
AES50 status	16 x green / 16 x red
Ethernet status	1 x green
Power Requirements	
Voltage	100 – 240 V 50 / 60 Hz AC
Power consumption	2 x 25 W maximum draw (Dual redundancy)
Physical	
Standard Operating Temperature	5° C - 45° C (41° F - 113° F)
Dimensions (H x W x D)	88 x 440 x 483 mm (3.46 x 17.32 x 19.01")
Weight	6.59 kg (14.53 lbs)

技术参数

架构	
HyperMAC / AES50 转换器	2 输入 / 16 输出 (组备用)
频道	192 at 96 KHz
连接	
电源开关	2 x 后面板上的摇杆
电源插座	2 x 后面板 IEC C13
电源指示器	前面板上有蓝色 LED
输入	
HyperMAC 光学	2 x 后面板上的标准连接器
HyperMAC 铜	2 x 后面板上的标准连接器
以太网	后面板上的 RJ45 连接器
输出	
AES50	16 x 后面板上的 RJ45 插座
控制	
恢复出厂设置	后面板上的按钮
显示	
2 x 20 个字符	
发光二极管	
Snake X 状态	2 x 绿色 / 2 x 红色
Snake Y 状态	2 x 绿色 / 2 x 红色
PSU 状态	2 x 绿色 / 2 x 红色
AES50 状态	16 x 绿色 / 16 x 红色
以太网状态	1 x 绿色
电源要求	
电压	100 – 240 V 50 / 60 Hz AC
功耗	2 x 25 W 最大功耗 (双冗余)
物理的	
标准工作温度	5° C - 45° C (41° F - 113° F)
尺寸 (H x W x D)	88 x 440 x 483 mm (3.46 x 17.32 x 19.01")
重量	6.59 kg (14.53 lbs)

EN Other important information

ES Important information

1. Product Registration
To ensure optimal service and support, we encourage you to register your Music Tribe product immediately after purchase at musictribe.com. Registration allows us to provide faster and more efficient assistance in the event of a service request or warranty claim. It also ensures that you receive important product updates, safety notices, and documentation relevant to your product.

During registration, you will also have access to the full terms and conditions of our Limited Warranty. Please note that warranty coverage and consumer rights may vary by country or jurisdiction. Refer to the terms applicable in your region at the time of registration or via our support portal.

2. Technical Support and Malfunctions
If you experience a malfunction or require assistance, and a Music Tribe Authorized Reseller is not available in your area, please refer to the list of Authorized Fulfillers available under the “Support” section at musictribe.com. If your country is not listed, we recommend using our Online Support resources as a first step, which may help resolve your issue without the need for a return. For warranty-related matters, please ensure you submit an online warranty claim before returning the product. Unauthorized returns or unregistered claims may result in processing delays or denial of warranty coverage.

3. Unauthorized Repairs and Modifications
To preserve warranty coverage, do not open, disassemble, or attempt to repair the product yourself. Repairs or modifications performed by unauthorized persons or service centers will void the warranty and may compromise product safety or performance.

Before connecting your unit to a power source, ensure that the input voltage matches the rating indicated on your product. Incorrect voltage may cause permanent damage and void the warranty.

If the fuse requires replacement, only use fuses of the same type and rating. Use of incorrect fuses may create a fire or safety hazard and will invalidate all warranty protection.

4. Proper Use and Environment
Ensure that your Music Tribe product is used in accordance with the product manual and within the recommended operating conditions. Exposure to excessive moisture, dust, heat, or impact may result in malfunction and void the warranty.

ES Aspectos importantes

1. Registro del Producto
Para garantizar un servicio y soporte óptimos, le recomendamos registrar su producto Music Tribe inmediatamente después de la compra en musictribe.com. El registro nos permite brindar asistencia más rápida y eficiente en caso de una solicitud de servicio o reclamación de garantía. También asegura que reciba actualizaciones importantes del producto, avisos de seguridad y documentación relevante para su producto.

Durante el registro, también tendrá acceso a los términos y condiciones completos de nuestra Garantía Limitada. Tenga en cuenta que la cobertura de la garantía y los derechos del consumidor pueden variar según el país o la jurisdicción. Consulte los términos aplicables en su región en el momento del registro o a través de nuestro portal de soporte.

2. Soporte Técnico y Fallos
Si experimenta una falla o necesita asistencia y no hay un Distribuidor Autorizado de Music Tribe en su área, consulte la lista de Centros Autorizados disponible en la sección “Soporte” en musictribe.com.

Si su país no está en la lista, le recomendamos utilizar nuestros recursos de Soporte en Línea como primer paso, lo que podría ayudarle a resolver su problema sin necesidad de una devolución. Para asuntos relacionados con la garantía, asegúrese de enviar una reclamación de garantía en línea antes de devolver el producto. Las devoluciones no autorizadas o reclamaciones no registradas pueden resultar en demoras en el procesamiento o en la denegación de la cobertura de garantía.

3. Reparaciones y Modificaciones No Autorizadas
Para mantener la cobertura de garantía, no abra, desmonte ni intente reparar el producto por su cuenta. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas o centros de servicio no autorizados anularán la garantía y pueden comprometer la seguridad o el rendimiento del producto.

Antes de conectar su unidad a una fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje de entrada coincida con el indicado en su producto. Un voltaje incorrecto puede causar daños permanentes y anular la garantía.

Si el fusible necesita ser reemplazado, utilice únicamente fusibles del mismo tipo y clasificación. El uso de fusibles incorrectos puede generar riesgos de incendio o seguridad y anulará toda la protección de garantía.

4. Uso Adecuado y Medio Ambiente
Asegúrese de que su producto Music Tribe se use de acuerdo con el manual del producto y dentro de las condiciones operativas recomendadas. La exposición a humedad excesiva, polvo, calor o impactos puede provocar fallos y anular la garantía.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Produktregistrierung
Um optimalen Service und Support zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, Ihr Music Tribe-Produkt direkt nach dem Kauf unter musictribe.com zu registrieren. Die Registrierung ermöglicht es uns, im Falle einer Serviceanfrage oder Garantieanspruchs schneller und effizienter zu helfen. Sie stellt außerdem sicher, dass Sie wichtige Produktaktualisierungen, Sicherheitshinweise und relevante Dokumentationen erhalten.

Während der Registrierung haben Sie auch Zugriff auf die vollständigen Bedingungen unserer beschränkten Garantie.

Bitte beachten Sie, dass der Garantiumfang und die Verbraucherrechte je nach Land oder Rechtsraum variieren können. Bitte konsultieren Sie die für Ihre Region geltenden Bedingungen zum Zeitpunkt der Registrierung oder über unser Support-Portal.

2. Technischer Support und Fehlfunktionen
Sollten Sie eine Fehlfunktion feststellen oder Unterstützung benötigen und in Ihrer Region kein autorisierter Music Tribe-Händler verfügbar sein, konsultieren Sie bitte die Liste der autorisierten Servicezentren im Bereich "Support" auf musictribe.com.

Falls Ihr Land nicht aufgeführt ist, empfehlen wir die Nutzung unserer Online-Support-Ressourcen als ersten Schritt, da dies Ihr Problem möglicherweise ohne Rücksendung lösen kann. Bei Garantiefragen stellen Sie bitte sicher, dass Sie einen Online-Garantieantrag einreichen, bevor Sie das Produkt zurücksenden. Nicht autorisierte Rücksendungen oder nicht registrierte Ansprüche können zu Verzögerungen oder Ablehnung der Garantieleistung führen.

3. Nicht autorisierte Reparaturen und Modifikationen
Um die Garantieabdeckung zu erhalten, öffnen, zerlegen oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst. Reparaturen oder Modifikationen durch nicht autorisierte Personen oder Servicezentren führen zum Erlöschen der Garantie und können die Sicherheit oder Leistung des Produkts beeinträchtigen.

Bevor Sie Ihr Gerät an eine Stromquelle anschließen, stellen Sie sicher, dass die Eingangsspannung der auf dem Produkt angegebenen entspricht. Eine falsche Spannung kann dauerhafte Schäden verursachen und die Garantie erlöschen lassen.

Falls die Sicherung ersetzt werden muss, verwenden Sie nur Sicherungen desselben Typs und derselben Nennwerte. Die Verwendung ungeeigneter Sicherungen kann zu Brand- oder Sicherheitsrisiken führen und hebt den Garantieanspruch auf.

4. Richtige Verwendung und Umgebung
Stellen Sie sicher, dass Ihr Music Tribe-Produkt gemäß dem Produkthandbuch und innerhalb der empfohlenen Betriebsbedingungen verwendet wird. Eine übermäßige Einwirkung von Feuchtigkeit, Staub, Hitze oder Stößen kann zu Fehlfunktionen führen und die Garantie erlöschen lassen.

FR Informations importantes

1. Enregistrement du Produit
Pour garantir un service et un support optimaux, nous vous encourageons à enregistrer votre produit Music Tribe immédiatement après l'achat sur musictribe.com. L'enregistrement nous permet de fournir une assistance plus rapide et plus efficace en cas de demande de service ou de réclamation de garantie. Il garantit également que vous recevrez des mises à jour importantes sur le produit, des avis de sécurité et de la documentation pertinente.

Lors de l'enregistrement, vous aurez également accès aux conditions générales complètes de notre Garantie Limitée. Veuillez noter que la couverture de la garantie et les droits des consommateurs peuvent varier selon le pays ou la juridiction. Consultez les conditions applicables dans votre région au moment de l'enregistrement ou via notre portail d'assistance.

2. Support Technique et Pannes
Si vous rencontrez une panne ou avez besoin d'assistance et qu'aucun Revendeur Agréé Music Tribe n'est disponible dans votre région, veuillez consulter la liste des Centres Autorisés disponible dans la section "Support" sur musictribe.com.

Si votre pays ne figure pas dans la liste, nous vous recommandons d'utiliser nos ressources de Support en Ligne en premier recours, ce qui pourrait résoudre votre problème sans nécessiter un retour. Pour les questions de garantie, veuillez soumettre une réclamation de garantie en ligne avant de retourner le produit. Les retours non autorisés ou les réclamations non enregistrées peuvent entraîner des retards de traitement ou un refus de couverture de garantie.

3. Réparations et Modifications Non Autorisées
Pour préserver la couverture de garantie, ne démontez pas et ne tentez pas de réparer le produit vous-même. Les réparations ou modifications effectuées par des personnes ou des centres de service non autorisés annuleront la garantie et peuvent compromettre la sécurité ou les performances du produit.

Avant de connecter votre unité à une source d'alimentation, assurez-vous que la tension d'entrée correspond à celle indiquée sur votre produit. Une tension incorrecte peut causer des dommages permanents et annuler la garantie.

Si le fusible doit être remplacé, utilisez uniquement des fusibles du même type et de la même valeur nominale. L'utilisation de fusibles inappropriés peut créer un risque d'incendie ou de sécurité et annulera toute protection de garantie.

4. Utilisation Appropriée et Environnement
Assurez-vous que votre produit Music Tribe est utilisé conformément au manuel du produit et dans les conditions d'exploitation recommandées. Une exposition excessive à l'humidité, à la poussière, à la chaleur ou aux chocs peut entraîner un dysfonctionnement et annuler la garantie.

IT Informazioni importanti

1. Registrazione del Prodotto
Per garantire un servizio e un supporto ottimali, ti invitiamo a registrare il tuo prodotto Music Tribe immediatamente dopo l'acquisto su musictribe.com. La registrazione ci consente di fornire assistenza più rapida ed efficiente in caso di richiesta di servizio o reclamo in garanzia. Garantisce inoltre che tu riceva aggiornamenti importanti sul prodotto, avvisi di sicurezza e documentazione pertinente.

Durante la registrazione, avrai anche accesso ai termini e condizioni completi della nostra Garanzia Limitata. Si prega di notare che la copertura della garanzia e i diritti dei consumatori possono variare a seconda del paese o della giurisdizione. Consulta i termini applicabili nella tua regione al momento della registrazione o tramite il nostro portale di supporto.

2. Supporto Tecnico e Malfunzionamenti
Se riscontri un malfunzionamento o hai bisogno di assistenza e non è disponibile un Rivenditore Autorizzato Music Tribe nella tua zona, consulta l'elenco dei Centri Autorizzati nella sezione "Supporto" su musictribe.com.

Se il tuo paese non è elencato, ti consigliamo di utilizzare le nostre risorse di Supporto Online come primo passo, poiché potrebbero aiutarti a risolvere il problema senza la necessità di un reso. Per questioni relative alla garanzia, assicurati di inviare una richiesta di garanzia online prima di restituire il prodotto. I resi non autorizzati o le richieste non registrate possono causare ritardi nell'elaborazione o il rifiuto della copertura della garanzia.

3. Riparazioni e Modifiche Non Autorizzate
Per mantenere la copertura della garanzia, non aprire, smontare o tentare di riparare il prodotto da solo. Le riparazioni o modifiche effettuate da persone o centri di assistenza non autorizzati annulleranno la garanzia e potrebbero compromettere la sicurezza o le prestazioni del prodotto.

Prima di collegare l'unità a una fonte di alimentazione, assicurati che la tensione di ingresso corrisponda a quella indicata sul prodotto. Una tensione errata può causare danni permanenti e annullare la garanzia. Se è necessario sostituire il fusibile, utilizzare solo fusibili dello stesso tipo e valore nominale. L'uso di fusibili errati può creare un rischio di incendio o sicurezza e invaliderà tutta la protezione della garanzia.

4. Uso Adeguato e Ambiente
Assicurati che il tuo prodotto Music Tribe venga utilizzato in conformità con il manuale del prodotto e nelle condizioni operative consigliate. L'esposizione a umidità eccessiva, polvere, calore o urti può causare malfunzionamenti e annullare la garanzia.

NL Belangrijke informatie

1. Productregistratie
Om optimale service en ondersteuning te garanderen, raden we u aan om uw Music Tribe-product direct na aankoop te registreren op musictribe.com. Registratie stelt ons in staat om sneller en efficiënter hulp te bieden bij een serviceverzoek of garantieclaim. U ontvangt ook belangrijke productupdates, veiligheidswaarschuwingen en relevante documentatie.

Tijdens de registratie krijgt u ook toegang tot de volledige voorwaarden van onze Beperkte Garantie.

Houd er rekening mee dat garantievoorwaarden en consumentenrechten per land of rechtsgebied kunnen verschillen. Raadpleeg de toepasselijke voorwaarden in uw regio op het moment van registratie of via ons supportportaal.

2. Technische Ondersteuning en Storingen
Als u een storing ervaart of hulp nodig heeft en er geen geautoriseerde Music Tribe-verkoper in uw regio beschikbaar is, raadpleeg dan de lijst met geautoriseerde servicecentra in de sectie "Support" op musictribe.com.

Als uw land niet is vermeld, raden we aan om eerst onze online ondersteuningsbronnen te gebruiken, omdat deze mogelijk uw probleem kunnen oplossen zonder dat een retourzending nodig is. Voor garantiekwesties dient u een online garantieclaim in te dienen voordat u het product retourneert. Niet-geautoriseerde retourzendingen of niet-geregistreerde claims kunnen vertragingen veroorzaken of de garantie ongeldig maken.

3. Niet-geautoriseerde Reparaties en Wijzigingen
Om de garantie te behouden, mag u het product niet openen, demonteren of zelf proberen te repareren. Reparaties of wijzigingen uitgevoerd door niet-geautoriseerde personen of servicecentra zullen de garantie ongeldig maken en kunnen de veiligheid of prestaties van het product in gevaar brengen.

Controleer vóór het aansluiten op een stroombron of de ingangsspanning overeenkomt met de waarde die op uw product is aangegeven. Een verkeerde spanning kan permanente schade veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Als de zekering vervangen moet worden, gebruik dan alleen zekeringen van hetzelfde type en dezelfde specificatie. Het gebruik van onjuiste zekeringen kan brand- of veiligheidsrisico's veroorzaken en zal de garantie laten vervallen.

4. Juiste Gebruik en Omgeving
Zorg ervoor dat uw Music Tribe-product wordt gebruikt volgens de handleiding en binnen de aanbevolen bedrijfsomstandigheden. Blootstelling aan overmatige vochtigheid, stof, hitte of schokken kan storingen veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Other important information

PL Ważna informacja

1. Rejestracja Produktu

Aby zapewnić optymalną obsługę i wsparcie, zalecamy rejestrację produktu Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Rejestracja umożliwia nam szybszą i bardziej efektywną pomoc w przypadku zgłoszenia serwisowego lub roszczenia gwarancyjnego. Gwarantuje również otrzymywanie ważnych aktualizacji produktu, powiadomień o bezpieczeństwie i istotnej dokumentacji.

Podczas rejestracji uzyskasz również dostęp do pełnych warunków naszej Ograniczonej Gwarancji.

Należy pamiętać, że zakres gwarancji i prawa konsumenckie mogą się różnić w zależności od kraju lub jurysdykcji. Sprawdź warunki obowiązujące w Twoim regionie w momencie rejestracji lub poprzez nasz portal wsparcia.

2. Wsparcie Techniczne i Awarie

Jeśli doświadczasz awarii lub potrzebujesz pomocy, a autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie jest dostępny w Twoim regionie, zapoznaj się z listą autoryzowanych serwisów w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com.

Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, zalecamy w pierwszej kolejności skorzystanie z naszych zasobów wsparcia online, które mogą pomóc w rozwiązaniu problemu bez konieczności zwrotu produktu. W przypadku kwestii gwarancyjnych należy złożyć internetowe zgłoszenie gwarancyjne przed odesłaniem produktu. Nieautoryzowane zwroty lub niezgłoszone roszczenia mogą powodować opóźnienia w procesie lub odrzucenie gwarancji.

3. Nieautoryzowane Naprawy i Modyfikacje

Aby zachować gwarancję, nie otwieraj, nie demontuj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Naprawy lub modyfikacje przeprowadzane przez nieautoryzowane osoby lub serwisy unieważniają gwarancję i mogą wpłynąć na bezpieczeństwo lub wydajność produktu.

Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania upewnij się, że napięcie wejściowe odpowiada wartości podanej na produkcie. Nieprawidłowe napięcie może spowodować trwałe uszkodzenie i unieważnienie gwarancji.

Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika, używaj wyłącznie bezpieczników o tym samym typie i parametrach. Użycie nieprawidłowych bezpieczników może powodować zagrożenie pożarowe lub bezpieczeństwa i spowoduje utratę ochrony gwarancyjnej.

4. Prawidłowe Użytkowanie i Środowisko

Upewnij się, że produkt Music Tribe jest używany zgodnie z instrukcją obsługi i w zalecanych warunkach eksploatacji. Narażenie na nadmierną wilgoć, kurz, ciepło lub uderzenia może prowadzić do awarii i unieważnienia gwarancji.

PT Outras Informações Importantes

1. Registro do Produto

Para garantir um serviço e suporte ideais, recomendamos que você registre seu produto Music Tribe imediatamente após a compra em musictribe.com. O registro nos permite fornecer assistência mais rápida e eficiente em caso de solicitação de serviço ou reivindicação de garantia. Também garante que você receba atualizações importantes do produto, avisos de segurança e documentação relevante.

Durante o registro, você também terá acesso aos termos e condições completos da nossa Garantia Limitada.

Observe que a cobertura da garantia e os direitos do consumidor podem variar de acordo com o país ou jurisdição. Consulte os termos aplicáveis à sua região no momento do registro ou através do nosso portal de suporte.

2. Suporte Técnico e Falhas

Se você encontrar um problema ou precisar de assistência e não houver um Revendedor Autorizado Music Tribe disponível em sua região, consulte a lista de Centros Autorizados na seção "Suporte" em musictribe.com.

Se o seu país não estiver na lista, recomendamos o uso dos nossos recursos de Suporte Online como primeiro passo, pois isso pode ajudar a resolver o seu problema sem a necessidade de devolução. Para questões de garantia, certifique-se de enviar uma solicitação de garantia online antes de devolver o produto. Devoluções não autorizadas ou reivindicações não registradas podem causar atrasos no processamento ou recusa na cobertura da garantia.

3. Reparos e Modificações Não Autorizados

Para manter a cobertura da garantia, não abra, desmonte ou tente reparar o produto por conta própria. Reparos ou modificações feitas por pessoas não autorizadas ou centros de serviço não autorizados anularão a garantia e podem comprometer a segurança ou o desempenho do produto.

Antes de conectar sua unidade a uma fonte de energia, certifique-se de que a voltagem de entrada corresponde à indicada no produto. Voltagem incorreta pode causar danos permanentes e anular a garantia.

Se for necessário substituir o fusível, use apenas fusíveis do mesmo tipo e classificação. O uso de fusíveis incorretos pode criar risco de incêndio ou segurança e invalidará toda a proteção da garantia.

4. Uso Adequado e Ambiente

Certifique-se de que seu produto Music Tribe seja usado de acordo com o manual do produto e dentro das condições de operação recomendadas. Exposição excessiva à umidade, poeira, calor ou impacto pode causar falhas e anular a garantia.

SV Viktigt information

1. Produktregistrering

För att säkerställa optimal service och support rekommenderar vi att du registrerar din Music Tribe-produkt omedelbart efter köpet på musictribe.com. Registreringen gör det möjligt för oss att ge snabbare och effektivare support vid serviceförfrågningar eller garantianspråk. Du får även viktiga produktuppdateringar, säkerhetsmeddelanden och relevant dokumentation.

Vid registreringen får du också tillgång till de fullständiga villkoren för vår Begränsade Garanti.

Observera att garantitäckning och konsumenträttigheter kan variera beroende på land eller jurisdiktion. Se de villkor som gäller i din region vid registreringen eller via vår supportportal.

2. Teknisk Support och Fel

Om du upplever ett fel eller behöver hjälp och en auktoriserad Music Tribe-återförsäljare inte är tillgänglig i ditt område, vänligen se listan över auktoriserade servicecenter under avsnittet "Support" på musictribe.com.

Om ditt land inte finns med på listan rekommenderar vi att du först använder våra online-supportresurser, eftersom de kan hjälpa dig att lösa problemet utan att behöva returnera produkten. För garantiärenden, se till att skicka in ett online-garantianspråk innan du returnerar produkten. Obehöriga returter eller icke-registrerade anspråk kan leda till förseningar eller avslag på garantitäckning.

3. Obehöriga Reparationer och Modifieringar

För att behålla garantin ska du inte öppna, demontera eller försöka reparera produkten själv. Reparationer eller modifieringar som utförs av obehöriga personer eller servicecenter gör garantin ogiltig och kan påverka produktens säkerhet eller prestanda.

Innan du ansluter enheten till en strömkälla, se till att ingångsspänningen matchar den som anges på produkten. Felaktig spänning kan orsaka permanent skada och ogiltigförklara garantin.

Om säkringen behöver bytas ut, använd endast säkringar av samma typ och klassificering. Användning av felaktiga säkringar kan orsaka brand- eller säkerhetsrisker och upphäver all garantitäckning.

4. Rätt Användning och Miljö

Se till att din Music Tribe-produkt används enligt produktmanualen och inom de rekommenderade driftförhållandena. Exponering för överdriven fukt, damm, värme eller stötar kan leda till fel och göra garantin ogiltig.

JP その他の重要な情報

1. 製品登録

最適なサービスとサポートを確保するため、購入後すぐに musictribe.com で Music Tribe 製品を登録することをお勧めします。登録することで、サービスリクエストや保証請求の際に迅速かつ効率的なサポートを受けることができます。また、重要な製品アップデート、安全通知、および関連するドキュメントも受け取ることができます。

登録時には、限定保証の全条件にもアクセスできます。

保証の適用範囲や消費者の権利は、国や地域によって異なる場合があります。登録時またはサポートポータルで、お住まいの地域に適用される条件を確認してください。

2. 技術サポートと不具合

製品の不具合が発生したりサポートが必要な場合、お住まいの地域に Music Tribe 認定販売店がない場合は、musictribe.com の「サポート」セクションに記載されている認定サービス提供者のリストをご確認ください。

お住まいの国がリストにない場合、まずはオンラインサポートの利用をお勧めします。これにより、返品せずに問題を解決できる可能性があります。保証に関する問題については、製品を返送する前に必ずオンライン保証請求を提出してください。未承認の返品や未登録の請求は、処理の遅延や保証の拒否につながる可能性があります。

3. 非認可の修理および改造

保証を維持するために、製品を開封、分解、または自分で修理しないでください。非認可の人物やサービスセンターによって行われた修理や改造は、保証を無効にし、製品の安全性や性能に影響を及ぼす可能性があります。

電源に接続する前に、入力電圧が製品に記載されている定格と一致していることを確認してください。不適切な電圧は、製品の損傷や保証の無効化につながる可能性があります。

ヒューズを交換する必要がある場合は、必ず同じ種類と定格のヒューズを使用してください。不適切なヒューズの使用は、火災や安全上のリスクを引き起こし、すべての保証が無効になります。

4. 適切な使用と環境

Music Tribe 製品は、取扱説明書に従い、推奨される動作条件内で使用してください。過度の湿気、ほこり、熱、衝撃への暴露は故障の原因となり、保証が無効になる可能性があります。

CN 其他的重要信息

1. 产品注册

为了确保最佳的服务和支持, 我们建议您在购买后立即在 musictribe.com 注册您的 Music Tribe 产品。注册后, 我们可以更快、更高效地协助您处理服务请求或保修索赔。此外, 您还可以收到重要的产品更新、安全通知和相关文档。

在注册过程中, 您还可以访问完整的有限保修条款和条件。

请注意, 保修范围和消费者权益可能因国家或地区而有所不同。请在注册时或通过我们的支持门户查询适用于您所在地区的条款。

2. 技术支持与故障处理

如果您的设备发生故障或需要帮助, 并且您所在地区没有 Music Tribe 授权经销商, 请在 musictribe.com 的“支持”部分查阅授权服务提供商列表。

如果您的国家不在列表中, 我们建议您首先使用在线支持资源, 这可能有助于在无需退货的情况下解决问题。对于保修相关事宜, 请在退回产品之前确保提交在线保修索赔。未经授权的退货或未注册的索赔可能导致处理延误或保修无效。

3. 未授权维修与修改

为了保持保修有效, 请勿自行拆卸、分解或维修产品。未经授权的人员或服务中心进行的维修或修改将导致保修失效, 并可能影响产品的安全性或性能。

在连接电源之前, 请确保输入电压与产品上标注的额定电压匹配。不正确的电压可能会导致永久性损坏并使保修失效。

如果需要更换保险丝, 请仅使用相同类型和额定值的保险丝。使用不正确的保险丝可能会导致火灾或安全隐患, 并使所有保修无效。

4. 正确使用与环境

请确保您的 Music Tribe 产品按照产品手册使用, 并在推荐的操作条件下运行。暴露于过度潮湿、灰尘、高温或冲击可能会导致故障并使保修失效。

PL

PT

SV

JP

CN

PL

PT

SV

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Midas

AS88

Responsible Party Name: **Empower Tribe Innovations US Inc.**

Address: **901 Grier Dr. Las Vegas, NV, 89119, USA**

Email Address: **legal@musictribe.com**

AS88

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

Important information:
Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Empower Tribe Innovations DE GmbH
Address: Otto-Brenner-Strasse 4a, 47877 Willich, Germany

UK Representative: Empower Tribe Innovations UK Ltd.
Address: 5 Brindley Road Old Trafford, Manchester, United Kingdom, M16 9UN



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

